BON DIA Aruba

Diamars 10 di April, 2007 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl. BBO)

LOCAL

Diferente cas a wordo listra y a haya droga y placa

Cuater persona deteni relaciona cu droga na Noord

Pagina 3.

Esaki ta ser considera como relativamente trankil

Na Hospital mester a atende 32 patient durante e fin di siman largo

Pagina 4.

Despues di a haci actonan inmoral cu un mucha di 13 aña

Hoben di 18 aña ta saca mucha di 14 aña na estado

Pagina 2.

Un grupo di persona a bati e chofer pa e incidente aki

Truck di un compania di ijs ta dal un persona na Eagle Beach





ORANJESTAD – Ayera mainta Polis y Ambulance a bay cu urgencia na Eagle Beach, caminda un auto a dal un persona y un grupo di persona a bati e chofer di e auto. A resulta cu ta un truck di un compania di ijs ta dal un persona. Cu Ambulance e persona ta wordo hiba hospital pa tratamento medico. Lesa pagina 3.

Accion rapido di Bombero a evita lo peor

Parti di Bubali Plas a kima riba Diabierna Santo



ORANJESTAD – Diabierna Santo den oranan di atardi, Bombero a acudi na Bubali Plas caminda tabatin un cantidad bastante grandi di yerba. E accion rapido di Bomberonan a evita cu a candela lo a plama, manteniendo asina e daño ocasiona pa e candela mas minimo cu tabata posibel.
Lesa pagina 2.

Taxista Luis Heyliger a fayece



ORANJESTAD – Diahuebs mainta asistencia di Polis a wordo pidi cu urgencia den Santa Helenastraat caminda net dilanti di un lugar di drecha tira, un taxista a baha for di su taxi, cay abou y no ta duna señal di bida.Ta resulta cu e persona ta e Taxista Luis Heyliger di Taxi 38. Bon Dia Aruba ta expresa palabranan di profundo condolencia na famianan di e fayecido.
Lesa pagina 7.

BON DIA Aruba

Despues di a haci actonan inmoral cu un mucha di 13 aña

Hoben di 18 aña ta saca mucha di 14 aña na estado

ORANJESTAD – Hues a expresa cu e ta hopi precupa pa cu e desaroyo aki na Aruba caminda muchanan facilmente ta tene relacion sexual cu otro y peor ainda cu un mucha di 14 aña dentro di poco lo bira mama y un hoben kende actualmente tin 19 aña ta trahando pa asina por percura pa su amiga y su yiu cu ta na caminda.

ACTO INMORAL

Diahuebs mainta den Corte a trata un caso cu a shock tur presente. E acusado, un hoben di 18 aña a presenta dilanti Hues, caminda e acusacion contra dje ta cu el a haci actonan inmoral cu un mucha muhe di 13 aña entre Juni y Augustus 2006.

For di declaracionnan cu Hues a lesa, por a conclui cu tabatin relacion sexual y cu e mucha muhe mes tabata kier tin relacion.

Hues tambe a mustra cu e acusado a declara na Polis, cu e no tabata sa cu ta castigabel tene relaciona cu un mucha menor di edad.

Hues a mustra tambe cu e victima, despues di e relacion a haya malesa venerico pero e acusado no.

SACA MUCHA NA ESTADO

Hues a sigui lesa cu e acusado, kende actualmente no ta sera, tin un amiga di 14 aña, kende el a saca na estado, despues di e incidente ariba menciona.

Door cu ta dos caso alarmante, Fiscal a haya cu ta necesario pa laga e acusado presenta den Corte pa mira si ta un desorden tin cu e hoben cu e kier tin relacion cu muchanan menor di edad. E hoben a splica Hues cu e kier su amiga y cu e ta para responsabel pa e criatura cu dentro di algun siman lo nace.

Sinembargo, Hues a mustra cu e mayornan di e mucha di 14 aña no kier tende nada di e hoben aki y nan ta duda cu e relacion aki lo bay dura. Ta asina cu e hoben actualmente ta trahando pa asina e por cria su yiu.

HUES PRECUPA

Hues a expresa su precupacion pa e forma con facil "cosnan" ta sosode caminda muchanan menor di edad ta sali na estado. Esaki tin consecuencianan serio tanto pa e futuro mama como e futuro tata.

A sali na cla cu e hoben su mayornan ta bibando na Hulanda y cu e hoben ta kedando serca su oma. E hoben a bisa Hues cu loke a sosode ta un les p'e.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a mustra cu pa loke ta trata e caso di inmoralidad cu e mucha di 13 aña, ta asina cu e hoben a keda 10 dia sera y despues a wordo laga liber. Segun Fiscal, a keda constata cu e acusado no a forsa e mucha tene relacion sexual cune. Tambe ta asina cu e hoben no tabata sa cu tene relacion sexual cu un menor di edad ta castigabel.

Fiscal tambe a mustra cu e mucha en realidad parce un hoben entre 16 y 17 aña. El a sigui bisa cu door cu e acusado a saca un mucha di 14 aña na estado, a kere cu e acusado lo tin e tendencia di tene relacion sexual cu muchanan menor di edad. A resulta cu esei no ta e caso. Fiscal a bisa cu Reclasering a propone servicio na comunidad. El a exigi 4 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 aña y cu e acusado mester haci 100 ora di servicio na comunidad. Fiscal a bisa cu mester desconta e 10 dianan cu e acusado tabata sera for di e 100 oranan di servicio pa comunidad. E ta haya cu mester pone e hoben bou guia di Reclasering pa duna e hoben educacion riba tereno di sexualidad.

DEFENSA

Abogado mr. van der Sloot, a mustra cu su cliente a bisa cu el a siña su les pa cu e acusacion di tin relacion cu un menor di edad.

Pa loke ta trata e mucha di 14 aña cu ta na estado, mr. van der Sloot a enfatisa cu aki ta trata di un relacion serio. E ta haya cu falta di informacion riba sexualidad a pone cu e mucha a sali na estado. El a bisa Hues cu e pareha tin pensa di bay casa y su cliente ta para responsabel pa cria e yiu y su amiga. Mr. van der Sloot ta haya cu lo ta bon pa e pareha aki sigui un curso riba mayornan hoben pa asina prepara nan mes pa e tarea dificil cu ta spera nan. E ta kere mas den guia di Reclasering.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu e hoben a haci actonan inmoral cu e mucha di 13 aña. El a mustra cu e hecho cu a adapta e lei y haci entre 12 y 16 aña, ta pa habri wowo di un y tur cu no por tene relacion sexual cu un mucha. El a mustra tambe cu e acusado lo bay haye cu problema ya cu lei ta mustra cu un mucha bou di 18 aña no por tin e responsabilidad paternal di e criatura. Esei ta nifica cu ora e mucha di 14 aña haya yiu, e no ta responsabel pa e yiu segun lei. Hues a bisa cu esei ta algo cu e hoben mester prepara su mes p'e. El a condena e hoben na 4 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 2 aña y cu e hoben mester haci 60 ora di trabou pa comunidad. Tambe Hues a ordena pa e hoben keda bou guia di Reclasering pa asina e por haya e guia necesario.

Accion rapido di Bombero a evita lo peor

Parti di Bubali Plas a kima riba Diabierna Santo





ORANJESTAD – Diabierna Santo den oranan di atardi, Bombero a acudi na Bubali Plas caminda tabatin un cantidad bastante grandi di yerba.

E accion rapido di Bomberonan a evita cu a candela lo a plama, manteniendo asina e daño ocasiona pa e candela mas minimo cu tabata posibel.

Hopi hende riba Diabierna Santo no ta sali y ta prefera keda cas pa reflexiona riba e dia cu Cristo Hesus a wordo crusifica. Hopi hende ta na lama y nan ta reflexiona riba un otro manera. Hustamente den oranan di atardi ora cu ta e momento cu Cristo Hesus a wordo crusifica, Bomberonan mester a acudi na Bubali Plas pa un candela y nan accion

Diferente cas a wordo listra y a haya droga y placa

Cuater persona deteni relaciona cu droga na Noord

ORANJESTAD – Un accion di diferente unidad di Polis y tambe conhuntamente cu cacho anti droga di Douane Recherche, a conduci na detencion di cuater persona y a confisca un cantidad di cocaina.

Vocero di Polis, sr. Comenencia a duna di conoce cu luna pasa dia 8 di Maart, Polis a cuminsa cu un investigacion riba e bendemento di droga cu tabata tumando lugar na Noord. E investigacion aki a dura algun siman y a culmina dia 3 di April cu detencion di algun persona y tambe confiscamento di droga.

Tabata trata aki di un accion coordina caminda a participa Project Ploeg Noord, personal di DAR Noord, personal di patruya di Polis di Noord y e cachonan anti droga di Douane Recherche.

CUATER PERSONA DETENI

Den dos diferente accion cu a tene a detene en total cuater persona caminda despues a sigui cu investigacion na cas di esnan deteni.

E investigacionnan aki tabata dirigi riba dos obhetivo. E prome obhetivo tabata e detencion di D.F. naci na Aruba na 1955, riba kende Polis a bin haya un cantidad di sakitonan di plastic conteniendo un puiro parecido na cocaina.

E di dos obhetivo tabata C.K. naci na Aruba na 1969, kende tambe a wordo haya cu un cantidad di sakitonan di plastic conteniendo un puiro parecido na cocaina. E substancianan aki a keda confisca. Durante e accion tambe a detene dos cumprado di droga.

RAZIA NA DIFERENTE CAS

Polis a haci investigacionnan na diferente cas caminda a bin haya diferente atributonan cu ta wordo usa pa e preparacion di bendemento di droga.

Tambe a confisca un cantidad di placa, telefonnan cellular.

Diaranson siman pasa, e testmento di e droga y e pisamento di e droga a tuma lugar. E investigacion ta continua awor cu e interogacionnan .

For di e investigacion cu ya a tuma lugar, a keda constata cu e sospechosonan tabata bende droga ariba pedida y na diferente parti riba nos isla.

Por spera cu mas di tipo di investigacionnan similar lo sigui tuma lugar cu e fin di para e bendemento di droga cu tin riba nos isla.

Un grupo di persona a bati e chofer pa e incidente aki

Truck di un compania di ijs ta dal un persona na Eagle Beach









ORANJESTAD – Ayera mainta Polis y Ambulance a bay cu urgencia na Eagle Beach, caminda un auto a dal un persona.

Tabata 8'or di mainta, ora cu Polis a wordo notifica cu na Eagle Beach un auto a dal un persona y cu e situacion ta bayendo for di man ya cu un grupo di persona lo a bati e chofer cu a dal e persona.

Inmediatamente Polis y Ambulance a presenta na e sitio, caminda personal di Ambulance a bay atende e persona mientras cu Polis a tuma e medidanan necesario pa evita cu cos lo bay for di man.

A keda constata cu ta un truck di un compania di ijs cu tabata coriendo riba e caminda, net na altura di Eagle Beach a dal e persona cu tabata crusa caminda.

E impacto tabata bastante fuerte ya cu e victima a dobla e parti dilanti di e truck y a kibra e windshield.

Despues di e impacto, e persona a lanta y habri boca cu e chofer di e truck y despues a bay sinta un banda. Un grupo di persona na Eagle Beach a bay dal e chofer di e truck na su boca y a sangra esaki.

E agentenan di Polis a constata cu e accidente no a sosode riba e zebrapad. Ta asina cu personal di Ambulance a transporta e victima pa hospital ya cu e victima tabata keha di basta dolor na su curpa.



Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc. No. 033266.8

DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.

GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro

ASST. HEFE DE BUREAU
Oscar Vidal

CORDINADOR EHECUTIVO
Benjamin Romero

REDACCION
Margarita Els
Keven Van Ommeren
Annalisa Gerterkamp
Genevieve Garcia
E-mail noticia@bondia.com

REDACTOR EHECUTIVO
Tito Lacle

REDACTOR INVESTIGATIVO
Delma Arends

PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa

REDACTOR DEPORTIVO
Harold Farro
(Redactor Ehecutivo)
Richard Brooks
Andres Krozendijk
deporte@bondia.com

COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk

INTERNACIONAL
Mariano Heyden
Margarita Els
(Antiyas)
(Bonaire)

FOTOGRAFO
Debbie Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia

REPORTERO
Ludwig Hermans

ELECTRONIC PAGINATION
Gladys Palomino
Dina Maria
Michel Mejia

AVISO Y BENTA
Marijke Croes-Luidens
Wendy Wanopa
Elly Erasmus
Email:aviso@bondia.com

ARTE GRAFICO
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)

ADMINSTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Trina Maduro
Mariella Carrera
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos

COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen

PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre

PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt

RECEPCIONISTA
Mariela Carrera

AGENCIA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters

AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat 22
Telefon 582-7800 / Fax: 582-7044
Email Adres:
noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Esaki ta ser considera como relativamente trankil

Na Hospital mester a atende 32 patient durante e fin di siman largo



ORANJESTAD – E fin di siman largo cu ta tras di lomba, a bay relativamente trankil na Hospital. Esei por conclui for di e declaracion di e vocero di Hospital, sr. Harms.

Señor Harms a duna di conoce cu pa loke ta e cantidat di accidente y otro casonan di emergencia cu Departamento di Emergencia di Hospital mester a atende, tabata hopi calmo.

85 PATIENT ATENDI PA DIA

Sinembargo, entre diahuebs 5 di april 6'or atardi y dialuna 9 di april 6'or di atardi mester a duna atencion medico na un promedio di 85 pashent pa dia. Esaki, sin conta un cantidad bastante grandi di pashent di cual personal di Departamento di Emergencia di Hospital a referi nan pa sea nan docter di cas of docter na warda. Un biaha mas a resalta e echo cu hopi pashent a acudi na Departamento di Emergencia di Hospital cu simptomanan cu no necesariamente ta haña e calificacion di ta "emergencia medico".

32 PATIENT TRATA NA HOSPITAL

Harms a mustra cu entre diahuebes 5 di april 6'or di atardi y dialuna 9 di april 6'or di atardi a duna tratamentu na un total di 32 persona cu a yega Departamento di Emergencia cu heridanan despues di a sufri un accidente, sea di trafico of riba laman of a bira victima di violencia fisico. Di e 32 casonan aki, 18 tabatin heridanan causa pa bringamento of otro forma di violencia fisico. 7 persona tabata enbolbi den accidente di vehiculo, sea motocicleta , ATV of auto. Mester a duna asistencia na un persona kende a sufri heridanan na su cara despues cu un mas di boto a cai den riba su cara. 6 persona mester a ricibi tratamento pa contusion of otro heridanan leve.

Remarcabel ta cu e cantidad di menornan di 18 aña cu mester a ricibi tratamento tabata minimal compara cu 2006. Solamente 7 tabata hobennan bou di 18 aña, di cua 5 ta personanan cu ta pasando nan vacacion aki na Aruba.

Harms a bisa cu Hospital kier a manda un palabra di sincero agradecimento na particularmente mayornan cu ta campando, pa e supervicion excelente cu nan tabatin riba nan yiunan y otro menornan di edad. Esaki a pone cu e cantidad di muchananan cu tabatin mester di asistencia e aña aki ta mucho menos compara cu añanan anterior.

E chofer dama a keda herida

Accidente cu quad racer na Pos Abou







ORANJESTAD – Durante fin di siman largo cu ta tras di lomba, diferente accidente a sosode caminda tanto Polis como personal di Ambulance tabata bastante ocupa.

Diasabra den oranan di atardi a sosode un accidente na Pos Abou, caminda un quad racer a bay dal contra un palo di lus y un cura di cas y e chofer a resulta herida.

Personal di Ambulance a atende e chofer dama, kende su situacion tabata stabil y a hibe hospital pa asina e haya mas tratamento medico.

Loke por a saca afo na e sitio ta cu aparentemente e chofer dama a kita pa un pick up y a accidenta. Ta asina cu un rato prome e dama a caba di huur e quad racer y na dado momento un pick up a sali su dilanti y aki ta caminda e dama a perde control y dal contra e palo di luz y un cura di cas.

Chofer cu a dal contra palo di luz ta keda herida





ORANJESTAD – Diadomingo den oranan di merdia, Polis y ambulance a bay na Santa Cruz caminda un auto a dal contra un borchi di trafico y despues un palo di lus.

Tur cos ta mustra cu e chofer dama, pa un motibo of otro a perde control riba stuur y a bay dal frontal contra e borchi di trafico y sigui bay dal contra un palo di lus.

Personal di Ambulance a atende e dama, kende a resulta herida y cu Ambulance el a wordo transporta pa hospital pa asina haya atencion medico.

Un persona ta keda herida

Velocidad halto ta causa accidente entre tres vehiculo na Jaburibari



JABURIBARI – Diahuebs atardi a sosode un accidente entre tres vehiculo caminda un persona ta keda herid. Segun informacion compila na e sitio, ta indica cu un di e vehiculonan esta e Mitsubishi Galant porcierto un v-wagen tabata bayendo den direccion suit cu velocidad halto y na dado momento a perde control dal den dos vehiculo cu tabata bayendo noord na altura di Jaburibari 10-B.

El'a dal un di e vehiculonan practicamente frontal, sigui dal den un otro pone esaki dal un buelta. E chofer di e Galant a keda herida y a wordo transporta cu ambulans pa hospital.

Grupo comerciante Mericano ta bende producto falso y inefectivo na Aruba

Ta pidi pa ta alerta cu e grupo "magico" aki

ORANJESTAD- Un grupo di representantenan Mericano, lo ta pa algun siman caba akin a Aruba, ofreciendo un producto di citrus cu ta limpia y kita tur mancha riba paña y tur material cu ta existi.

Ya caba nan a pasa na varios negoshi ofreciendo e producto, haciendo diferente demostracion na comerciantenan interesa, y di cual hopi a keda impresiona cu e demostracion, cu nan a cumpra por mayor caba.

Sinembargo e unico momento cu e producto ta trahando den forma "maraviyoso" ta ora cu nan haci e demostracion ya cu e producto mes cu nan ta entrega na e comerciantenan, no ta sirbi pa nada, y al contrario na kita mancha, e ta pona hasta mas mancha riba e material cu e mester limpia.

E grupo aki no kier duna adres na unda nan ta hospedando, ya cu ora cu reclamonan cuminza drenta, nan no por wordo haya asina facil pero tur cos ta indica cu nan ta kedando na un compleho di apartamento na Noord.

Hecho ta cu mester alerta tur hende, tur comerciante y doñonan di cas, riba e grupo aki cu ta haci magia den nan presenctacion pero cu ta entrega un producto falso cu no ta existi mes.

E grupo lo tin asistencia di otro hendenan cu ta core cu truck pa entrega e producto mesora pero na final di cuenta e producto no ta sirbi pa nada y no por bai reclama e comerciantenan Mericano aki ya cu no tin nan adres.

Ya caba lo tin algun keho entrega na autoridadnan policial pero ainda falta otro informacion mas concreto pa por actua contra di e hendenan aki, cu ta forma un grupo basta bon cu ta pasa tira hende cara abou. Pues un alerta ta bai na comerciantenan y tur hende di e grupo aki, cu ta bendiendo productonan directamente for di Merca, pero cu no ta nada otro c'un engaño grandi di loke realmente nan ta representa.

Polisnan ta investigando e caso aki, ya cu mester mira si e grupo tin permiso pa bende di cas pa cas of negoshi pa negoshi y mira si realmente nan ta cometiendo algo contra ley, ya cu ta keda na cada comerciante pa determina si nan kier cumpra un producto of no.

Studiante ta wordo corta pa homber desconoci

El a bin dune un carta di su ex amigo

ORANJESTAD— Diaranson pa 8.20 di mainta, polisnan ta bai na Julianaschootl na unda un studiante lo a haye cu problema cu un homber desconoci. Na yegada polisnan ta papia cu e mucha muhe J.R. di 15 aña, naci na Aruba, kende ta bisa polisnan cu ora cu e tabata bayendo scol, un homber desconoci a atake , a gare na su cabei y garganta y a pone un cuchiu na su cara. El a lucha cu e homber y a logra los, pero dor di e luchamento, el a Haya un corta na su cara. Ora cu el a logra los for di e homber, e homber a dune un carta di un ex amigo. Polisnan a hibe poli pa tratamento, y despues e lo bai JKZP pa duna keho.

Homber kier bai cu baby for di cas

ORANJESTAD—Diaranson pa 1'or di merdia, polisnan ta bai na un cas den Pindastraat, na unda nan ta papia cu e señora Y.v.C. casa cu T., naci na Peru di 28 aña, kende ta bis cu su casa M.R.T di 21 aña, naci na Aruba, kier bai cu nan yiu chikito. Patruya a intermedia den e pareha. E homber ta bisa polisnan cu el a rabia, como cu ora cu el a yega cas e muhe a dale bofta. El a duna e mama e baby bek.

++++

Muhe no kier tende cu su pitbul a maltrata otro cacho

Y no kier paga gasto

ALTOVISTA-- Diaranson pa 8.45 polisnan ta bai na un cas na Altovista, na unda un cacho Pittbul a drenta den cura di un persona y a ataca y morde su cacho. E doño di e cacho a hiba e cacho Veterinario . Polisnan a purba papia cu e doño di e Pittbul, pero e muhe cu ta doño, no kier tende nada y no tabata razona. Despues polisnan a papia cu e homber N.N. naci na Venezuela di 32 aña , y a mustra riba e consecuencia y peliger pa otro cachonan den bisindario y tambe muchanan. Polisnan tambe a mustra riba su responsabilidad como cu e no tin cura. E señora lo trece e recibo di e Veterinario pa nan mira e gasto.

Taxista Luis Heyliger a fayece







ORANJESTAD – Diahuebs mainta asistencia di Polis a wordo pidi cu urgencia den Santa Helenastraat caminda net dilanti di un lugar di drecha tira, un taxista a baha for di su taxi, cay abou y no ta duna señal di bida

Ta resulta cu e persona ta e Taxista Luis Heyliger di Taxi 38, kende a staciona dilanti di e lugar di drecha tire y ta baha. No mucho leu for di e taxi e ta zak den otro y ta fayece. Ta parce cu e lo a sufri un atake di curason y fayece. E autoridadnan necesario a presenta na e sitio, caminda dr. a constata morto. Bon Dia Aruba ta expresa palabranan di profundo condolencia na famianan di Luis Heyliger.

Lider di AVP, mr. Mike Eman ta anuncia:

AVP ta yama dirigentenan y activistanan di bario

Evento dia 22 di April: Comunidad y Accion Politico

ORANJESTAD - "Nos ta bibando temponan cu ta esencial pa comunidad participa activamente den decisionnan importante cu ta worde tuma cu ta afecta su calidad di bida y futuro di nos jiunan, e lider di AVP, mr. Mike Eman a expresa.

Eman ta bisa cu Aruba tin mester di un direccion nobo urgentemente. Nos mester di un sentido di direccion; un mission comun. Nos mester di un sentido di proposito; un meta comun. Nos mester di un vision cla di Aruba di mayan den cual nos tur por pone confiansa, energia, labor, inventividad y creatividad.

"Den esaki tin un responsabilidad comunitario hopi grandi. AVP kier duna nos comunidad e espacio aki y inspira den nos comunidad e sentido di responsabildad pa hunto nos bai cambia e rumbo di nos pais y dirigi Aruba den un direccion nobo", e lider di AVP, mr. Mike Eman a expresa. Organisacionnan den nos comunidad mester tuma un rol importante, tambe e oraginsacionnan politico.Den cuadra di esaki AVP ta organisa dia 22 di April un encuentro cu su dirigentenan y activistanan di bario cu e tema: Comunidad y Accion Politico.



"Nos mester retorna confiansa den nos systema politico cu un renovacion di pensamento y direccion. Gobernacion mester bira atrobe un manehador integro y responsabel di nos recursonan, un cumplidor cabal di su tareanan, un inspiracion y catilasador pa ideanan nobo, un wardador confiable di nos futuro y di nos imagen den exterior", Eman ta expresa.

Nos mercado liber mester worde stimula y mester haya e spacio pa por ofrece e mihor servicio y producto, pa por crece y prospera, pa por comparti e recursonan den un forma husto entre esnan cu ta labora y esnan cu ta inverti.

Tin un rol importante pa e estado (gobierno) y pa e mercado liber, pero banda di e cambionan radical den maneho di estado (gobierno) y estimulo constructivo na e mercado liber e pilarnan di nos comunidad mester bai haya un rol central.

E lider di AVP, mr. Mike Eman ta enfatisa cu e pilarnan di sociedad, e famia, e bario, e iglesia, e school, comisionnan di majornan, asosiacionnan di bario, gruponan voluntario social y deportivo mester haya banda di e estado (gobierno) y mercado un rol central. Pilarnan di comunidad mester haya nan espacio, nan estimulo, nan sosten pa nan por juda carga responsabildad den direccion di nos pais y garantisa un desaroyo equilibra, sano y feliz.

Eman ta bisa: "Nos mester duna bek e oportunidad na un famia pa ta un famia, cu un balansa husto den momentonan di trabao, momentonan di educacion, momentonan di voluntarismo, momentonan di recreo, momentonan di felicidad y union.

Nos mester duna bek e oportunidad na un comunidad pa ta un comunidad, cu e sentido di amistad, orguyo y responsabilidad comparti cu ta duna e forza necesario na calor humano cu ta sostene bida, cu ta duna e seguridad di union bao otro, cu ta duna significacion di nos existencia den assosiacion y cooperacion uno cu otro.

Mr. Mike Eman ta mustra cu dirigentenan di AVP a forma parti di refleccionnan internacional cu lidernan politico, academico, profesionalnan, riba e rol aki di pilarnan di un communidad den carga un pais. Paisnan grandi a modernisa y renova nan systema di gobernacion cu e filosofia comunitarista pa cementa nan desaroyo den un fundeshi mas fuerte di norma y valornan di solidaridad, hermandad, amor pa prohimo y espirito communitario.

E ta enfatisa cu e forza di e vision diferente cu AVP tin pa Aruba ta ancra den e pensamento di servicio pa pueblo y pais. Pa carga esey e partido ta traha tur dia riba profesionalisacion di su organisacion y ta desaroya un equipo cu hendenan prepara cu un vision diferente pa nos pais. Den esaki e rol di participacion di comunidad ta hopi importante y nos organisacion politico hunto cu instituto FESCA y Fundacion Formacion Politico Digna Lacle-Herrera lo ta trahando riba duna nos comunidad e inspiracion participativo aki.

"Como partido nos ta tuma e paso di apertura di e enfoke comunitario y accion politico den un encuentro dia 22 di April cu nos dirigentenan y activistanan di bario y miembronan interesa pa ta mas activo den juda ciudadanonan di nos pais haya un mihor gara riba su calidad di bida y su futuro pa asina hunto nos por forma un mihor sociedad", e lider di AVP, mr. Mike Eman a expresa.

Homber bendiendo droga ta yama su bisiñanan pa traidor

ORANJESTAD—Diabierna pa 4'or di atardi, polisnan ta bai den Boliviastraat y ta mira e homber L.E.Q. naci na Aruba di 54 aña, ta bende droga abiertamente. Polisnan pasando a mira un transaccion di droga, y placa. Nan a para y a controla y ta haya Q. cu un cantidad di placa, y tambe un saco grandi den cual tin diferente sakito cu sustancia. Tambe e tabatin un armband di plata. Ora cu polisnan a gare, el a grita su bisiñanan pa traidor. El a bisa polisnan cu e ta bende droga, como cu no e no tin nada otro di haci.

Polis ta detene hoben riba quadracer

ORANJESTAD—Diadomingo pa 2.30 di madruga, polisnan na haltura di Pova, ta mira un Quadracer oraño, coriendo na un manera iresponabel y haciendo maniobra riba caminda cu e quadracer. Polisnan a sigui su tras, pero no a logra pare. Despues polisnan ta mira e hoben J.M. naci na Aruba di 22 aña, den un Starlet y a reconoce como e chofer di e quadracer. E tabata basta agresivo, y a purba lucha cu polisnan. Polisnan a domine y a hibe warda naunda el a keda deteni.

Comerciantenan local Kan and Berlinski a propone un Premier Resort di Cinco Strea

Area ta Fishermen's Huts

ORANJESTAD – Comerciantenan local Rene Kan y Milton Berlinski a uni forza cu un cadena hotelero prestigioso cu e vision pa desaroya un proyecto di hotel y casino di cinco strea na e area conoci como Hadicurari, cu ta keda net panord di Marriott Hotel. E hotel lo ta opera pa Fairmont.

Kan y Berlinski ta directornan di "Luxury Hotels Development Inc" cu ta e compania cu lo inverti como 400 miyon florin den e proyecto.

Kan no kier a expande riba e proyecto, y a limita su mes pa bisa cu e compania a entrega un proposicion na Gobierno, pero los di esei, ta prefera pa laga e proyecto core, prome cu duna mas informacion. El a confirma cu tanto e como su socio, Milton Berlinski a uni como inversionistanan, cu Gencom como socio desaroyado, di inversion y recurso, y Goldman Sachs como socio financiero, encarga cu maneho di recurso entre otro.

Segun informacion ricibi for di Luxury Hotel Development Inc, e proyecto lo ensera desaroyo di un tereno di alrededor di 45 mil meter cuadra, cu lo mester keda converti den un Fairmont Resort espectacular, cu ta inclui tiendanan, casino, centro di convencion y reunion cu tur facilidad necesario, un spa, centro di tennis y mas.

Ya caba Gobierno a pidi un proposicion pa e area, y cinco compania tabata proyecta pa haci un presentacion. Solamente tres a logra cumpli cu exigencianan fuerte di Gobierno, entre otro dor di entrega nan proposicion na Prome Minister riba e fecha asigna.

A base di informacion ricibi Luxury Hotels Development a scohe Fairmont, pa su preferencia pa integra medio ambiente local den nan proyectonan, dor di pone mas atencion riba cultura y personalidad local den nan diseñonan y arquitectura.

E socionan di Luxury Hotels Development, dirigi pa Milton Berlinski and Rene Kan, ya caba tin inversionnan exitoso den e mundo comercial na Aruba. Ambos a nace y lanta na Aruba, y a tuma e decision pa contribui na un forma serio den economia di nan pais, y asina yuda desaroya e industria turistico di Aruba mas ainda.

Rene Kan, un ex bankero ta un di e fundadonan y doñonan di Global Foods Holding NV., cu ta specializa den e comercio internacional di sucu. Ademas di tin un facilidad di procesa sucu na Aruba, Global Foods ta cla pa cuminsa cu un planta di dehydratacion di ethanol na Barcadera, programa pa 2008.

Milton Berlinski ta un Senior Partner and Vice-Presidente na Goldman Sachs, na New York. Goldman Sachs ya caba a cumpra e edificio di Marriott Aruba Resort and Stellaris Casino na December 2006 y como tal ta hopi comfortabel cu Aruba y cu e financiamento di e proyecto Fairmont.

Fairmont Hotels & Resorts ta un di e cadenanan hotelero di luho preminente, y ta operando 50 hotel di luho. E ta e cadena di hotel di luho mas grandi di Norte America. Algun di su propiedadnan mas famoso ta e spectacular Chateau Lake Louise den e Rockies Canades y e 'Banff Springs,' cu ta habri desde 1886. Cu dos hotel na Bermuda, y dos na Barbados, e compania kier expande su actividadnan den Caribe, dor di habri un hotel na Aruba tambe.

SETAR celebrando 5 aniversario di e Egghunt nr. 1 di Aruba cu EXITO Rotundo!






ORANJESTAD - Desde oranan di mainta, a cuminsa duna pistanan pa e lugarnan na unda tin webo scondi. E aña aki manera cu a anuncia caba, ta di 5 aniversario di e evento di buscamento di webo cu SETAR ta organisa. Un biaha mas SETAR su actividad di buscamento di webo pasco grandi a pone grandi y chikito den un buskeda total. Henter e pueblo di Aruba por a sigui di tur skina di Aruba e pistanan na unda e webonan tabata scondi e aña aki.

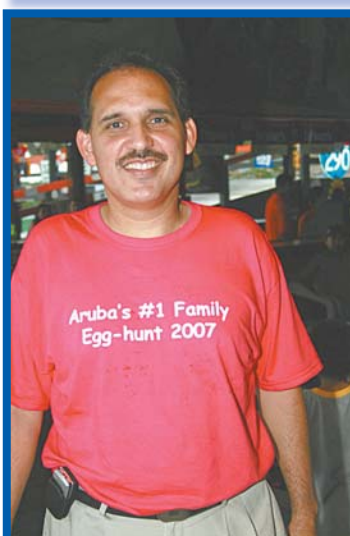
Debi na e pistanan cu tabata wordo duna, esaki a pone cu e mayornan mester a yuda e muchanan di Aruba pa pensa na unda e localidad tabata.

Como celebracion di 5 aniversario di SETAR egghunt, a organisa e actividad cu mas hopi premio. Tabatin un total di mas di 1000 webo cu a wordo scondi na diferente partinan rond di Aruba. Tabata un fenomeno un biaha mas pa mira con tur e hendenan tabata bin cu nan harca y hermentnan pa busca den e mondinan y matanan rond di e area na unda e pista a describi.

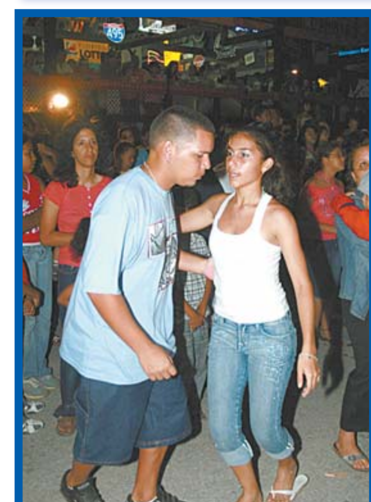
E actividad a cuminsa di 10'or di mainta y e buscamento di webo y premionan a sigui te cu 7'or di anochi. Na final, manera ta custumber, Claudius Phillips a deleita cu e banda Oreo y a tene e acostumbrado competencianan di baile riba stage. Despues e banda SEARCH a termina e anochi na unda e hendenan grandi a keda baila gozando di e bon musica na Adventure Golf.

En connexion cu e prome lustro SETAR a decidi di duna e pistanan pa 5 webo di oro! E ganadornan aki a gana biahenan pa new york, disney, puerto rico, curacao y un crusero. Ticket y estadia cubri! A sconde mas cu mil webo rond di aruba cu a entretene mayornan y muchanan cu e pistanan cu nan tabata duna cada bes pa bai na e localidad na unda e webonan di setar tabata scondi. E departamento di mercadeo hunto cu e empleadonan cu a forma parti di e actividad aki a haci un tremendo trabou den haci e evento di pasco grandi aki, na unda grandi y chikito a goza y a participa activamente haciento e egghunt di SETAR, e egghunt nr 1. na Aruba!














BON DIA Aruba

Aruba y China a firma un Memory of Understanding

Bishita di e delegacion Chines na Aruba a resulta sumamente fructifero





ORANJESTAD – Diahuebs anochi a tuma lugar na Surfside Marina un recepcion caminda Gobierno di Aruba y e Asosacion Cooperativo di New Chinese Club a ricibi cu tur honor e delegacion oficial di China Intellectech International Corporation (CHC) den persona di e General Manager di China International Business Development Center, sra. Sun Wei Na y tambe sra. Katherine Yu cu tambe ta di e empresa menciona.

Pa gran parti e invitadonan riba e anochi aki tabata consisti di e representantenan di e institutonan cu cual e delegacion Chines a hiba deliberacion durante e ultimo dianan aki.

Minister President Nelson Oduber den representacion di Gobierno di Aruba a hiba un discurso den cual el a elabora riba e posibilidad pa Aruba por atrae inversionistanan Chines y haci nos pais un 'hub' pa pasaheronan, carga y servicionan pa America y Europa. Esaki a base di un 'follow up' riba e bishita cu su persona a haci aña pasa pa China. E mensahe di sr. Oduber na esnan presente tabata 'Kico un pais chikito den e hemisferio aki por haci pa e pais di mas grandi den e hemisferio Este'. Alavez den su discurso sr. Oduber a declara cu Gobierno di Aruba ta dispuesto pa duna e permisonan necesario pa un compania di aviacion Chines realiza vuelonan pa Aruba.

Tambe sra. Sun Wei Na a hiba un discurso na Chines y cual discurso a wordo traduci directamente pa sra. Yu Monan. Finalmente tabata sr. Clifton Ling den representacion di e comunidad Chines biba na Aruba cu a hiba palabra riba e anochi aki.

Alavez a tuma lugar diadomingo den e VIP-room di Aeropuerto Internacional Reina Beatrix firmamento di un Memory of Understanding entre Minister President Nelson Oduber y sra. Sun Wei Na y den cual a palabra cual ta e trayecto cu mester sigui pa concretiza e plannan pa converti Aruba den un 'hub' pa pasahero y carga y e posibilidad pa realiza vuelonan for di China pa Aruba. Tambe tabata presente varios representante di e institutonan local cu lo mester yuda na realisa e plannan di China pa cu Aruba.

Sin duda algun e delegacion Chines a keda impresiona di e bon trato cu nan a ricibi tur caminda na Aruba y cu esaki siguramente lo yuda na estrecha e lazonan di amistad y comercial entre e dos paisnan aki.







Parlamentario Arthur Dowers

E gobierno aki ta uno abusado terror contra tur trahado den salubridad

Lo termina asina cu AVP ta back den gobierno



Parlamentario Arthur Dowers

ORANJESTAD - Despues di e atake terorista contra e matutino Diario tawata turno di varios medico specialista pa wordo intimida y terorisa dor Minister Booshi Wever y su hendenan. Pa parlamentario Arthur Dowers di AVP cita locual cu a wordo bisa na un medico: "Mi ta bay H….. bosonan pasobra boso a sostene dr. Lopez, mi ta bay baha boso salario" Ta pa e motibo aki Nelson Oduber no kier pa nos pueblo lesa e matutino menciona. Con por ta posibel cu un gobierno di un pais civilisa por laga, yama un hende menasanan pasobra cu nan a presenta den un corte di husticia imparcial pa tende un sentencia di hues contra di un gobierno tiranico.

E biaha aki no a insulta y baha rabia ariba nos hues, no awor a toca turno na e medico cu den bista di gobierno a tribi di bay sostene e medico specialista Lopez, un specialista cu un trajectoria largo y honorabel na servicio di e pueblo di Aruba. Un medico cu segun Dowers, e mes tawata tin e honor di a traha maske ta pa un tempo corto cune ken semper a sa di trata su pacientenan y coleganan di un forma corecto y profesional.

Ken ta duna gobierno e derecho pa menasa, insulta y trata di intimida un ciudadano pa e escohencia cu e la haci. Cu Booshi Wever no ta di acuerdo cu hopi hende ta sostene un profesional ta su derecho. Pero no tin ningun hustificacion pa e como Minister impone su pensamento ariba otro. Hopi biaha nos a tende di tirania di dictadonan den paisnan dictatorial.

Ken por a biba pensa cu e lo yega asina serca di cas. Hamas nos por a kere cu tin politiconan cu ta kere cu nan tin e derecho di haci y deshaci manera cu nan ta haya ta bon simplemente pasobra nan ta gobierno.

Ora cu politiconan tuma e tribilidad di haci mal uso di nan poder y ta bay asina leu cu nan ta menasa un medico cu nan lo caba cu nan haciendo uso di un seguro general nos ta den problema serio.

Awe nos a haya confirmacion di locual nos a bin ta bisa pa hopi tempo esta, cu AZV ta wordo uza y mal uza, pa kibra mediconan trahando na Aruba.

Di e forma aki no por mantene AZV cu un structura cu por wordo y ta wordo uza pa persigui y purba di terorisa y intimida hende. AVP den gobierno ta nifica cu lo cambia e structura di AZV. Un consulta amplio lo mester tuma lugar cu e organisacion di enfermeronan, medico specialista, docter di cas y otro profesionalnan medico pa por reestablece e confiansa perdi.

Central mester ta un biaha mas e cuido y tratamento di nos pacientenan pero tambe nos lo duna un impulse pa nos mediconan un biaha mas ta inovativo y sigur mester reviva turismo Medico. E lo ta un reto grandi sigur si tene cuanto cu e nivel di demoralisacion crea e ultimo 5 aña pa MEP. Rehabilitacion di profesionalnan cu a wordo humilia te ora cu nan mester a scohe pa nan mesun futuro y tin caso, nan salud y cu a bandonan Aruba lo haya e oportunidad pa un biaha mas bolbe for di exilio pa por contribui na e calidad di cuido na nos pais. Calidad di cuido lo ta para central y no administracion registracion y papelucho.

E profesional den mundo di medecina lo wordo trata un biaha mas como un profesional na lugar di un delincuente.

Homber ta drenta den yate y ta horta placa for di mesa

ORANJESTAD—Diadomingo pa 9.30 di mainta, polisnan di Strand ta bai na e pier di Hadicurari, pa un asistencia. Na e pier nan ta papia cu e doño di e jate E.M.L. naci na Aruba di 54 aña, kende ta bisa polisnan cu el a mara su yate na e pier un rato pa e bai desayuna cu su casa den e restaurant.

Ora cu e tabata den e restaurant, el a mira un homber subi den su yate, y a habri e schuifdeur di e cabina. Polisnan a bai y ta topa e homber J.O. naci na Hulanda einan, kende a drenta den e boto, y ta bisa polisnan cu e yate a mara na su luga. E.M. L ta bisa polisnan cu ora cu el a bai den e restaurant, el a laga 325 dollar riba e mesa, y el a disparce. J.O. ta nenga cu el a coi e placa. Polisnan a hibe J.O. warda, y einan nan a ristra na su paña y a haye cu e 325 Dollar. Polisnan a papia cune y despues a lague bai.

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & EMAN

FINDISHI/EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP Dinsdag 10 april 2007

'S morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in het ARUBA SURFSIDE MARINA (in de DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Boulevard 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

A. KRACHTENS RECHTERLIJK BEVEL/BESLAG:

1. **het recht van erfpacht tot 4 november 2034, op een perceel domeingrond, groot 1.005m², gelegen aan de zuidzijde van de Malmokweg, kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling, Sectie A nummer 161, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Malmokweg 22"; Inzetprijs: Afl. 250.000,00**

2. **een perceel eigendomsgrond, groot 651m², gelegen te Solito, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling, Sectie P nummer 2543. Inzetprijs: Afl. 40.000,00**

Onderhandse biedingen zijn NIET mogelijk.

B. KRACHTENS ARTIKEL 3:268 VAN HET BURGERLIJK WETBOEK VAN ARUBA JUNCTO ARTIKEL 68 OVERGANGSWET:

3. **het recht van erfpacht tot 11 mei 2055, op een perceel domeingrond, groot 750m², gelegen te Turibana, kadastraal bekend als Tweede Afdeling, sectie C nummer 1904, met een daarop in aanbouw zijnd betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Monserat 19-H". Inzetprijs: Afl. 106.000,00.**

Onderhandse biedingen zijn NIET meer mogelijk.

Op de openbare verkoop zijn de Algemene Veilingsvoorwaarden van Executieveilingen (AVVE) en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden, zoals vastgesteld door notaris mr R.E. Yarzagaray, van toepassing.
De AVVE zijn gedeponeerd ter Griffie van het Gerecht in Eerste Aanleg, Zittingsplaats Aruba. De AVVE en de Bijzondere Veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van bovengenoemde notaris, aan de L.G. Smith Boulevard 20 en Avenida Milio Croes 97 in Oranjestad, Aruba, welke ondermeer inhouden dat iedere bieder gehouden is terstond een bankgarantie of andere vorm van zekerheid te stellen tot nakoming van zijn bod en de bijkomende kosten. Iedere bieder is eveneens gehouden een geldig legitimatiebewijs te overleggen.

Het notariskantoor gaat in 2007 op de volgende data veilen: 26 april, 21 juni, 9 augustus, 4 oktober, 15 november en 13 december. Wijzigingen voorbehouden.

Notariskantoor Yarzagaray Bödeker & Eman
mr R.E. Yarzagaray, notaris
contactpersoon: Petra Seyfarth, notarisklerk
L.G. Smith Boulevard 20
Telefoon: 582-2850
Fax: 582-4390
E:mail: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Lider di AVP, mr. Mike Eman:

AVP ta condena tirania di Booshi Wever contra mediconan specialista

Gabinete oduber ta deteriorando nos pais, segun e lider di oposicion

ORANJESTAD - "Aruba ta bibando momentonan critico di deteoro di nos pais causa pa decadencia den dirigentenan di Gabinete Oduber". Asina e lider di AVP, mr. Mike Eman a reacciona riba e hecho cu Minister di Salubridad Publico, Booshi Wever a yama tres medico specialista personalmente y intimida nan pa motibo cu nan a duna sosten den corte na e medico specialista dr. Jaime Lopez Dorado cu Minister Booshi Wever kier saca di Aruba. Eman ta bisa cu e sosedido aki ta sumamente condenabel y un refleho di un deteoro total cu Gabinete Oduber ta causando nos pais.

"Cu practica di tirania kier silencia e voznan di protesta contra di persecusion di ciudadanonan, profesionalnan y inversionistanan den nos pais. Cu practica di tirania kier tapa e gritonan di dolor saliendo for di un comunidad perdiendo su poder di compra y un pueblo bibando tur dia mas y mas den pobresa na man di medidanan imponi pa sigui paga pa e fiesta di amigo y familiarnan di Gabinete Oduber. Cu practica di tirania ta intimida tur instituto cu ta alerta pa e debacle social-financiero cu Gabinete Oduber ta causando cu un maneho di deroche di placa. Cu practica di tirania ta purba para tur investigacion di actonan di violacion di ley, corrupcion y fraude di miembronan di Gabinete Oduber. Cu practica di tirania ta corta e derecho di prensa liber y derecho liber di expresion pa e clamor pa husticia, norma y valornan den nos pais no worde scucha".

Esaki ta e realidad doloroso di e Aruba despues di cinco anja di deteoro y teror di Gabinete Oduber, e lider di AVP, mr. Mike Eman a expresa. Locual Gabinete Oduber kier haci cu su practica di tirania ta tapa y sconde e realidad di Aruba awe. E peso di costo di bida y medidanan ta causa di un pobresa preocupante y creciente. Calidad di bida y union famiar ta deteriorando, poniendo hopi famia den situacionnan hopi doloroso. Falta di orientacion, orarionan dificil y dianan di trabao largo pa mayornan, droga y alcohol ta menasa nos hubentud. Ausencia di un maneho di integracion a crea division y intolerancia. Disperdicio di fondonan publico ta carga nos isla cu debe y ta menasa nos economia y stabilidad di nos florin. E preocupacion ta general; di oposicion pa Banco Central. E gritonan ta bini di tur skina; e situacion ta urgente. Cu bista por mira e deteoro fysico; cu pena ta constata e deteorio imaterial.

Eman ta bisa cu ausencia di vision y autoridad moral serca gobernantenan ta laga nos isla manera un barco sin un rumbo fiho. Cu tirania y intransigencia gubermental ta causando polarisacion y ta kibra e fibranan di cohesion y union den nos sociedad. E lider di AVP ta mira y scucha e dolor tur caminda; di nos grandinan pa nos jiunan.

Eman ta haci un apelacion riba sociedad civico pa responde cu firmesa, no dobla bao di menasa, no accepta degeneracion di nos pais pa salvaguardia otro interesnan. Nos tin cu responde na e momento aki mescos cu nos antesesornan a responde riba nan momentonan di reto of nos destino lo worde determina pa circumstancianan negativo cu ya ta vislumbrando den cada faceta di nos bida y den e estado di nos pais.

E lider di oposicion ta mustra cu e momento di cambio a inicia cu un pueblo cu na diferente ocasión a lanta para, marcha, demonsta y bai baricada pa husticia social y gobernacion drechi. E momento di culminacion di e deseo di cambio aki ta den nos man conhuntamente. E lider di AVP, mr. Mike Eman ta bisa cu lo no tin cambio sin sacrificio. "Nos lo mester para firme. Nos lo mester bringa duro. E ehempelnan di curashi a worde demonsta anja pasa ora nos a bai baricada. Nos mester ta e pioneronan nobo pa un etapa nobo di progreso. Tin un potencial grandi di energia, talento y bon voluntad den nos pais. E potencial aki mester worde inspira. Pueblo mester mira e avenida cu lo conduci na su derecho y oportunidadnan nobo, pero igualmente na su obligacionnan y responsabilidad".

"Den tur nos tristesa, desapunto y dolor ta scondi e fuente di nos forza y determinacion pa trece cambio. E murayanan di tirania no por stroba esey. E murayanan aki a worde derumba den historia, e baricadanan aki a worde supera dor di hopi pueblo den otro parti di mundo cu a bringa contra tirania, inhusticia, pobresa y discriminacion. E ta den nos curason y alma, cu guia di nos Creador, pa haci mescos na Aruba e lider di AVP, mr. Mike Eman ta convenci. Nos tey, te na e ultimo sacrificio, pa para pa nos pueblo y pais, e lider di oposicion, mr. Mike Eman a enfatisa.

Polisnan ta persigui auto coriendo iresponsabel cu ilegal den dje

ORANJESTAD—Diasabra anochi pa 7.30, polisnan cu tabata treciendo algo di warda di Noord pa Oranjestad, ta mira e auto A.43615 coriendo na un manera iresponsabel y subi caya sin duna preferencia. Polisnan duna e un señal pa e stop, pero el a sigui core. Polisnan a sigui su tras, y na e crusada Julianastraat/ Irenestraat, polisnan a logra pare. Ora cu polisnan a bai papia cu e chofer, e ocupantenan di patras den e auto a bisa; "Preparate". Esaki a pone cu polisnan a blokia e portanan y a bahanan for di e auto. E personan sinta patras di e auto, tur dos ta Colombiano. Uno su permit ta na Dimas, y a otro a bisa polisnan cu su permit a caduca dos aña pasa. E chofer si a logra core bai. Polisnan a sigui su tras, pero el a bula drenta den cura di un cas y djeinan a disparce. Mirando e scuridad nan a perde for di bista.

Homber bou di influencia ta horta borchi di Paddock

ORANJESTAD== Diahuebs pa 2.30 di madruga, polisnan ta haya informacion cu un homber coriendo den un jeep colo scur, A-50857, lo a horta e borchi di The Paddock bai cune. Polisnan a haya informacion cu e auto lo a drenta Weststraat. Polisnan a bai haci un investigacion y ta logra para e jeep na haltura di Licores Aruba. E mucha muhe cu ta na stuur, a bisa polisnan cu e homber S.F. naci na Hulanda di 22 aña, a bise cu ta e doño di e negoshi a regale. Polisnan a tuma contacto cu e doño, kende ta bisa polisnan cu ta horta nan a horta e borchi. Mirando cu e ta bou di influencia di alcohol tambe, polisnan a detene.



SERVICIO BON DIA Aruba

Parlamentario y lider di RED, sr. Rudy Lampe

Partido RED kier pa duna prioridad na lei pa financia campaña y partido politiconan

ORANJESTAD – Partido RED a manda diferente pregunta den direccion di Minister di Husticia, sr. Rudy Lampe a bisa cu nan a haci esaki, considerando cu Minister di Husticia ta responsabel pa 'Directie Wetgeving en Juridische Zaken' , miembro di Parlamento, Armando R. Lampe, tin e siguiente preguntanan na Minister di Husticia, segun articulo III.17 di nos Constitucion y segun articulo 59 di Reglamento di Orden di Staten di Aruba, cu e peticion pa ricibi contesta por escrito.

Controlaria General di Aruba a publica "Rapport inzake Vergunningen. Deel 2: Verblijfsvergunningen" dia 20 di maart 2007 y na pagina 9 nos ta lesa: "Financiering politieke partijen – Ontwerplandsverordening tot wijziging van landsverordening politieke partijen (bevattende de regeling voor de financiering van politieke partijen); is in voorbereiding bij de DWJZ maar heeft geen prioriteit". Minister por duna e motibo pakico e concepto di lei aki no tin prioridad pa gobierno?

E concepto di lei aki ta parti di e pakete di leinan cu Rapport Calidad a recomenda. Di con a tarda asina hopi pa implementa e recomendacionnan di e rapport importante aki? Mirando e escandalo rond di e caso-Namdar, Minister no ta haya cu ta urgente pa introduci e lei di financiamento di partidonan politico?

Banda di esaki sr. Lampe a enfatisa cu tin masha precupacion ta bin di instancianan halto den comunidad y un di nan sigur ta di Gobernador. Dia 4 di october 2006 Gobernador di Aruba a manda Presidente di Parlamento e informacion cu Reino Hulandes a aproba e Tratado di Naciones Uni contra Corupcion dia 31 di october 2003. Con Aruba por cumpli cu e Tratado aki si nos no tin un lei di financiamento di partidonan politico? Kico mester sosode den opinion di Minister pa e concepto di lei di financiamento di partidonan politico subi e lista di esnan cu tin prioridad?

Partido RED su lider den Parlamento, sr. Rudy Lampe ta spera di por haya contesta riba e preguntanan aki, ya cu ta na interes di pais Aruba haya claridad riba e maneho cu ta ser hiba actualmente den husticia na Aruba, paso segun RED, ta masha duda mes tin den integridad di algun Minister na Aruba y tambe den algun partido politico cu supuestamente ta envolvi den corupcion, si mira e escandolo cu tin den caso Namdar.



Choller ta haya corta na su orea

ORANJESTAD—Diahuebs pa 3'or di atardi, polisnan ta bai na e Shelter di Choller , ex Hotel Central, na unda un choller lo a haya un corta formal na su orea y ta sangra pisa. Polisnan a yega y ta haya informacion for di e trahado, kende ta bisa polisnan cu e choller S.H. a wordo maltrata den Visstraat y a haya un corta formal na su orea cu tabata sangra profusamente. Mirando e situacion, e personanan di e shelter a hibe poli. Polisnan a yama poli y nan ta confirma cu nan ta tratando e choller. '

Desconoci ta dal homber cu taki biljar den cabes

ORANJESTAD—Diadomingo pa 2.30 di madruga, polisnan di Oranjestad ta bai na Las Galeñas, pa un caso di maltrato. Einan polisnan ta haya informacion cu un homber desconoci a dal e homber L.A. naci na Colombia di 509 aña, cu taki biljar riba su cabes.
El a Haya un kap cu tabata sangra formal. Ambulance a bin na e sitio y a transporte pa poli.

Desconoci ta core tira seis biaha riba auto

ORANJESTAD—Diaheubs pa 5.or di madruga, polisnan ta bai na un adres den Pitastraat, pa un tiramento. Einan polisnan ta papia cu e doño di cas, E.E.K. , kende ta bisa polisnan cu e auto A8639 ta para dilanti su cas, y desconoci nan a pasa y a tira riba e auto. Un total nan a Haya cinco bala. Dos den e glas di auto, dos den porta di e auto, y un bala a desvia y a dal den porta di cushina di e cas. Un bisiña a bisa polisnan cu el a tende seis tiro.

Chofer di auto a perde control y bay pega den cura di un cas





ORANJESTAD – Durante e fin di siman largo cu ta tras di lomba, diferente accidente a sosode cual a haci cu tanto Polis como Ambulance tabata bastante ocupa.

Diahuebs den oranan di merdia, chofer di un auto ta perde control y ta bay dal contra un cura di cas na Palm Beach. Por a constata cu e auto a dal practicamente riba un pilar di beton di e cura di cas y esaki a ocasiona bastante daño na e auto. Afortunadamente e chofer di e auto no a resulta herida.

Polis a kibra cabes pa saca afo ta con e accidente a pasa

Tres herido den un accidente na Solito





TANKI LEENDERT – Diaranson anochi tabata tin un accidente serio riba e caminda di Solito na banda di Judo Center.

No tabata cla con e accidente a sosode, pero e vehiculonan a dal den otro practicamente frontal caminda tres persona a keda herida.

Polis na cierto momento mester a puntra un di e chofernan si ta posibel cu e por a baha for di ambulans pa splica nan con e accidente a pasa ya cu e no tabata cla pa nan. Ambulance a transporta e heridonan pa hospital. Un cos ta sigur e daño material tabata grandi.

Homber tur na sanger ta pidi auxilio

ORANJESTAD—Diadomingo pa 7.30 di mainta, polisnan ta bai na un cas na Madiki, naunda e homber R.S.R.naci na Aruba di 42 aña a yega na e cas tur na sanger. E ta bisa polisnan cu dilanti un supermercado di un chines, el a bai drumi den e auto A-52925 , un Chrisler blou, y den madruga, hombernan desconoci e lante for di soño y a bahe for di e auto y a batie cu un bate di baseball. Nan a kibra tur e glasnan di e auto. E ta bisa cu e conoce un tal C.O. y e otro dos hombernan e conoce nan pa cara. E ta polisnan cu e dos otro hombernan ta biba banda di un container riba veld di Bubali.

+++

Choller ta drenta tienda y ta bai cu panty

SAN NICOLAS—Diasabra pa 12.30 di merdia , polisnan ta bai na e pacus Diana pa un asistencia. Na yegada polisnan ta papia cu e trahado J.C.C di 19 aña, kende ta bisa polisnan cu un choller color scur, cabei pelon cu solamente un vlecht largo, a drenta den e luga y a coi dos panty y a bai di e luga. El a duna polisnan un describcion, y polisnan a logra detene den caya Saba. Ta trata di e choller T.A.W, naci na Aruba di 53 aña. E tabatin un tas, den cual polisnan a haya e pantynan. El a keda deteni y hiba warda di San Nicolas.

Muhe maltrata ta maltrata su pareha cu palo di basora



MODANZA—Diabierna anochi, polisnan di Oranjestad ta bai na un cas na Modanza, naunda un muhe lo a maltrata un homber cu palo di basora. Na e sitio a resulta cu ta trata di un problema entre pareha, naunda e muhe ta tilda e homber A.E. naci na Aruba di 44 aña, cu e tin otro muhe. Esaki a pone e homber rabia y coi un palo di basora y a dal e muhe G.C. naci na Boneiro di 54 aña, na su pia drechi. E muhe a kita e palo di basora for di e homber y a dale riba su cabes , naunda el a Haya un kap. Ambulance a bin na e sitio, y mester a transporta e homber poli pa tratamento. E muhe tabata kier a bai den ambulance cu e homber, pero e no a wordo permiti. El a rabia y a drenta su auto y a bai tras di e ambulande. Polisnan mester a sigui nan tras. Polisnan a logra para e auto, y a hiba e señora warda di polis, pa el a calma.



Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:
28 maart 2007 t/m 02 april 2007

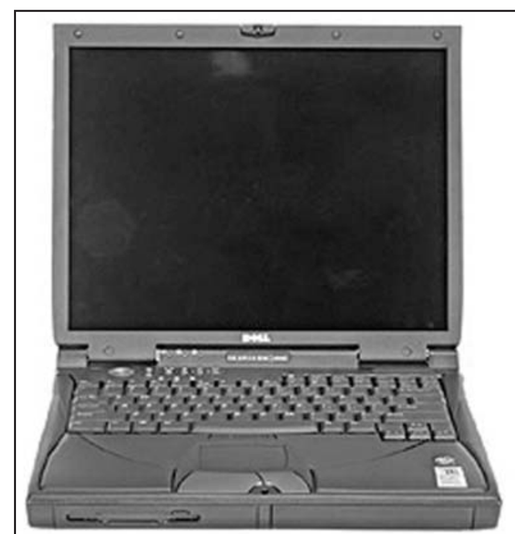
NR.	FUNCION	TIPO DI COMPANíA	SALARIO	
723	Keukenhelper/ster	Restaurant	Afl.	1460.00
724	Server assistant	Hotel	Afl.	9,25 p/u
725	Housekeeping Supervisor	Hotel	Afl.	14,39 p/u
726	Security Officer	Hotel	Afl.	11,75 p/u
727	Cleaner	Constuctie bedrijf	Afl.	1460.00
728	Fitter Plant Maintenance	Onderhouds bedrijf	Afl.	2000.00
729	Instrument Technician	Onderhouds bedrijf	Afl.	2000.00
730	Electricien	Onderhouds bedrijf	Afl.	1800.00
731	Metselaar helper	Constructie bedrijf	Afl.	9,00 p/u
732	Cashier	Fast Food Restaurant	Afl.	1800,00 1800.00
733	Goudsmid	Juweliers bedrijf	Afl.	1800,00 1500.00
734	Monteur	Toeristische bedrijf	Afl.	1800,00 3300.00
735	Kok	Koffiehuis-Restaurant	Afl.	1800,00 1800.00
736	Keukenhelper/ster	Koffiehuis-Restaurant	Afl.	1800,00 1500.00
737	Busgirl	Restaurant	Afl.	1800,893,36 p/q
738	Kitchen helper	Restaurant	Afl.	1800,00 1500.00
739	Serveerster	Restaurant	Afl.	1800,00 1560.00
740	Editor	Marketing bedrijf	Afl.	1800,00 2500.00
741	Ass.computer/system analist	Computer bedrijf	Afl.	1800,00 2700.00
742	Maintenance man	Installatie bedrijf	Afl.	1800,00 4000.00
743	Tegelzetter	Constructie/schoonmaak	Afl.	1800,00 1500.00
744	Stucadoor	Constructie/schoonmaak	Afl.	1800,00 1500.00
745	Metselaar	Constructie/schoonmaak	Afl.	1800,00 1500.00
746	Klerk	Financiele Transactie bedr	Afl.	1800,00 1600.00
747	Front Desk Manager	Gezondheidscentrum	Afl.	1800,00 2270.00
748	Maintenance man	Hotel	Afl.	1800,00 2631.20
749	Barbediende	Restaurant	Afl.	1800,00 1460.00
750	Kok	Restaurant	Afl.	1800,00 1460.00
751	Timmerman	Klein/Groothandel	Afl.	1800,00 1500.00
752	Marmer Technicus	Klein/Groothandel	Afl.	1500.00
753	General Manager	Bewakingsbedrijf	Afl.	4700.00
754	Utility Worker	Banket bedrijf	Afl.	1650.00
755	Schoonmaakster	Kledingzaak	Afl.	1460.00

NR.	FUNCION	TIPO DI COMPANíA	SALARIO	
756	Food & Beverage Director	Hotel	Afl.	10000.00
757	Cleaner	Radiator & Auto Service	Afl.	1460.00
758	Magazijn helper/ster	Groothandel	Afl.	1460.00
759	Sales girl	Kledingzaak	Afl.	1460.00
760	Kitchen Attendant	Restaurant	Afl.	1500.00
761	Cleaner	Schoonmaak bedrijf	Afl.	1460.00
762	Operation Manager	Staal contructie	Afl.	2000.00
763	Technicus	Staal contructie	Afl.	1200,00 p/q
764	Waitress	Restaurant	Afl.	1460.00
765	Aluminium Technicus	Constructie bedrijf	Afl.	2700.00
766	Helper Constructie	Schoonmaak bedrijf	Afl.	1600.00
767	Utility Worker	Schoonmaak bedrijf	Afl.	1600.00
768	Schoonmaakster	Schoonmaak bedrijf	Afl.	1550.00
769	Timmerman	Constructie bedrijf	Afl.	1800.00
770	Bakker	Supermarket	Afl.	2000.00
771	Slager Helper	Supermarket	Afl.	1600.00
772	Counter bediende	Restaurant	Afl.	1460.00
773	Asst. Cook	Koffiehuis-Restaurant	Afl.	1500.00
774	Helper Constructie	Constructie bedrijf	Afl.	10,50 p/u
775	Timmerman	Souvenierszaak	Afl.	1460.00
776	Busboy/girl	Restaurant	Afl.	1500.00
777	Training Manager	Restaurant	Afl.	1800.00
778	Crane Operator	Constructie bedrijf	Afl.	15,00 p/u
779	Magazijn bediende	Souvenierszaak	Afl.	1500.00
780	Manager	Bewakings bedrijf	Afl.	3500.00
781	Maintenance man	Apartementen Complex	Afl.	1460.00
782	Gardener	Landscaping	Afl.	1460.00
783	Onderhoudsman	Minimarket	Afl.	1600.00
784	Verkoopster	Algemeen	Afl.	1460.00
785	Metselaar helper	Constructie bedrijf	Afl.	1800.00
786	Arbeider	Constructie bedrijf	Afl.	2500.00
787	Manager	Gezondheids centrum	Afl.	3500.00
788	Kapper/kapster	Schoonheidsalon	Afl.	1470.00

Si bo persona ta interesa, pasa libremente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 of Pos Chiquito # 100-A na Telefoon: 5842073 cu un Cedula of Uittreksel di Bevolkingssregister (Afl. 5,00), junto cu un identificashon cu potret, sea Paspoort of Rijbewijs, di dialuna pa diabierna di 8.00-11.00 am y pa Filiaal pariba di brug Pos Chiquito # 100-A, riba dialuna, diaranson y diabierna di 8.00-11.00 am/ 13.15-15.00 pm (mester jama prome pa un cita).
Tur empresa cu tin vacatura por tuma contacto cu Depto di Labor; Telefoon 5837720 (Jobcenter) of Fax: 5837422.

Servicio Social





ORANJESTAD – Adhunto por mira e potret di dos Laptop y un camera cu a wordo horta na un apartamento den vecindario di noord. Un Laptop ta di e marca packardbell, PB MZ notebook serial number 107479090133. E otro ta un Dell inspiron 8100, e camera ta un Canon A520 color silver. Riba e laptopnan aki, tin potretnan cu hopi balor sentimental pe donjo i alavez tin informacionnan cu ta di gran importancia pe donjo. E donjonan ta bishitando Aruba pa prome biaha, anto pa nan pasa den un mal experiencia asina na Aruba. Esaki ta no reflecta bon pa nos isla. E donjonan ta pidi encarecidamente pa porfabor, si un hende por sa algo of por a mira un persona cu e laptopnan aki, of ta ofrese nan na benta pa tuma contacto cu e sigiente nummer di telefoon: 5689858/ 5647512 of jama polis. Tin un recompensa.

Participacion na e candidatonan cu ta inscribi pa landsexamen MAVO/HAVO/VWO 2007

ORANJESTAD - Departamento di Enseñansa, seccion Examenbureau ta participa na tur candidato cu ta inscribi pa landsexamen MAVO/HAVO/VWO 2007 cu e rooster di e mondeling examen ta cla.

Esaki ta nifica cu cada candidato mester pasa busca su rooster pa ta informa di e ora y fecha di nan examen oral (mondeling examen). Tin cu busca esaki na Examenbureau situa na Seroe Blanco 14, di dialuna pa diabierna di 7.30-12.00 y di 1.00-4.30.

Ta e responsabilidad di cada candidato pa pasa busca su rooster.

E examen oral ta for di dia 16 te cu 27 di april y ta tuma lugar na Colegio Arubano. E examen oral di dianan 2 te cu 11 mei ta tuma lugar na Examenbureau mes. E candidato mester ta presente pa 2.30 di atardi. Pa cualke pregunta por yama libremente e seccion concerni na telefon 583-8684.

BON DIA Aruba

Parlamentario sr. Arthur Dowers(AVP)

MEP a wordo tipifica pa persecucion, intimidacion y terror a la Fidel Castro

ORANJESTAD - Locual ta tuma lugar pa e ultimo 5 aña a haya otro culminacion e siman tras di lomba, ora cu su excelencia Prome Minister di nos pais ta yama un boycott a la Fidel contra un di nos corantnan esta Diario, asina parlamentario di oposicion Arthur Dowers (AVP) a declara.

Un acto tristo pero mas cu tur cos un acto bochornoso y coruptivo cu mester wordo desaproba y condena severamente. E ultimo 5 aña di gobernacion di MEP a wordo tipifica pa persecucion, intimidacion y terror contra esnan cu ta pensa otro cu nan tanto como empleado publico y awo den sector priva tambe, esun cu tin un otro color politico ta wordo terorisa dor di MEP.

Esun cu expresa su desaprobacion contra cualkier acto robes cu e gobierno aki comete mester wanta insulto y menasa y te hasta prohibicion pa drenta nan pia di trabou pa mantene nan famia. Aki bo ta wak cu partido MEP y su tan prestigioso lider no ta importe nada. Tin ambtenaar cu a perde trabou of a wordo prohibi di drenta nan sitio di trabou. Den sector priva tin comerciantenan cu a wordo perhudica dor cu nan no a haya permiso sea pa trahado of pa organisa un evento of habri un negoshi.

Asina por nombra hopi mas ehempel di e terror di estado practica pa gabinete Oduber sostene pa e diesun parlamentarionan cu tin nan consenshi on hold pa 5 aña caba. E ultimo acto di terror contra un medio di comunicacion tawata e di tantisimo den e racha di terror contra nos pueblo. Un acto hopi peligroso pasobra no solamente e ta un violacion di tratadonan internacional pa proteccion di derechonan humano pero tambe e ta un limitacion directo di e fluho di informacion no comprometi cu ta esencial pa mantene un democracia bibo.

E ta un limitacion di nos democracia pasobra den e yamada pa un boycott contra



Diario y su trahadonan tin inclui un menasa contra esnan cu kier haci uso di nan libertad democratico proteha pa nos constitucion pa scohe nan medio di comunicacion sea pa lesa of propaganda nan producto e menasa cu nan lo por bira victima di terror y di represalla di e gobierno si nan no sigui ciegamente e yamada di regimen dictatorial aki.

Si un gobierno por forsa tur hende pa keda sin cumpra un corant nan por forsa nos pa atende scol cu nan kier, cumpra na e tienda cu nan ta dicidi y asta bishita e iglesia cu nan ta haña ta bon. Un reflexion profundo ta necesario den nos comunidad si nos ta ariba e caminda democratico ainda. Nos mester realisa cu e boycott ta comienso di un epoca caminda e gobierno aki lo bay viola derecho di nos conciudadanonan y cu lo sigui cu actonan cu corupcion na gran escala sin cu tin un medio cu lo tin e curashi pa denuncia esaki.

E gobierno actual mester por sa cu un corant tin e libertad protegi bou e tratado di Roma y ratifica pa Corte Europeo pa proteccion di derecho Humano y otro libertadnan Fundamental manera e libertad di expresion di un medio di comunicacion. Tur medio tin e libertad pa publica cosnan cu ta haci un gobierno dolor asta locual ta tembla un gobierno pues un medio por bay hopi leu cu su publicacionnan. Ta pa tal motibo nos mester condena energicamente e acto anti dictatorial aki.

Delegacion di Cruz Cora a haci entrega di un rapport na Minister President Oduber



ORANJESTAD – Diahuebs mainta Minister President Nelson Oduber a ricibi tambe bishita di un delegacion di Cruz Cora Aruba, consistiendo di e Presidente drs. Greg Peterson y e miembronan Manuel Tjoen Tak Seu, Enid Sandra Kelly-Kelly y Haydee M.F. Croes.

Meta di e bishita ta pa haci entrega di un rapport titula 'Respect waar het hoort, recht trekken wat scheef zit' y den cual ta para cierto sugerencianan tocante e esfuerzo di Cruz Cora Hulandes, seccion Aruba durante e actividadnan di Carnaval 2007.

Minister President Oduber a gradici e delegacion di Cruz Cora pa e rapport aki y alavez a desea nan hopi exito den nan trabaonan voluntario na beneficio di comunidad.

TURISMO
BON DIA Aruba





E prome revista di lifestyle na Ingles na Corsow

Focus Media Group a lansa Focus Curaçao den gran estilo

FOCUS CURAÇAO
Edition 1 Year 1 ANG. 7,00

INGRID HOFFMANN
Cooking up something delicious in the kitchen

Julian Lopez Ramirez
A force to be reckoned with

Thalita & Elsio
A fairy tale wedding

SUZY Römer
"Don't burn the forest to kill the rodent"

Sociedad di Orquidia Aruba preparando pa celebra 35 aniversario

B2

Salvatore Ferragamo contento y orguyoso di celebra 5 aña na Aruba

B12-13

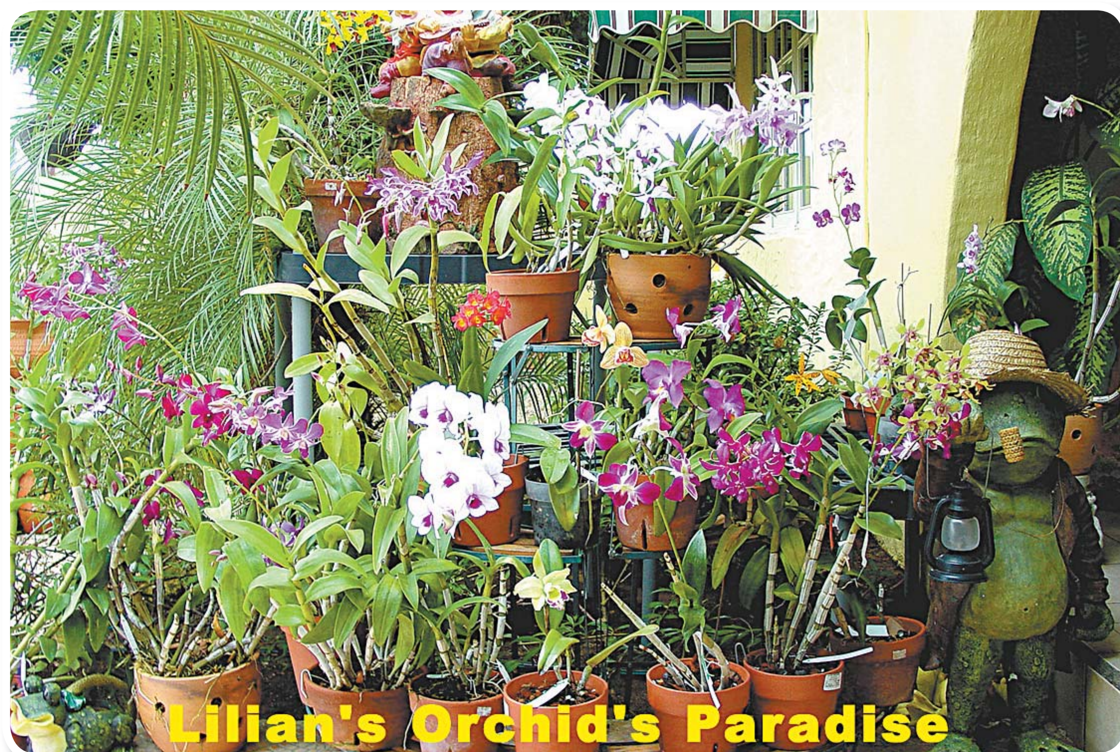
Dario Gomez cu tremendo presentacion diasabra anochi

B-14

Bunita Parada di Seu na Corsow

B-24

Sociedad di Orquidia Aruba preparando pa celebra 35 aniversario









ORANJESTAD – Pa hopi por mustra manera un novedad of un tendencia…pero pa un grupo grandi di Arubiano, e cultivo di orquidia tin un historia di henter un bida. Esey Bon Dia Aruba a compronde for di un encuentro ameno cu miembronan di directiva di Sociedad di Orquidia Aruba. E comision ta realizando e preparativonan pa loke ta bai bira nan celebracion di 35 aniversario e luna aki.

Na 1972, e grupo aki a lanta oficialmente, pero prome cu esey caba tabatin personanan cultivando no solamente e planta, pero tambe un amor pa e flornan precioso cu esaki ta duna como danki na e dedicacion duna. Awendia, e sociedad ta dirigi pa Sra. Lili Beke-Martinez y tin un total di 230 miembro registra.

Hunto cu tesorera Sra. Dalia Vingal y vice tesorera Sra. Lilian Citroen, a splica cu na mundo tin riba 40 mil specie diferente di orquidia, mientras cu na Aruba tambe tin un cantidad grandi cu ta wordo cataloga den cinco diferente famia. Entre nan, tin dos autoctono di nos isla manera ta esun yama Scomburgia, miho conoci como Bana Shimaron, banda di algun otro cu tabata crece na Hooiberg, pero awendia ta masha dificil pa haya y solamente na area proteha di Parke Arikok y spesificamente Jamanota.



En conexion cu e 35 aniversario, Sociedad di Orquidia Aruba, ta organiza un exhibicion special di e mata y flornan aki. E exposicion cu hiba nomber di 'Un Regalo pa Comunidad' lo tuma luga dianan 27, 28 y 29 di april proximo den Cas di Cultura. E actividad aki lo ta dedica specialmente na e miembro di honor Sra. Nilda Pereira, un di e fundadornan di e sociedad y cultivador di orquidia pa mas di 40 aña.

Den dianan venidero Bon Dia Aruba lo trece mas informacion riba e sociedad, su miembronan y e aniversario grandi aki. Dia aworaki caba ta desea nan hopi pabien y exito.

E buskeda pa desaroyo sostenibel ta sigui

Rene Kan y Milton Berlinski ta proponiendo un hotel premier di cinco streya

ORANJESTAD – En coneccion cu e informacion cu a wordo publica recientemente tocante e proyecto hotelero venidero na e fin di Palm Beach, e compania local "Luxury Hotels Development" ta confirma cu su fundadornan, Rene Kan y Milton R. Berlinski a uni cu un cadena hotelero prominente cu e vision pa desaroya un hotel y casino di uso mixto y di cinco streya na Hadicurai/Basi Ruti, cual ta e nomber tradicional di e area net panord di Marriott, banda di Fisherman Huts.

Un total di 11 acre ta destina pa wordo transforma den un hotel spectacular di Fairmont, incluyendo tiendanan, casino, centro di conferencia y reunion cu un garashi scondi di parkeo – eliminando autonan visible, y cu amenidadnan di prome clase, y un spa di marca di destinacion di 20,000 pia cuadra, club di salud y centro di tennis.

Gobierno di Aruba recientemente a solicita un "Request for Qualifications and Proposal" oficial pa e area. Cinco compania lo mester a haci nan presentacion, pero solamente tres compania a logra cumpli cu e rekisitonan stringente, poniendo hunto proposicionnan cu a wordo entrega na nos Prome Minister riba un fecha designa.

E compania cu tabatin e plan mas prometedor y cohesivo pa loke tabata Desaroyo, Financiamento & Operacion tabata Luxury Hotels Development, un compania di Aruba, ofreciendo un inversion di 400 miyon Florin.

Nos ta componde cu e motibo cu Luxury Hotels Development a scohe Fairmont ta e cadena su preferencia pa integra nan proyectonan cu e ambiente local y e hecho cu ta pone enfasis riba e personalidad y cultura local den nan diseño di hotel. E partnernan di Luxury Hotels Development, cuminsa pa Milton R. Berlinski y Rene Kan, ya caba tin un cantidad di inversion comercial exitoso riba nos isla. Naci y lanta na Aruba, recientemente nan a tuma e decision pa contribui na un manera serio na nan pais natal y yuda desaroya su turismo mas ainda.







Rene Kan, un ex-bankero, ta un di e fundadornan y propietarionan di Global Food Holding NV., specializando den accesso di intercambio comercial global preferencial di sucu, y den futuro, Ethanol. Ademas di su fabrica existente cu ta procesa sucu na Aruba, Global Foods ta den un etapa avansa di cuminsa un planta di deshidratacion di ethanol den e waf di Barcadera na Aruba.

Berlinski ta e partner mayor y vice presidente di Goldman Sachs na New York. Y consecuentemente, Goldman Sachs (Whitehall Funds) lo ta presenta como e partner financiero di e proyecto. Ya caba nan ta partner den 31 hotel, cu casi 8,000 camber conhuntamente cu e Gencom Groups cual a wordo nombra como partner pa Desaroyo di Aruba.

Incidentalmente, Goldman Sachs a adkeri y financia Marriott Aruba Resort and Stellaris Casino aña pasa mes y ta hopi comodo cu su habilidad di por completa e transaccion proponi di Fairmont.

De hecho, Fairmont Hotels & Resorts ta un di e marcanan di hotelnan luhoso mas prominente na mundo, operando 50 hotel di luho na Merca, cu is one of the world's preeminent luxury resort brands, operating 50 23,000 camber, na nuebe pais. Entre nan propiedadnan famoso ta e increibel Chateau Lake Louise, den e Rockies Canades y e Banff Springs, cual ta habri desde 1886.

Cu dos hotel na Bermuda y dos hotel na Barbados e compania ta expandiendo su presencia na Caribe.

Na Asamblea General di Spring

Comentarionan di Presidente & CEO di AHATA, Jorge Pesquera



ORANJESTAD - Cu e musica di "Coming out of the Dark," un hit di Gloria Estefan, Jorge Pesquera, Chairperson & CEO di e Aruba Hotel & Tourism Association a subi e scenario durante e Asamblea General, cual a wordo teni na Hyatt Regency.

El a yama tur esnan presente bon bini y a habri e asamblea.

November ultimo, el a splica, AHATA a anuncia su tema principal di 2007 como "Essential by Design."

"Essential by Design" mester ta sugestivo di e vision y creencia di e asociacion aki den su rol como un proveedor esencial di un set specifico di funcion. Funcionnan y rolnan cu tin e meta di logra cosnan grandi pa su miembronan y e destinacion, kendenan ta hunto den e negoshi di traha mas negoshi.

E vision aki a wordo sosteni pa tres palabra importante di "I", esta Imaginacion, Inovacion y Inspiracion.

Como un tema pa e Asamblea General di Spring, Pesquera a colecta varios palabra di "C" cu ta cuadra cu e organizacion su metanan actual, entre nan, Continuidad y keda riba Curso, tin Conviccion, Confianza, Creatividad y Claridad, buscando excelencia y parando firme riba pia pa loke ta Clavemente Corecto.

AHATA, el a bisa, semper ta buscando maneranan pa re-inventa y rediseña su mes pa bira un proveedor esencial pa su miembronan y otro partnernan.

Bon Gobernancia.

Bon gobernancia, Pesquera a splica, ta central pa e exito di cualkier organizacion. E ta yama pa "by-laws" bon skirbi, un proceso di seleccion di directiva cu ta sigura representacion igual di accionista y un ambiente cu ta promove tumamento di decisionnan basa riba conocemento y pensamento strategico. Bon gobernancia inevitablemente ta cai den directivanan cla cu ta sigura contabilidad y transparencia. Esakinan tur ta elementonan esencial y nan a traha bon pa AHATA te awo. De hecho, AHATA ta asina convenci di e balor di bon gobernancia cu el a sugeri un modelo similar pa su coleganan na e Aruba Tourism Authority y AHATA ta spera cu nan lo tum'e y adopt'e den su debido tempo.

Regreso pa Esencial

Cu instalacion di e directiva nobo y e cambio den posicion di e posicion di Chairman, AHATA sigur ta un organizacion cu ta completamente prepara pa trata e asuntonan critico cu ta enfrentando nos industria. Mirando esaki ta apropia pa AHATA unabes mas reconoce y gradici sr. Alfonso Riveroll pa su contribucionnan na 2005 y 2006 como Chairman. Su salida, sinembargo, a permiti un cambio den liderasgo cu lo traha hopi bon pa AHATA den e lunanan y añanan benidero. Un enfoke riba bon gobernancia a trece Continuidad y Claridad hopi necesario na un Cruzada di Caminda hopi Crucial y decisivo. Y esey ta un start, el a bisa, cu mas o menos binti palabra di C te awo!

E grupo nobo di officier di AHATA ta proyecto tremendo stabilidad, experiencia y consistencia, Pesquera a informa. Tin ehecutivonan experiencia cu lo yuda keda riba curso mientras cu nan ta tene un enfoke fuerte riba oportunidadnan inovativo. Tin cambionan grandi tumando luga denter di AHATA – cambionan positivo – y e organizacion ta enfrentando retonan substancial den varios area. Pero e ta tratando cambio cu pianan para firma riba tera y cu su mandatonan birando mas y mas cla.

Despues di a bisa esaki, Pesquera a introduci e directiva nobo di officiernan y directornan. E ora ey el a duna un introduccion elocuente na Chairman Ewald Biemans, kende a duna un presentacion interesante, y na e orador principal Rick Antonson.

Entre oradornan, AHATA su Gerente di Desaroyo di Ganashi, Finanzas y Administracion, Nathaly Wouters, a duna un presentacion breve di e resultadonan financiero pa 2006.

Y Sanju Luidens Daryanani - Director di Miembrecia y Inteligencia di Negoshi, a duna un discurso informativo pa loke ta advocacia, un prioridad strategico principal pa AHATA.

E tan creativo y pasiona Director di Mercadeo pa Europa y Latino America, Amy Ras Speyer, a duna un update di e actividadnan di su departamento.

Pesquera tambe a anuncia e despedida di Scott Wiggins, Sr. Director di Mercadeo y homber principal tras di Meet Aruba pa Merca, y a yama bon bini na e persona cu a remplas'e, Steve Tipsword, kende lo ta AHATA su Director Senior di Mercadeo, efectivo inmediatamente.

Un nota cortico di gradicimento na e sponsornan generoso a sera e presentacion di Pesquera.

The Butterfly Farm a celebra prome lustro di Adrith Dijkhoff



PALM BEACH – E personal di The Butterfly Farm a bula bai pa Moomba Beach Bar diasabra ultimo pa pasa tempo hunto y celebra e prome lustro di Adrith Dijkhoff trahando cu nan. Manera gerente di The Butterfly Farm, Sharon Tait, a bisa: "Adrith ta un empleado hopi balioso cu ta duna tours fantastico. E tin un etica di trabou hopi solido y un compromiso serio cu excelencia den su servicio na cliente".

E atardi casual di bebida, pasaboca y bon combersacionnan tabata e manera perfecto pa celebra e logro aki. Tait tambe a entrega Adrith un certificado di regalo pa un di su tiendanan faborito y hopi bon deseo di permanencia pa hopi aña mas na The Butterfly Farm.







Garoshi di Compras

Intencion di e "Garoshi di Compras" ta pa publica prijs di algun productonan cu por ser haya den supermercadonan rond di Aruba. E observacion di prijs aki a tuma lugar dia 3 y 4 di april 2007. Tur siman Departamento di Asuntonan Economico lo publica e "Garoshi di Compras". Cada siman lo varia tanto e productonan como e supermercadonan.

Nomber di supermercado: Producto:	Contenido	Bo Wah	Certified	Cheng's	Huan Zhan	Hong Kong	Johnson's	Ling & Sons	Mundo Nobo	Seroe Biento	Super Food
Jam - Smuckers, cherry	12 oz.	4,63*	4,29	4,30	-	4,55	4,45	4,50*	4,69*	-	4,75
De ruyter - chocolade hagel melk	200 gr.	3,70*	3,95	3,70	3,67	3,65	-	3,75*	-	3,75*	3,98
Kraft - cheez whiz original	8 oz.	3,55*	3,19	3,10	3,11	2,99	3,10	-	2,99*	3,50*	3,69
Tomati - plum	p/kilo	4,90*	-	4,50	5,25	5,45	5,25	6,50*	5,50*	5,50*	5,95
Lechuga - Iceberg	p/kilo	8,35*	2,99/st	-	8,99	7,25	4,65	2,95/st*	4,50*	2,50/st*	3,95/st
Bloemkool	p/kilo/st	5,39/st*	5,29	4,25	6,99	5,25	5,50	3,95/st*	7,50*	-	3,95
Promenton - berde	p/kilo	7,50*	4,59	5,50	6,75	5,95	7,15	6,95*	4,95*	6,25*	5,95
Banana	p/stuk	0,75*	0,70	0,75	0,69	0,75	0,75	0,75*	0,69*	0,75*	0,70
Selder	p/kilo	4,75*	2,99/st	3,50/st	4,99	5,25	-	4,95/st*	4,70*	-	2,95/st
Campbell's chicken noodle soup	10¾ oz.	2,43*	2,29	3,15	1,75	1,75	1,98	2,80*	-	-	2,49
Corned beef - Libby's	12 oz.	3,18*	3,19	3,28	-	3,18	2,98	3,55*	3,43*	3,75*	3,65
Vienna sausage - Libby's	5 oz.	0,99*	0,95	0,99	0,99	0,99	0,95	1,05*	0,99*	1,25*	1,19
wijnzuurkool- Hak	340 gr.	2,14*	-	1,97	-	2,05	-	2,05*	2,18*	-	-
Capers- Roland	3 oz.	2,48*	2,09	2,43	2,42	2,35	2,08	-	2,45*	-	4,25
Sweet Peas - Frosty Acres	16 oz.	3,19*	3,19	2,99	-	3,10	2,95	-	3,34*	-	3,18
Mixed vegetables - Frosty Acres	16 oz.	3,03*	2,89	2,80	3,00	2,92	2,80	2,95*	3,05*	-	2,89
Tropic - bee honey	8 oz.	5,54	4,95	5,09	5,41	5,50	6,99	-	5,38*	-	-
Fruitbeschuit- Sultana, appel	218 gr.	2,65	2,45	2,57	2,60	-	-	2,75*	2,73	2,65*	-
Soft drink- Coca Cola	2 liter	4,63*	4,19	3,99	4,50	3,85	4,50	3,95*	4,29*	5,00*	3,99
chocolate milk powder- Taco	200 gr.	2,74*	2,29	2,82	2,38	2,78	2,55	2,60*	2,55*	2,95*	2,89
Red Bull	8,3 oz.	2,83*	2,85	2,75	1,65	2,95	2,90	3,50*	2,95*	3,25*	2,95
Dishwashing liquid - Palmolive	13 fl. oz.	3,51*	3,45	3,43	3,29	-	3,20	3,55*	3,65	3,50*	3,59

Remarkenan
-*)Ta inclui "Belasting op Bedrijfsomzetten"(BBO).
-Mayoria di supermercado ainda ta cobrando BBO na caha, cu excepcion di e productonan marca cu strea (*), cu si ta inclui BBO den e prijs.
-Den e comparacion di prijs aki no a tene cuenta cu e calidad di e productonan cu por varia entre supermercadonan.

Le Dome awo ta obtenibel na Le Dome





ORANJESTAD - Tabata un momento cu Kumar Meijer tabata wardando riba dje, pa casi dos aña. E prome slok di e biña rico y suave. Le Dome. Awo tambe un "St. Emilion Grand Cru" di aña 2002.

Kumar, kende ta e experto di biña na e restaurant Belga – Frances na Eagle Beach, a busca na tur cas di distribucion pa e biña increibel aki, cu ta yama Le Dome, traha pa Le Dome, un viñero chikito di solamente tres hectare, cual ta pertenece na Jonathan Maltus di Chateau Teyssier, unda ta crece pa mayoria parti Cabernet y algun mata di Merlot.

E viñero ta situa na Bordeaux y ta produci solamente 750 pa 1,000 caha cada temporada, cual ta haci e biña aki uno sumamente dificil pa haya.

"A tuma nos casi dos aña pa busca e cantidad chikito cu nos tin awo, y nos ta hopi orguyoso di dje," segun propietario Ramon Groot Antink, kende a compaña Kumar ora a saca e corki cuidadosamente y a basha e St. Emilion excepcional, cual a haya un "rating" di 90 punto di Wine Spectator Magazine.





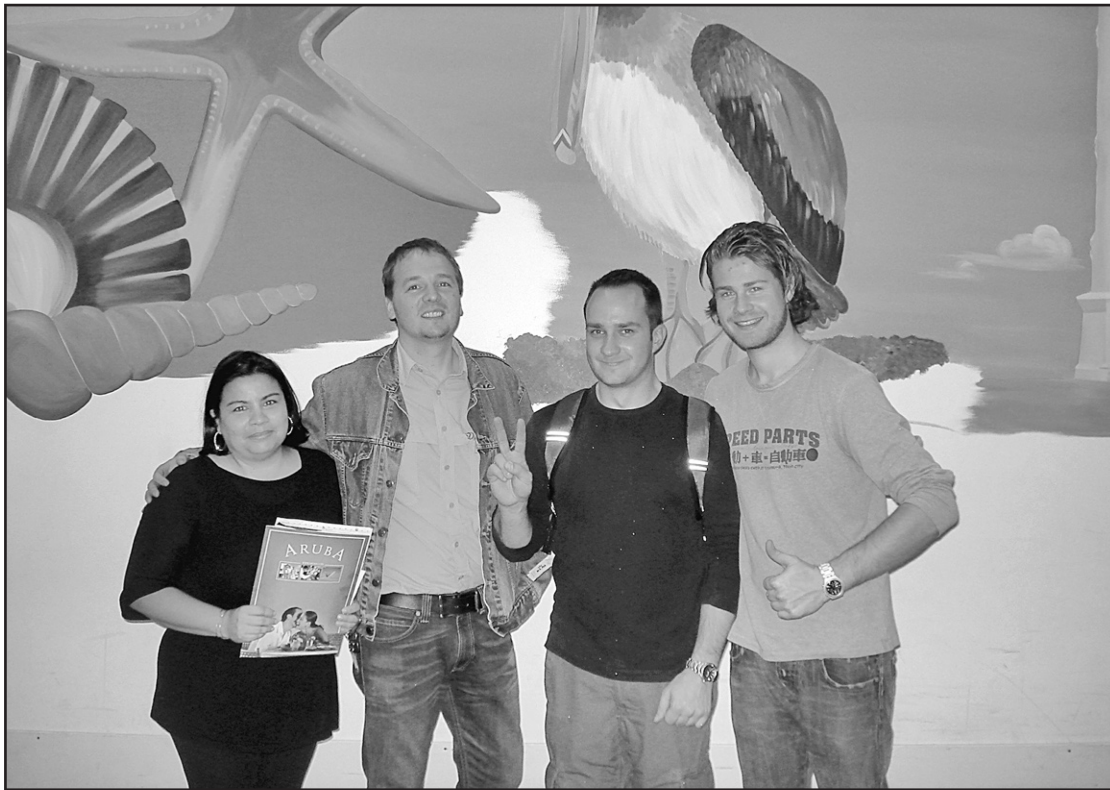
Le Dome 2002, awo riba e lista, ta un biña cu curpa mediae aromanan di chuculati y cherry. E ta hopi special, diseña pa cai na gusto di e berdadero amante di biña.

E lista di biña di Le Dome, riba su mes, ta un obra di arte, cu selecionnan sumamente extraordinario, bunita comenta y organiza pa Kumar, un di e sommeliernan di biña miho informa riba nos isla.

Bishit'e na Eagle beach, cualkier dia, pa lunch of cena, of tambe pa e brunch di diadomingo.

Riba invitacion di ATA

Ekipo di filmacion 'De Rode Loper' di bishita na Aruba







ORANJESTAD – E ekipo di filmacion 'De Rode Loper' a yega Aruba recientemente. E ekipo di e tres profesional nan aki a wordo bon bini pa Martiza Lacle representante di Aruba Tourism Authority (ATA). ATA a invita e ekipo di filmacion aki cu ta procedente di Belgica a yega pa asina filma e actriz Marleen Medckx, kende a presenta e monologo 'Wintertulpen' den Cas di Cultura.

'Wintertulpen' ta un storia di un dama cu a wordo diagnostica cu cancer na pecho. Con e ta trata cu esaki, con esaki ta cambia su bida practicamente di anochi pa mainta. Aunke cu e ta un tema bastante pisa, Marleen a scoge pa presenta esaki cu optimismo y humor. Peter Balliere, organizador di e evento, a rondona e presentacion aki cu un cantidad di sorpresa, manera cu esnan cu a presencia e obra aki a experiencia durante di fin di siman.

'De Rode Loper' ta masha popular den e mundo di entretenimento y television na Belgica, na Aruba nos por wak nan programanan via e canal BVN. Pa Oswald van Bedaf, Koen Kuymen y Pieter Heikynek tabata algun dia bastante ocupa durante di fin di siman, ya cu nan tabata tin solamente cuater dia pa filma Marleen y su productor Steph Goossens den accion, como tambe haya algun filmacion tremendo di Aruba en general. Dos segmento di e presentacion na Aruba y otro filmacion nan haci rond riba e isla lo wordo pasa otro siman.

PARTICIPANTENAN DI ARUBA MODEL SEARCH 2007 A RICIBI SEMINARIO DI EJERCISIO Y NUTRICION FOR DI RENE WILD !





Definitivamente AMS2007 ta percura pa e participantenan ricibi entrenamiento necesario den tur aspecto ! Esaki ta e motibo di cu AMS2007 a invita Rene Wild pa duna un seminario di ejercisio y nutricion na e participantenan di AMS2007. E seminario a fungi como un plataforma basico pa asina forma e fundeshi solido pa entrenamiento y nutricion di un modelo. E organizacion di AMS2007 ta gradici Rene Wild pa e tremendo seminario.













Alivio di pobreza dor di desaroyo di turismo





ORANJESTAD - Segun e Instituto di Recurso Mundial, na comienzo di 1990 e turismo tabata crece na un taza di 4% anual. Entre 1990 y 2002, e yegadanan turistico internacional a aumenta na un 54% na nivel mundial, y e Organizacion Mundial di Turismo ta calcula cu e yegadanan turistico lo supera e mil miyon rond mundo prome cu aña 2010.

Tin un conhunto importante di informacion cu ta apoya e perspectiva cu turismo ta un di e industrianan cu mas liher ta crece rond mundo, aunke ainda ta den un etapa embrionario di desaroyo.

Tambe ta bisa cu ecoturismo ta un di e segmentonan di e industria aki cu ta evoluciona cu mas rapidez. Aunke e cifranan riba ecoturismo ta dificil di colecta, OMT ta calcula cu e gasto mundial den ecoturismo ta crece sostenidamente un 20% cada aña, aproximadamente cinco biaha e tasa di crecemento di e industria di turismo como un henter.

E aumento di e demanda di ecoturismo por atribui den gran parti na e ola di consenshi ambiental genera na henter mundo. Durante e ultimo 10 aña, estudionan ta registra un cambio den e preferencianan, faboreciendo destinonan basa den naturaleza na paisnan den desaroyo riba e destinonan Europeo tradicional.

Ecoturismo, defini como "biahe responsabel na areanan natural cu ta conserva ambiente y ta mehora e bienestar di e poblacion local" ta basa den naturaleza, ta apoya e bienestar di e comunidadnan local y ta promove e propiedad local. Tambe ta dirigi na minimaliza e impacto sociocultural y ambiental negativo y ta contribui na e conservacion di e biodiversidad. E prinicipionan clave aki ta haci di ecoturismo un di e tiponan mas deseabel di actividad turistico, dor di ta relaciona na e tema di sostenibilidad, cu mester ta e obhetivo di e industria turistico en general.

Ecoturismo, ora ta compare cu otro sectornan, ta tambe e tipo di turismo cu ta presenta un di e miho oportunidadnan den termino di e impactonan directo y na largo plazo cu ta genera den comunidadnan di poco recurso.

Oportunidad y Desafio

Na nivel mundial, serca di 1,2 mil miyon hende ta biba den condicionnan di pobreza extremo. Pobreza ta un tema central den e Obhetivonan di Desaroyo di Milenio acorda dor di 191 Estado Miembro di Nacionnan Uni. E obhetivo abarcador ta esun di "reduci na mitad e porcentahe di hendenan cu entrada inferior na un Dollar" prome cu 2015. Te hasta e entrada modesto di turismo ta genera un impacto importante den e bienestar di e beneficiarionan na e Paisnan Menos Adelanta (PMA), Paisnan den Desarrollo Sin Litoral (PDSL) y Estadonan Insular Chikito den Desaroyo (PEID).

Aunke e industria di turismo ta presenta oportunidadnan excelente pa e alivio di pobreza, algun di e desafionan principal ta sinta den compatibiliza e entradanan di turismo cu e taza halto di yegadanan turistico, y genera beneficionan directo pa e pobernan.

Ta existi un serie di tema pa considera den e tratamento di alivio di pobreza atrabes di turismo. Entre nan ta destaca e desaroyo di alianzanan entre organismonan gubernamentales, no gubernamental, priva e internacional; dunamento di poder na hende pober y e creacion di acceso na oportunidadnan den e industria; e reduccion di perdida y mehora di e vinculonan cu otro sectornan y e monitoreo di e impacto economico di e industria.

Un desafío importante ta presenta ora di integra turismo cu otro sectornan cu bista na reduci fuga y fortalece vinculonan. E exito den e reduccion di fuga lo ta midi dor di e capacidad di e comunidad pa duna bienes y servicio (formal e informalmente) na e cadena di suministro di turismo. E impacto economico directo di e gasto di turismo ta comprometi ora e empresanan tin cu percura pa bienes y servicios pafo di e area, generando di e manera aki "un fuga" den e economia. Desafortunadamente, hopi proyecto turistico ta experimenta un porcentahe halto di fuga economico.

E prijs di adopta e caminda di sostenibilidad den e desaroyo di turismo ta demasiado halto, en particula pa e paisnan den desaroyo. Durante e ultimo dos decada, ecoturismo a mustra manera un importante y promisorio agente catalizador di e conservacion di e biodiversidad y desaroyo sostenibel. Ta spera cu un enfoke colaborativo di e sostenibilidad lo transforma ecoturismo den un forza dinamico di cambio den e desaroyo sostenibel.





Despedida di Greta Maduro na Holiday Inn despues di 29 aña di servicio

PALM BEACH - Durante siman a tuma despedida di Sra. Greta Maduro na Holiday Inn Hotel. Sra. Greta Maduro a traha mas cu 29 aña na hotel den su departamento stima di Housekeeping. Su coleganan a tuma despedida di dje y nan tur los sinti su falta sigur. Sra. Greta Maduro no a perde pa gana y a sali rumbo pa Costa Rica hunto cu su yiunan pa cuminsa disfruta di su pensioen.









E prome revista di lifestyle na Ingles na Corsow

Focus Media Group a lansa Focus Curaçao den gran estilo









WILLEMSTAD, CURACAO – Despues di 12 aña exitoso na Aruba, Focus Media Group a expande pa Corsow, introduciendo riba e isla e prome revista di lifestyle skirbi completamente na Ingles.

E lansamento di Focus Curaçao a tuma luga diahuebs anochi na Valentino's Restaurant, unda e top celebridadnan, personalidadnan di prensa y miembronan di e comunidad comercial di Corsow a ricibi e prome ehemplarnan di e revista tan anticipa. Esaki a tuma luga despues di e develo oficial di e revista, cual wordo haci pa e politico y Secretario di Estado Alex Rosaria, asisti pa Deya Mensche.

Presente na Valentino's pa lansa Focus Curaçao tabata e ekipo creativo di e revista, consistiendo di periodistanan y escritornan di ambos Corsow como Aruba. E revista ta encabesa pa Aurora Dijkhoff, e forsa principal tras di Focus Aruba, y bankero local Janine Lacle. Hunto cu nan ta Annalisa Gesterkamp, un periodista bon conoci na Aruba cu experiencia amplio den medionan di television, corant y revista, y Deya Mensche, un di e top personalidadnan di prensa di Corsow. Focus Curaçao ta orguyoso tambe di su ekipo di benta dinamico, encabesa pa Bettina Daal.

Durante e lansamento Bettina Daal a splica cu a dicidi di presenta e revista na Ingles pa asina e por ta acesibel na un base mas grandi di lector y no solamente esnan cu ta papia Papiamento. Nan ta bon conciente cu Corsow ta un isla multi-nacional cu un abundancia di persona talentoso, exitoso y interesante cu tin hopi pa bisa y ta merece di conta nan storia.

E prome edicion ta conta e storia di tur tipo di hende y ta inclui entrevistanan interesante cu hendenan manera Director di Douane di Corsow, Julian Lopez Ramirez, kende a papia abiertamente tocante su hubentud y loke e kier logra cu e Departamento di Douane. Tambe tin Raygen Zuiverloon, un planeador di evento cu ta cosechando mas y mas exito y cu ta cla pa crea un mundo di entretenimento nobo na Corsow.

Otro storianan interesante ta wordo conta pa Nena Sanchez, kende ta papia di arte, bida y ex-casanan, mientras cu ex-Prome Minister Suzy Römer ta duna su bistanan riba politica y e asuntonan cu e isla di Corsow ta enfrentando actualmente.

Como un escritor contribuyente, Secretaria di Estado Alex Rosaria ta duna su pensamento interesante amplio tocante globalizacion. E prome edicion di Focus Curaçao ta conta cu un beyeza di hende muhe riba e portada, esta e empresario/chef Ingrid Hoffman, kende ta captivando e curazon y stoma di hendenan rond mundo cu su programa di cushinamento Delicioso!

Por fin Corsow tin un fuente positivo pa storianan inspirativo y informativo, un revista cu ta mustra lo miho di e isla chikito aki, su cultura rico y tremendo habitantenan.

E revista bi-mensual awo ta obtenibel na Corsow, na tur bon bookstore y supermercado, y lo pone algun ehemplar disponibel na e diferente supermercadonan y bookstores di Aruba.



BON DIA Aruba LOCAL | B13 Diamars 10 di April, 2007

Salvatore Ferragamo contento y orguyoso di celebra 5 aña na Aruba



ORANJESTAD – E tienda Salvatore Ferragamo na Aruba a celebra cinco aña riba nos isla. E celebracion aki a tuma lugar na nan localidad nobo na Renaissance Mall. Propietarionan George y Kiki Valvis a invita un grupo grandi di clientenan importante na un brindis cu champaña Veuve Clicquot. Aki invitadonan no solamente tabatin e placer di disfruta di e fiesta fabuloso, pero tambe admira den e tienda articulonan di e coleccion Spring Summer 2007 cu e marca a caba di lanza.

Pa e temporada Spring Summer 2007, e scena frenetico, urbano di beach di Rio ta continua den un naturaleza mas civico, sofistica y calmo, pero keto bai vibrante. Poppy red, amaranto pink, lemon yellow, stone gray, metallic bronzes, y preto cu blanco ta e fondonan pa e texturanan increibel y obra di man cu ta uni e aspecto etnico cu esun urbano.

Urban Safari ta explota den prints saca for di e jungla Amazonico: blachi y flornan ta imprimi riba canvas y nylon of borda riba nappa suave. Poppy red ta keinta e tononan neutral, lagando e Amazon haya bida.

E spirito visionary y semper innovativo di Salvatore Ferragamo ta visibel den e coleccion di Spring Summer cu e explosion di textura, borda, beads, detaye y perforacionnan. Piezanan di moda di Ferragamo su ultimo coleccion ta actualmente disponibel na e Ferragamo Aruba Boutique situa den Renaissance Mall na Oranjestad.





































Dario Gomez cu tremendo presentacion diasabra anochi

DAKOTA - Sin defrauda su publico cu tabata spera cu ansha, El Rey del Despecho, Dario Gomez, a presenta diasabra anochi den Don Elias Mansur Ballpark.

Tanto e seccion VIP como area general tabata yen di fanaticonan di tur nacionalidad kendenan a bin pa wak e, pero tambe pa canta hunto cune, su exitonan mas conoci.

E anochi aki tambe a presenta Trio Huasteca y Mariachi y miniteca. Den edicion di KLIP KLAP diabierna awor lo tin mas informacion di e anochi aki.















BEAUTY TEAM A REALISA E PROME "MAKE OVERS" CU PARTICIPANTENAN DI

ARUBA MODEL SEARCH 2007



MICHAEL SALAZAR

Ya caba e transformacionan a cuminsa pa algun di e participantenan di Aruba Model Search 2007. E expertonan di beyeza na Aruba di Beauty Team a sa di realisa diferente make overs pa asina duna u realse fysico na e participantenan seleciona pa e "make over session" aki. Imagenan ta wordo ilustra ta di e diferente pasonan di e "make over" y tambe di e resultado final. Definitivamente e cambio ta drastico pero si sumamente favorable pa e participantenan aki cu awor tin un "look" mas al dia y di acuerdo cu tendencianan di moda internacional. Ta awor e trayectoria di AMS2007 a cuminsa y pronto Beauty Team lo realisa mas "make overs" pa e participantenan di e evento.





VANITY TROMP







TATYANA CROES

RYNDELL HO SING-LOY





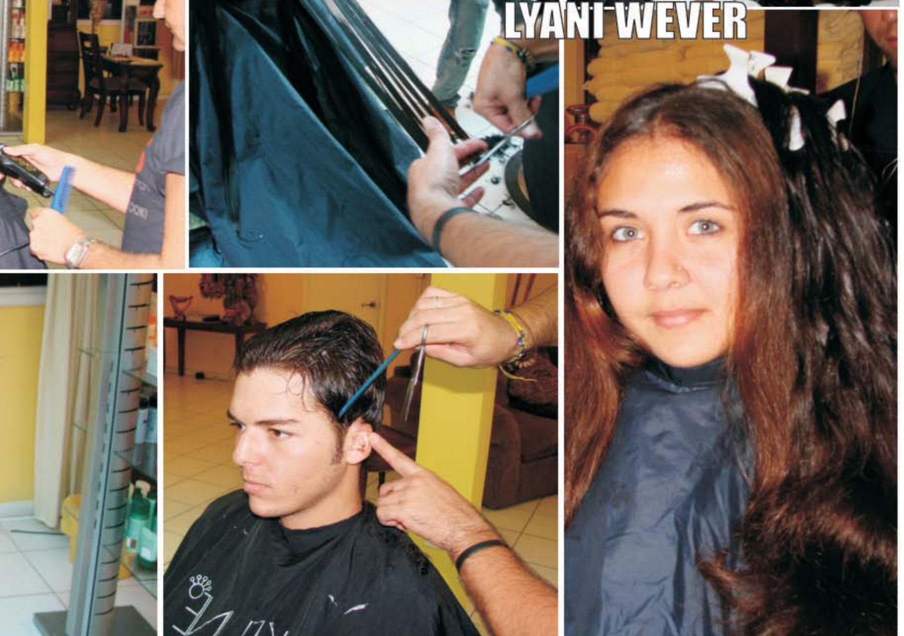


LYANI WEVER



GILBERT VALDEZ





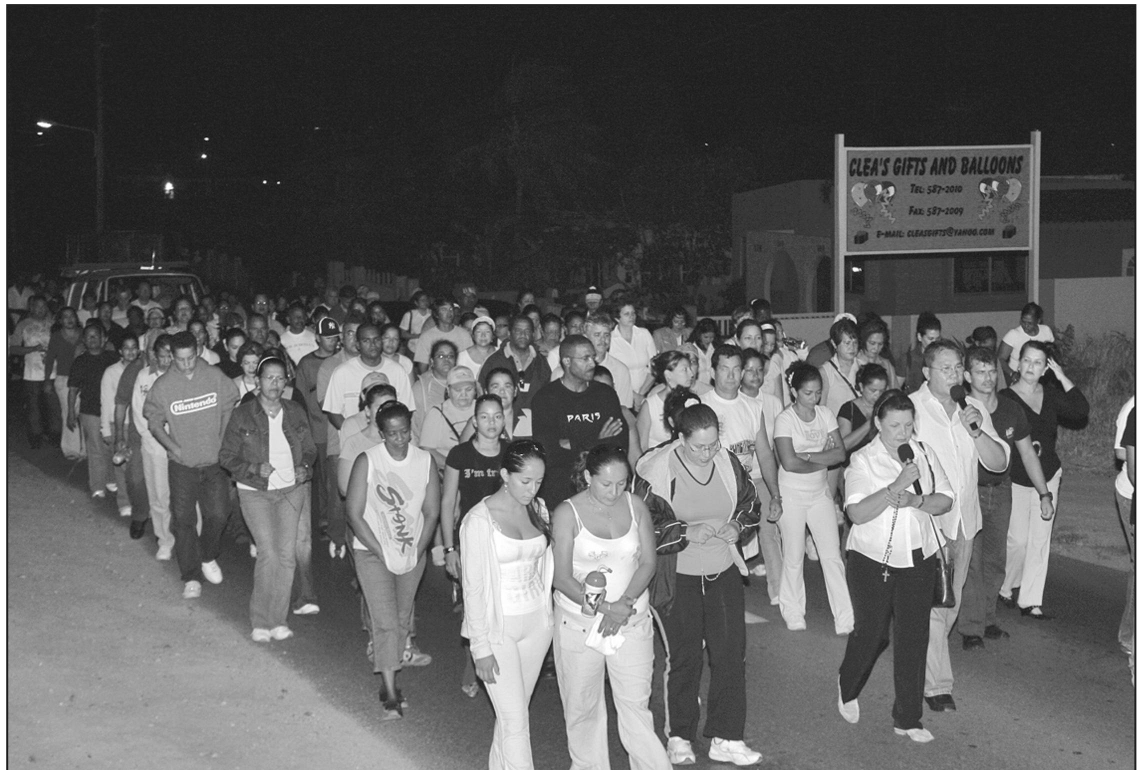
Caminda di Cruz organiza pa Sr. Atan Lee cu atendencia grandi

ORNAJESTAD – E tradicional Caminda di Cruz organiza pa Sr. Atan Lee ta un tradicion masha grandi caba na Aruba riba diabierna Santo. E aña aki un biaha mas un cantidad masha grandi mes di hende a participa na e Caminda di Cruz aki un biaha mas. For di mainta tempran e grupo di hende nan aki a sali for di residencia di Sr. Lee y a sigui te na Kapel di Alto Vista.









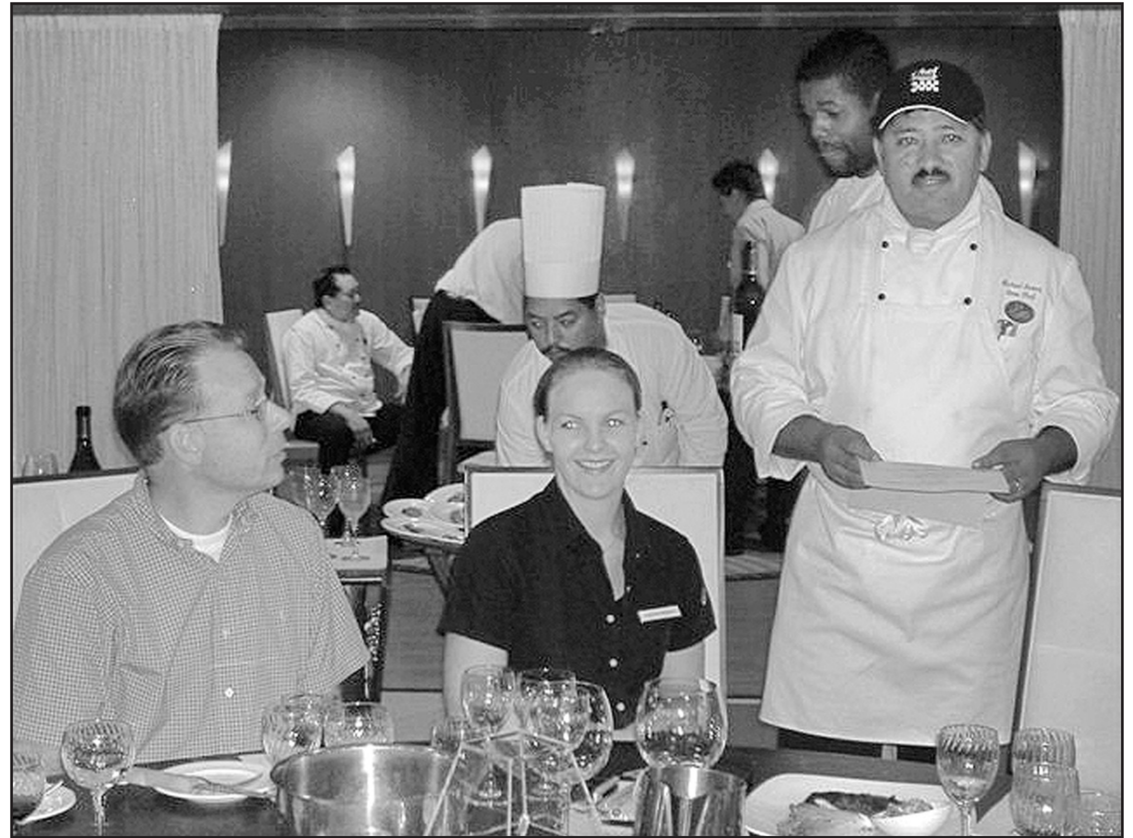




Hunto cu Certified Angus Beef & Arion Wine Company

L.G. Smith's Steak & Chop House a tene muestra culinario di "A New Taste of America"





ORANJESTAD – Un di e restaurantnan tipo di Steakhouse Mericano mas gusta na Aruba, L.G. Smith's Steak & Chop House ta preparando pa presenta un otro homenahe culinario na Merca, cu un promocion special titula "A New Taste of America."

Di 13 di april pa 31 di mei L.G. Smith's hunto cu Certified Angus Beef y e US Meat, - Poultry y Cheese Federations lo presenta un seleccion special di platonan Mericano, compaña pa biñanan di California importa pa Arion Wine Company.

Bishitantenan lo por saborea cuminda delicioso prepara cu solamente e ingredientenan mas fresco y di calidad mas halto, prepara na un manera creativo pa e ekipo di cushina, bou liderasgo di Chef Michael Gomez hunto cu Chef Scott Popovic di Certified Angus Beef.

Banda di e menu regular, e menu special dedica na cuminda Mericano lo inclui prome platonan manera "Baked Mascarpone & Goat Cheese Wrapped in Filo Dough", "Home Smoked Duck Breast cu Pastrami & Fresh Orange Truffle Honey", y un "Blackened CAB Bistro Beef Salad".

Si bo no sa cua pa purba, purba tur tres! E restaurant tambe lo tin un "Appetizer Trio Sampler" compaña pa un "Californian Wine Flight" di biñanan di Wente Vineyards y Tamás Estates, escohi personalmente pa e experto di biña Govert van der Hout pa complementa e platonan perfectamente.

Pa e Plato Principal lo por scohe entre un "Braised Tomahawk Chop cu Tasso Polenta, Watercress & Blueberry Gelee", un "Pork Sirloin Wellington cu Dried Plum-Mint Sauce", "Caesar-Glazed CAB Flat Iron Steak cu Corn Risotto" y un "Cumin & Coriander Rubbed Pork Rib Chop".

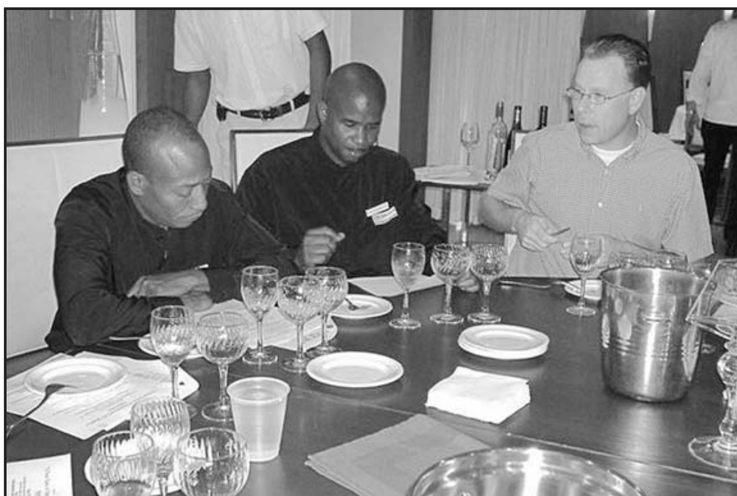
Pa termina e anochi na un manera dushi, pa pasaboca lo tin un "Assorted American Cheeses Terrine" of "Apple Nutmeg Tart cu Vanilla Ice Cream".

Cada plato lo tin un sugerencia di un biña di California, cu biñanan di Wente Vineyards, Ravenswood, Simi Winery y Tamás Estates, haciendo bo buskeda pa e biña perfecto pa compaña bo cena, hopi mas facil.

E promocion special aki ta cuminsa dia 13 di april y lo ta obtenibel pa solamente un tempo limita, kiermen wak bo no perd'e!

Den e potretnan por mira e empleadonan di L.G. Smith's Steak & Chop House purbando y gustando e menu special nobo. E restaurant a conduci un "Prueba General," den e sala, lagando e staff di servicio y gerencia purba e cuminda delicioso cu lo debuta riba dia 13 di april. Waiternan Angelo, Geordino, Ricardo, Edward, Lina, Jean, Herley, Simon, Raymond, Benjamin, Sidney y Gianni a disfruta di e experiencia culinario como tambe e presentacion di biña cu a wordo duna pa Arion Wine Company.







Empleadonan a pasa un momento ameno

Aruba Bank a tene un workshop pa traha "Easter basket"

ORANJESTAD - Diasabra ultimo Aruba Bank a organisa na e Mainstreet Branch conhuntamente cu Hester Kipping un workshop placentero pa nan personal den cuadro di e celebracion di Pasco Grandi.
Hester Kipping ta e doño di Hester's Creations Flower Art, unda nan ta traha diferente areglonan. Aruba Bank tin hopi empleado creativo y cada empleado a crea un basket consistiendo di tulipan, webo, parha y barbulet.
E personal di Aruba Bank a pasa un momento ameno den compania di nan coleganan.









Holiday Inn ta elogia empleadonan ehemplar



PALM BEACH - Na Holiday Inn a honra empleadonan ehemplar durante ultimo reunion general. Pa luna di december a sali como empleado di luna 'Front of the House' Matias Tavares (bartender) y como empleado di luna 'Back of the House' a sali Roger McKenzie (houseman). Como supervisor di 4th quarter a sali Edseline Tromp (housekeeping supervisor).
E aña aki a cuminsa cu criteria nobo pa scohe empleadonan ehemplar. Na Holiday Inn nos ta yama esaki "Constant Caring Friend of the Month". E empleado cu ta wordu scohe ta mustra cu e ta 'cla pa sirbi', ta trata tur hende como un amigo balioso, y ta bai e 'extra mile' pa nos huesped y nos mes un coleganan na Holiday Inn.
Pa luna di januari a sali como "Constant Caring Friend of the Month", Sheldon Taylor di departamento di Accounting.



Tour 'Conoce nos Isla' educativo y hopi agradabel

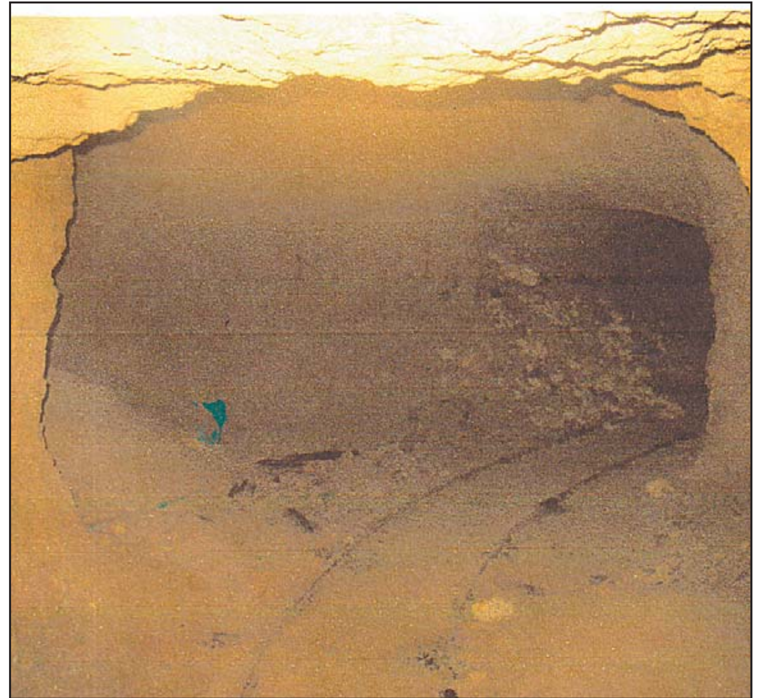
ORANJESTAD – Despues di algun siman di preparacion di un 'Tour' pa conoce nos isla un tiki mas, recientemente un grupo di 10 famia cada un den nan auto a bin hunto den oranan tempran di mainta.

Tur hende a topa na e Anker cora na entrada di Colony. For di eynan e tour a sali sorprendiendo e participantenan cu preguntanan tocante di e historia di e mina nan di fosfat unda e tour a cuminsa. Bahando 20 pia den e mina pa explora y haci conoci cu nan parti di nos historia. Saliendo tur soda di e mina pero cu caranan contento a pasa cada participante un relato chikito di local e mina a contribui na Aruba su economia e tempo ey. Asina nan a sigui pa e cueba mas grandi di e isla cu ta e cueba di Colony, eynan por a admira un of si no ta e cueba mas bunita di Aruba. Di eynan a sigui pa e bunker di Kust Baterij Juwana Morto caminda a bai bek den tempo te cu Segunda Guera Mundial riba e anochi caminda Alemania a ataca Aruba y su refineria di e tempo ey LAGO Oil & Transport Co.

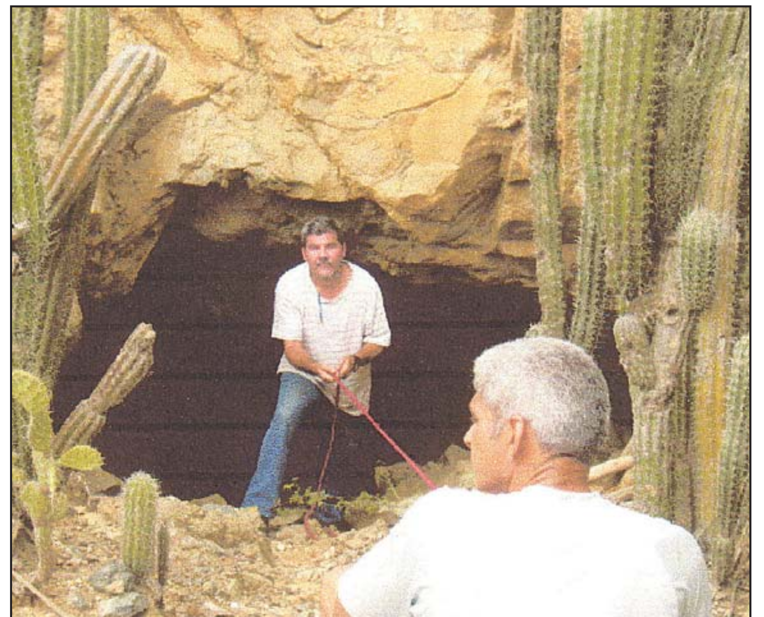
E tour a sigui despues pa conoce e pinturanan di e indjannan na Sero Canashito cu ainda ta visibel. Nan a keda masha asombra cu e pinturanan aki ainda ta den tremendo condicion despues di tanto aña asina. Tambe a haci conoci na e grupo di e famia aki na unda e prome kerki protestant tabata situa. Faltando un stop mas nan a crusa e isla pa asina para na Sero Cristal . Cu caranan un poco cansa a duna e ultimo opdracht, cual tabata busca piedra di Cristal, mesora e caranan a cambia y tur hende a cuminsa nan buskeda.

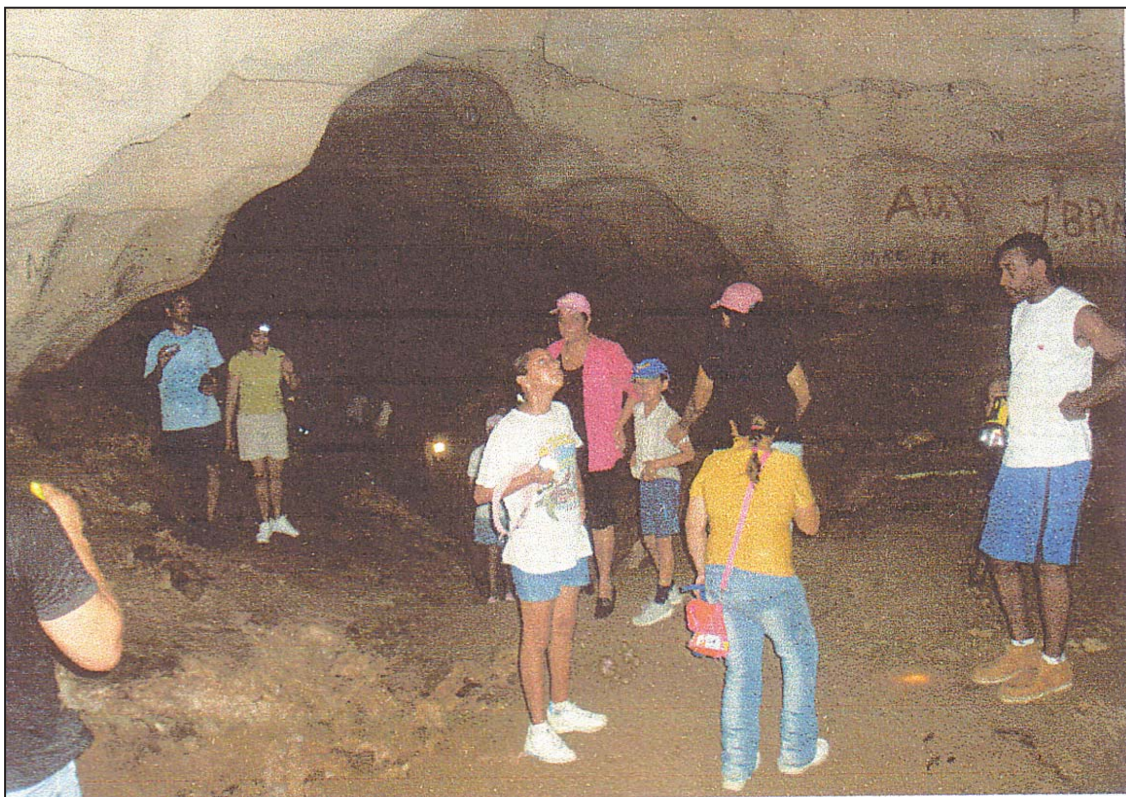
Manera tur cos bon tin su final, e tur a yega su final banda di 3.30 di atardi y mes ora a bai over na contamento di punto pa asina por a saca e ganadornan di e tour. Un danki ta bai na prome lugar na e participantenan y un danki special tambe na señor Paul Hadley y B.L. Harbert Int., señor Fefi Arends di Arends Inspection y Señora Carina kelly di marriott Aruba surf club kendenan a coopera cu donacion di e premionan cu a keda entrega.

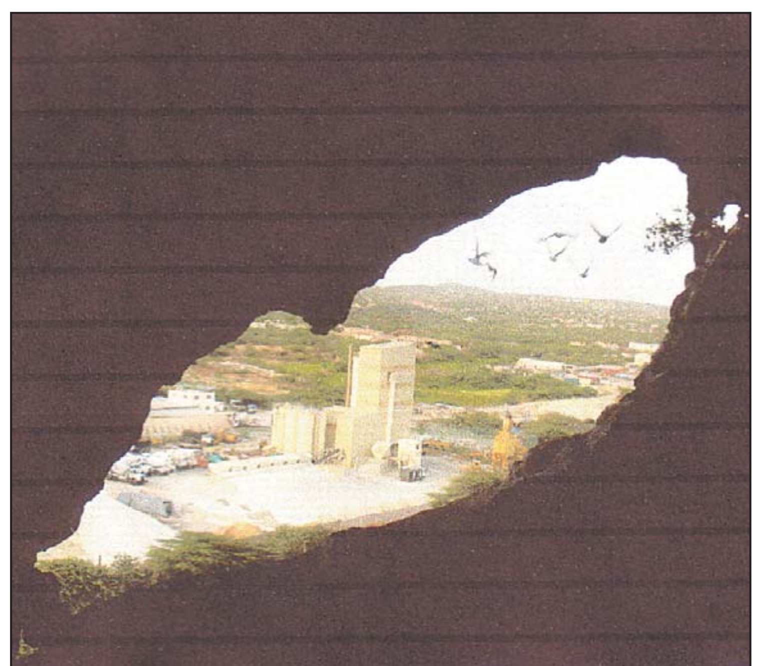
Despues di reparti e premionan tur hende a bandonan sero masha contento cu un tiki mas conocemento di e historia di nos isla y na mes momento pidiendo pa mas di e actividad nan aki pa por haci conoci cu mas partinan di nos dushi Aruba. Locual a bini dilanti ta cu e lugarnan aki ta hopi sushi y bandona, mps instancianan concerni mester cuminsa pa haci algo prome cu nan bai perdi pa semper. Pero tog ta yena tur cu a participa cu masha hopi orguyo ta cu Aruba tin hopi lugarnan bunita y cu hopi historia pero pa aprecia y cuidanan e lugarnan aki nos mester conoce nan prome.











Clarion Hotel & Suites Curacao, un hotel nobo cu ta ofrece un experencia di vacacion unico



ORANJESTAD – Den fin di siman ultimo por a mira un cantidad grandi di Arubiano na Corsow, y hopi di nan a hospeda na Clarion Hotel & Suites. Clarion ta forma parti di e cadena di Choice Hotels International y ta conecta cu e conocido World Trade Center.



Solamente algun minuut leu di Otrabanda y Punda, Clarion ta e hotel ideal pa bishitanan di negoshi, ya cu cada camber tin acceso gratis na Internet y e hotel ta banda di e World Trade Center, e facilidad di convencion y reunion mas grande na Corsow cu ta ofrece un total di 17 sala di reunion, pa asina acomoda un total di 2000 persona.

Clarion tambe ta e luga perfecto pa parehanan of hasta famia, ya cu e ta conta cu cambernan bunita y suitenan grandi ekipa cu un cushina completo. Tambe tin un piscina den aire liber cu bista riba lama y Clarion tin su propio playa pa esnan cu tin gana di landa den lama.

Tur mainta tin un desayuno continental gratis y actualmente Clarion ta construyendo dos restaurant; un restaurant Italiano y un restaurant estilo Rodizhio Brasileño.

Clarion Hotel & Suites ta birando mas y mas popular entre esnan cu ta bishita Corsow, incluyendo nos di Araba, y ta facil pa mira dicon ya cu e hotel aki ta ofrece tremendo servicio y amenidadnan pa un prijs hopi abou!









'Feria Aruba' y 'Wereld kampioenschappen'

proyectonan ganador di Premio Nacional di Enseñansa y Innovacion 2007





ORANJESTAD - Diabierna 23 di Maart, den un Cas di Cultura completamente yen, Departamento di Enseñansa conhuntamente cu INOP (Instituut voor Nationale Onderwijs Promotie) a presenta Premio Nacional di Enseñansa 2007. Manera ta conoci, e premio aki ta wordo otorga na proyectonan di scol cu a destaca na Hulanda y Aruba.

Grandi y chikito a disfruta di e anochi di Premio Nacional di Enseñansa Aruba, caminda cada scol participante a duna un presentacion di 15 minuut riba nan proyecto. E presentacionnan aki a varia di baile y comedia pa presentacion di video, power point etc. Durante e anochi aki tabata tin tambe un Feria Cientifico Cultural Escolar cu exposicion di cada proyecto den e Sala di Exposicion di Cas di Cultura.

Scolnan a participa den dos categoria. Scolnan Preparatorio, Basico, Special y Scolnan Secundario a participa pa Premio Nacional di Enseñansa, mientras cu scolnan Post-Secundario (beroepsonderwijs) a participa pa Premio di Innovacion.

Na final di e anochi maestra di ceremonia Raquel Lampe a anuncia "Wereld kampioenschappen 2006: Tijd om vrienden te maken" como proyecto gandor di e Premio di Innovacion 2007. Esaki ta un proyecto di IPA hunto cu Colegio Cristo Rey.

Di dos luga den categoria Premio Nacional di Enseñansa a bai pa e proyecto "Habri e buki di: E raton sabi den e neishi di trupial" di Trupial Kleuterschool. Y ganador absoluto di Premio Nacional di Enseñansa 2007 a bira Juliana School cu nan proyecto "Feria Aruba"

Otro proyectonan cu a participa tabata "Ban stima y duna balor na nos Pais" di Anglo Kleuterschool, "Plachi y Palabra" di Scol Preparatorio Washington, "Dans" di Faith Revival, "Homo Ludens" di EPI seccion Salubridad y Servicio y "Compa Nanzi: E haraña mas busca" di IPA.

Minister di Enseñansa Marisol Lopez-Tromp a hasi entrega di e premionan corespondiente na e ganadornan. Departamento di Enseñansa ta gradici tur esnan cu a colabora y of participa na e evento aki, y ta felicita e gandornan di Premio Nacional di Enseñansa y Innovacion 2007.





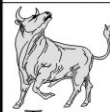








Aries Maart 21 - April 19
Bo no mester haci wega sushi pa bo por yega na loke cu bo kier awe. Purba di no cai den e tentacion di ta esun malo.



Taurus April 20 - Mei 20
Awe ta un tremendo dia pa bo cuminsa planea bo proximo viahe di aventura. Loke cu nan por ofrece bo na e momento na aki lo ta hopi bon.



Gemini Mei 21 - Juni 21
Purba di no bira demasiado emocional na momento cu bo ta hibando un combersacion importante awe. Keda mas racional posibel.



Cancer Juni 22 - Juli 22
Si bo ta pensando pa haci un cambio pronto, pensa bo kico bo ta bai haci y haci e mas poco-poco posibel, Cambio controla semper ta mas miho.



Leo Juli 23 - Augustus 22
Si un status di un relacion cu bo ta na e momento nan aki no ta nada cla pa bo lo ta un bon idea pa bo habri bo wowo un tiki mas grandi pa bo wak miho.



Virgo Augustus 23 - September 22
Prepara bo mes pa algun critica bastante fuerte durante di e dia di awe, keda bo trankil y no tuma nada di esaki personal.



Libra September 23 - October 22
Comparti un secreto hopi personal lo por haci bo sinti manera cu bo ta mucho mas vulnerable cu normal, pero asina mes e ta e miho cos cu bo por haci.



Scorpio October 23 - November 21
Silencio incomodo lo haci bo sinti mucho mas incomodo cu normal, asina ta e miho cos cu bo por haci ta cuminsa un combersacion.



Sagittarius November 22 - December 21
Expresa bo mes ta algo sumamente necesario awe, bisa loke cu bo ta pensa y haci uso di bo creatividad pa bo por papia ainda mas miho.



Capricornio December 22 - Januari 19
P abo por logra miho resultado cu un persona cu te ainda pa bo ta un confusion grandi, purba di acerca e di un otro manera.



Aquarius Januari 20 – Februari 18
Un persona masha carismatico pero cu un estilo demasiado straño y scondi lo por haci bo perde bo tempo cu na e momento aki ta demasiado valioso.



Pisces Februari 19 - Maart 20
Tin algo cu ta faltando for di bo grupo durante di dia awe, keda purba di cambia tur cos y ta mas creativo posibel pa bo por logra mas miho y mas lihe.

11 H. H. NOTABLES

16

Hal Holbrook	Henry Hudson	Hesseman
Harry Hamlin	Henry Hull	Howard Hughes
Harry Houdini	Herbert Hoover	Hubert
Hedda Hopper	Herbie Hancock	Humphrey
Helen Hayes	Hermann Hesse	Huntz Hall
Helen Hunt	Howard	

O	S	Z	N	H	U	N	D	G	R	B	Y	H	U	L
N	H	D	G	E	K	T	Z	O	L	K	S	R	A	L
D	U	E	U	N	L	E	A	O	O	H	E	N	E	V
N	T	N	H	H	I	M	H	K	H	A	L	Y	O	H
R	H	Z	R	Y	L	K	A	Z	L	G	H	S	A	R
E	W	A	L	J	H	C	S	H	T	U	L	E	H	D
P	V	H	N	L	O	S	E	R	Y	D	H	X	N	E
P	E	A	Z	C	H	E	A	R	T	S	R	I	E	L
O	H	I	F	I	F	N	H	J	H	A	B	U	N	H
H	D	E	B	D	J	Z	N	G	E	W	Z	I	M	V
P	A	D	H	R	C	A	M	R	H	O	N	U	D	K
E	H	T	S	E	M	E	H	P	M	D	H	T	O	H
O	O	E	R	H	Y	R	S	D	R	U	E	R	Y	R
E	V	B	R	N	C	E	S	H	W	A	W	B	X	R
F	R	E	H	Q	A	M	E	O	H	Q	U	H	A	H



SUDOKU
PUZZLES

4		7	1		3	6		8
3			7		8			4
		1		2		3		
	5	6				8	9	
		9		7		2		
1			2		7			3
9		5	3		4	1		6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

5	1	8	6	4	2	7	3	9
4	9	7	1	5	3	6	2	8
3	6	2	7	9	8	5	1	4
7	4	1	8	2	9	3	6	5
2	5	6	4	3	1	8	9	7
8	3	9	5	7	6	2	4	1
1	8	4	2	6	7	9	5	3
9	2	5	3	8	4	1	7	6
6	7	3	9	1	5	4	8	2

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU



Dokter on Duty
ORANJESTAD
San Nicolas



Botica na warda
San Nicolas: Botica Seroe Preto
Oranjestad: Botica Santa Cruz

Police



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000



Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984

Cruise SHIP



10 Adventure of the Seas
11 Summit
11 Sea Princess
12 Aurora

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed
Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999
Fundacion Respetami
Tel: 582-4433
Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808
Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989
Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976
Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

SOCIAL BON DIA Aruba

E.P.B. Oranjestad cu actividad na Parke Arawa

NOORD - Diahuebs dia 5 April ultimo, klasnan di prome aña nivel tres di E.P.B. Oranjestad a tene nan actividad social na Parke Arawa na Moko.

E actividad aki a wordo coordina pa jaarlaagcoördinator di nivel tres Artania Tromp y tabata tin como meta socializa y promove union entre alumnonan den un ambiente pafor di school. Na e actividad aki a participa klas 130 te cu 139, klas 13A y e mentornan di e klasnan. E alumnonan a landa den pool, slide den e waterslidenan, hunga biljard y futbol di mesa y baila tambe. E alumnonan tambe a sera diferente grupo cu a competi contra otro den weganan sin limite manera core cu lamunchi cu cuchara, sinta riba blaas y yena boter cu awa usando un cup cu buraco, na unda e gruponan a sa di duna un competencia basta fuerte. Loke a sobresali tambe tabata e pan cu hotdog masha dushi mes cu a baha net na tempo despues di kima tur e energia na landamento y otro actividadnan. E actividad aki a bai den un ambiente hopi dushi y sigur ta uno cu mester wordo ripiti prome cu aña escolar termina.













Bunita Parada di Seu na Corsow







ORANJESTAD – Ayera miles di hende a participa den e conocido Parada di Seu na Corsow. Mas di 70 grupo a bisti nan paña folklorico pa asina baila dor di e cayanan di Corsow riba e ritmonan di musica di Seu. E Parada di Seu ta tumando luga pa hopi aña caba y ta un celebracion tradicional di e cosecha, unda tur hende ta baila y gradici Dios pa e cosecha cu nan a ricibi.
E parada aki ta atrae hopi hende mes, tanto hende local como turista, kendenan tur ta disfruta di e bunita parada, e bailenan, bistinan y musica folklorico. Ata aki un bista di e Parada di Seu cu a tuma luga na Corsow ayera.















DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Durante ultimo fin di siman

Equipo di Santa Fe Division A a campa riba tereno di SKA na Piedra Plat

C-4

INTERNACIONAL

Un miliciano morto y dos civil herida den un operacion Israeli na Gaza

C-13

LATINO

Más de mil muertos deja el asueto de la Semana Santa en Latinoamérica

C-11

Aruba ta gana oro den

Torneo di Ahedrez Interinsular 2007



ORANJESTAD- Den e fin di siman di 30 di Maart te cu 1 di April a tuma lugar na Corsow e Torneo di Ahedrez Interinsular Escolar di e aña aki.

E torneo aki ta wordo hunga den 2 categoria, cualnan ta Enseñansa Basico y Enseñansa Avansa. Den e Torneo di Ahedrez Interinsular a participa e campeon y sub-campeon di Enseñansa Basico y di Enseñansa Avansa di Aruba, Boneiro y Corsow.

E delegacion di Aruba tabata consisti di:
1. Sr. Edward Robles, IDEFRE, lider
2. Sr. Maurits Dijkhoff, Federashon di Ahedrez di Aruba, coach 3. Claudia Carrero, St. Michael School, Campeon Enseñansa Basico di Aruba 4. Annelaine Jacobs, Rosario College, Nr 3 di Enseñansa Basico di Aruba 5. Osh Lopez, Colegio Arubano, Campeon Enseñansa Avansa di Aruba 6. Junior Carrero, Colegio Arubano, Sub-Campeon Enseñansa Avansa di Aruba.

Tres dia prome cu e delegacion di Aruba mester a subi avion pa bai Corsow Annelaine Jacobs ta ricibi e noticia cu e sub-campeon di Enseñansa Basico di Aruba, Koen Friedericy di De Schakel, no por forma parti mas di e delegacion di Aruba. Esaki a pone Annelaine bira hopi contento ya dos siman pasa e la titula su mes sub-campeon den e Torneo di Dam Interinsular y awor por a bai participa den e Torneo di Ahedrez Interinsular tambe.



Den e categoria di Enseñansa Basico Annelain Jacobs di Aruba a gana e medaya di oro cu e score perfecto di 5 punto for di 5 partido. E medaya di plata a wordo gana pa Sander Taams di Corsow y e medaya di brons pa Paolo Meijer di Corsow, tur dos cu 3 punto. Sander Taams tabatin mas punto di SB acumula. Den e categoria di Enseñansa Avansa Osh Lopez di Aruba ta gana medaya di oro cu e score di 4½ punto for di 5 partido. Nakul Paricharak di Corsow ta sigura e medaya di plata cu e score di 3½ punto. E medaya di brons a bai pa Seydi Salim-Moussa cu a termina cu 3 punto.

Junior Carrero di Aruba tambe tawata tin 3 punto, pero no a logra di acumula mas punto di SB cu Seydi Salim-Moussa.

Cu e tremendo logro aki Aruba a logra di defende su titulo di campeon cu exito den tur dos categoria. Pabien Aruba!

Un palabra di pabien tambe ta bai pa IDEFRE, Rosario College, Colegio Arubano, Federacion di Ahedrez di Aruba y na e delegacion di Aruba, specialmente pa Annelaine Jacobs y Osh Lopez. Sigui asina! Riba e potretnan nos por aprecia e ganadornan den ambos categoria.

Aruba Lions N.L.L. a lansa uniform nobo







TANKI FLIP- E equipo di Aruba Lions cu ta pertenece na North Little League den un ambiente festeho a lansa su uniform nobo. Un uniform cu e colornan official di Aruba Lions Club, esta e geel mustard cu biña, cu riba e brasanan e logo di Little League Baseball un banda y riba e otro emblema di Aruba Juniors y riba e pecho e mascota di e equipo a dorna e sala di Tomato Charlies na e rotonde di Tanki Flip. E organisacion di baseball Aruba Lions ta orguyoso di ta forma parti di e baseball di Little League, di ta conta cu e patrocinio di Aruba Lions Club y di por ta e seccion di baseball di Aruba Juniors cu por cierto ta celebrando su 75 aña di existencia.

Aruba Lions Club ta patrocina equiponan di Little League ya for di 1954, cuater aña promer cu Aruba a ricibi su promer charter di Williamsport. Te dia di awe semper Aruba Lions Club a forma parti di bunita programa di Little League. Un organisacion cu ta pone na promer lugar participacion di nos hobennan den un programa di baseball of softball y formacion di ciudadanonan ehemplar.

Awa ta bida, y asina awa tabata e liquido cu a ser usa pa lansamento di e uniform nobo di Aruba Lions N.L.L. pa vice-presidente di Aruba Lions Club Sr. Ludwig Jansen y representante di directiva di Aruba Juniors Sr. Luti Burleson.

Sr. Ludwig Jansen a mustra no solamente riba e apoyo cu nan ta duna e equipo di Aruba Lions N.L.L. sino tambe na e otro dos liganan cu ta Center y South caminda cu nan ta duna patrocinio. Sr. Luti Burleson a elabora riba e importancia di participacion di nos hobennan den deporte y e rol importante di e diregentenan den e formacion y desaroyo di nos muchanan.

E atardi cu manera ya nos a menciona tabata uno festivo, caminda cu tabatin diferente articulo di baseball como premio pa e hobennan di e organisacion aki, manera petchi, tas, bala, shirts di equiponan di Grandes Ligas. E hobennan a saborea di e pizzanan dushi di Tomato Charlies cu semper ta contribui cu e equipo di Aruba Lions N.L.L. cu actividadnan asina. Un pabien na e muchanan cu nan uniform nobo y no lubida: “Gana of perde semper haci bo best”!!!

Riba e combinación di potret nos por aprecia e momento cu e uniform a ser batisa y tambe nos por mira algo di e ambiete cu a reina na Tomatoes Charlie.





Na caminda pa e Weganan Panamericano, Rio 2007:

Rio de Janeiro preparando pa Weganan Panamericano





ORANJESTAD- E ciudad ex-capital di Brasil, Rio de Janeiro, conoci tambe como “Ciudad Maravillosa”, ta preparando pa ta sede di e segundo evento multideportivo mas grandi di mundo, e Weganan Panamericano, cu ta tuma lugar di 13 te cu 29 di Juli 2007. E numbernan ta confirma e grandeza di e evento. Un total di 34 diferente deporte, incluyendo e 28 deportenan cu ta aparece riba e programa di e Weganan Olimpico di Beijing 2008, lo wordo disputa. Mas cu 5 mil atleta, mas cu 2.500 oficialnan, procedente di 42 pais di e continente Panamericano y mas di 3 miyon spectador. Pa ta sede di un evento asina grandi y sigura e comfort y seguridad di tur hende, Rio de Janeiro a prepara un infrastructura grandioso. Un total di 20 mil hende lo ta trahando den e organizacion di e Weganan Panamericano, entre funcionarionan, esnan cu ta presta servicio y boluntarionan. Tur esaki a bira posibel, danki na un cooperacion estrecho entre e Comite Olimpico Brasilero, e Confederacionnan Brasilero di Deportenan Olimpico y e representantenan di e Municipalidad y e Gobierno di e Estado di Rio de Janeiro, como tambe di e Gobierno Federal di Brasil. E Weganan Panamericano ta propiedad di y ta wordo organisa bou auspicio di e Organizacion Deportiva Panamericana, ODEPA. Pa prome biaha den historia, inmediatamente despues di e Weganan Panamericano, e Weganan Para-Panamericano lo ser teni den e mesun ciudad di Rio de Janeiro, di 12 pa 19 di Augustus. E mesun instalacionnan lo wordo usa pa ricibi un otro 1.300 atleta cu un handicap fisico y 700 oficial di delegacionnan pa disputa 11 deporte.

Instalacionnan deportivo nobo a wordo traha, completamente segun exigencianan moderno y hasiendo uso di diseñonan inovador. Obra principal indudablemente ta e “Complejo Deportivo Joao Havelange”, cu un capacidad di 45.000 spectador, caminda e deporte di atletismo lo wordo teni. Dunando honor na e “yiu di Brasil” cu pa hopi aña tabata na timon di e Federacion Internacional di Futbol, FIFA, e “Complejo Deportivo Joao Havelange” ta un construccion completamente nobo, cu ta den pleno construccion.





Joya deportivo naturalmente ta e “Complejo Deportivo del Maracanã”, cu a wordo renova completamente. Cu un capacidad di 95.000 persona, e historico “templo di futbol” lo ta e stadion caminda e ceremonianan di Apertura y Clausura lo tuma lugar, como tambe competencianan di atletismo y futbol. Otro instalacionnan nobo cu sigur lo forma parti di e “legado” di e Weganan Panamericano pa Rio de Janeiro, ta e “Arena Olimpico”, cu un capacidad di 15.000 persona, caminda e competencianan di basketball y gimnasia artistico lo tuma lugar. E “Centro Acuatico Nacional”, cu un capacidad di 5.000 persona, lo ta sede di e deportenan di landamento, landamento sincroniza y saltonan ornamental (diving). Banda di e instalacionnan nobo cu a wordo construi, e Weganan Panamericano lo hasi uso tambe di obranan temporal, di cua indudablemente e “Arena de Copacabana”, situa riba e famoso beach di Copacabana y sede di beach volleyball ta entre esnan mas spectacular. Tur e competencianan deportivo lo ta concentra principalmente rond di e areanan Barra da Tijua, Maracanã, Deodoro y Pan de Azucar. E portretnan cu ta acompaña e articulo aki ta mustra algun momento na Rio de Janeiro, durante e reunion cu e Comite Ejecutivo di e Organizacion Deportiva Panamericana (ODEPA) a tene na e ciudad. Tambe nos por mira sra. Nicole Hoevertsz den Complejo Deportivo Joao Havelange cu ta den su fase final.



Durante ultimo fin di siman

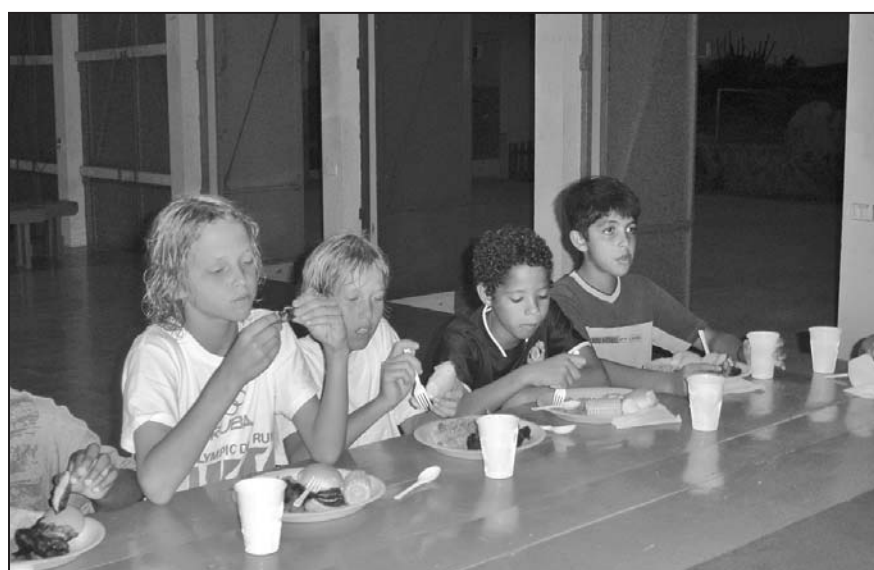
Equipo di Santa Fe Division A a campa riba tereno di SKA na Piedra Plat

A siña tambe mas riba disciplina y cuminda saludabel





ORANJESTAD - Den ultimo fin di siman, e Team di Santa Fe (Division A) a bai campa na tereno di SKA na Piedra Plat. Lider di e team Steve Valois-Smith cu sosten di e mayornan a organisa un weekend tremendo pa e muchanan, yen cu practica di futbol pero tambe siña disciplina y come cuminda saludabel. Riba e combinacion di portret por mira e hungadornan bou di nan bandera y den e siguiente portretnan por mira algo di e entrenamento mes.



Nos Receta

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Balchi di carni den sous di Barbeque

Ingredientenan:

Sous di BBQ:
1 bleki di sopi di siboyo
2 cuchara grandi di cornstarch
2 tenchi conoflok, machica
¼ cup di binager
3 cuchara grandi di sucu bruin
1 cuchara grandi di Worcestershire sauce
1/8 telep di tabasco

Balchi:
1 ½ lb. di carni mula
½ cup di pan garna
1 webo, bati
½ telep di salo

Den un comchi combina tur e ingredientenan pa e sous. Mescla e carni mula cu pan, webo y salo y forma 24 balchi di nan. Hasa e balchinan den un planchi. Scoria e vet y agrega e sous di BBQ. Pone e tapadera y baha e candela. Cushina pa 20 minuut. Sirbi e cu aros.

Bon Appetit!



Comision di actividad di RCA a tene un mainta di koffie y buscamento di webo





SOLITO- Diadomingo ultimo comision di actividad di Racing Club Aruba a tene su mainta special pa su miembronan cu un koffiemorgen y buscamento di webo. Esaki en coneccion cu e muchanan lo ta cu vakantie of campando y lo ta cu famia e fin di siman mas di Pasco Grandi. Parti mainta tabatin e exitoso koffiemorgen compaña cu dushi bolo, snacks y koeki. Un danki special na e sponsernan cu a haci nan donacion na RCA. Mini Baby, Baby y Lifida-A a buska nan webonan, despues di a sigui cada tarea hunto cu nan coach. E webo di oro a wordo gana pa Baby cu awor lo bai saboria nan treat special. Mientras cu den spel zonder grenzen a wordo gana pa Mini Baby cu lo bai disfruta na Parke Arawa. Comision di basketball tambe tabatin nan bendemento di cuminda cu tabata un exito rotundo. Pabien na tur nos muchanan y suerte den beachvoetbal e weekend benidero.







Pabien Felicita



Dia 2 di April tabata un dia hopi special pa nos pasobra Nos popchi Felicity Semerel ta haci 4 ana. Hopi bendicion un braza grandi di parti di Oma Pascualita, Opa Tico, Omo Robert, Tia Grislyn, di mami Caroline, papi Rodney hopi bendicion y hopi mas ana mas di bida.

BON DIA Aruba

Departamento di Asunto Social cu programa special riba famia na television

ORANJESTAD- Departamento di Asunto Social ta accentua e topico di famia cu un programa special na television, Diahuebs awor dia 5 di April pa 7:00pm via ATV. Departamento di Asunto Social, seccion SLM, ta pone atencion special ariba e topico di famia.

Durante e proximo luna lo trese dilanti un campaña informativo den cuadra di nan projecto "Trahando na un mihor comunidad" cu e topico "Nos Famia: Reinforsa Relacion den Famia."

E topico aki lo trata e seccion cu tin di haber cu terapia di pareha y famia, guia na famia cu ayudo di video y e seccion ayudo na cas. E funcion di un terapista di pareha of famia ta ensera lo siguiente: Terapia ta tur forma di servicio di un sicoterapista dirigi ariba mehoracion di e funcionamento di e cliente.

Terapia di pareha of famia ta un servicio dirigi ariba e funcionamento di pareha of famia. E ta un ayudo specialisa ariba e tereno di relacion entre pareha of den famia. E personanan encarga cu e seccion aki ta Enid De Kort y Mildred Giel. E seccion aki ta ser tresi dilanti den e programa di television special cu lo ser presenta dia 5 di April na ATV pa 7'or di anochi, y otro siman na Tele Aruba.

Tambe lo ser tresi dilanti durante di e programa aki, e seccion di guia cu ayudo di video. Esaki ta ensera entre otro con pa trata un mucha cu problema di comportacion. Ta mira tur locual tin rond di e mucha y e famia. Ta pone enfasis ariba e comunicacion entre e mucha y e miembronan di famia.

Cu ayudo di e video esaki ta brinda e miembronan e oportunidad di mira nan mes actua y asina busca un mihor manera pa comunica y asina purba soluciona problemanan cu ta surgi door di comportacion. Esaki ta ser guia door di Yamila Bulos.

Ayudo na cas ta otro servicio cu ta ser tresi dilanti den e programa special di Departamento di Asunto Social. Esaki ta ensera e maneho pa ta mas "Outreachend." Ta brinda servicio di guia na famia y ta bai personalmente serca nan na cas.

Ta trata, durante un periodo cu e famia, e problemanan di e famia y e mucha door di ta presente cu e famia durante nan actividadnan diario.

Di e forma aki e experto por haña un bista directo con pa trata cu e problema di e cliente ya cu e tin e vision claro di con nan ta anda dentro nan propio netwerk, esta na cas. Esaki ta ser guia pa drs. Ellis Tolsma.

Pues no perde e programa inetersante y informativo aki di Departamento di Asunto Social, seccion SLM, diahuebs awor 5 di April pa 7'or di anochi.











Britannia Bright Bakery-Cerd a bari den BeachFootball den fin di siman





EAGLE BEACH- Diasabra cu a pasa Juventud Tanki Leendert conhuntamente cu Naldo MARIA y Ompi LARES a organisa un torneo di beachfootball den categoria di Mini-Baby y Baby. Porsierto un programa tremendo hinca den otro. Pabien na e organisadornan.

Den e prome wega di Mini Baby cu a cuminsa 10 or di mainta e ekipo di Britannia dirigi pa Ompi LARES Y Juni TROMP den Mini Baby a enfrenta e ekipo di scol preparatorio Washington, cual partido Britannia a gana cu e score di
5 pa 3.

Den e di dos partido e ekipo di Britannia a hunga contra e ekipo di RCA. E wega a termina empata na 2 depues a bay over na tiramento di penalti, caminda cu e portero Jean Carl Henriwuez a luci tremendo bou di e latanan pa Britannia gana RCA y asina bay final contra di Estrella.

Den final Britannia ta gana facilmente for di Estrella y asina titula campeon den categoria Mini-Baby. E hungadonan cu a luci pa Britannia titula campeon tawata Chajon Kock y Ericson CROES anotando tur e golnan den tur tres partido. Jean Carl Henriquez tambe a logra bay cu e trofeo di hungado mas valioso di e torneo den e categoria Mini Baby.

Den categoria Baby cu a cuminsa pa 1 or di atardi e ekipo di Britannia dirigi pa Calin Lacle y Leo Feliciana ta enfrenta e ekipo di Estrella.

Britannia ta logra gana e ekipo di Estrella 6 pa 3.

Den e segundo partido e ekipo di Britannia ta enfrenta e ekipo di Dakota cual nan a gana cu e score di 8 pa 2 pa asina pasa pa final contra e ekipo di RCA.

Den final na halftime RCA tabata gana cu e score di 3 pa 0. Tur hende keriendo na e momento nan ey caba cu RCA tabatin e titulo campeonil hinca den su saco. Pero e di dos tempo e muchanan di Britannia ta sali brabo y e combinacion di Jean Claude Farro y Jean Mark Farro a logra score 3 gol pa empata e wega y asina bai over na tiramento di penalty.

Den tiramento di penalty portero Urvin Kock ta logra saca tur e tironan di e hungadonan di RCA na un manera espectacular pa asina Britannia titula campeon den Baby y asina hiba tur trofeo cas.

E hungadonan mas valioso den categoria Baby tawata e morochonan Jean Claude y Jean Mark Farro.

SV Britannia cu eleccion di Directiva

PIEDRA PLAT- Diaranson 11 di april venidero SV Britannia lo tene su eleccion di presidente y directiva segun Artikulo 13 di statutonan y Artikulo 13 di H.R.. Reglamentonan pa por participa ta: Pa postula bo mes como miembro bo mester ta miembro di SV Britannia. Miembronan cu kier participa na e reunion aki mester ta miembro of miembro di Honor y tambe bo mester tin 18 aña, bo mester tin nacionalidad Hulandes y bo mester ta biba na Aruba.

Cada candidato postula mester tin firma di 3 otro miembro of tambe por wordo postula pa directiva. E reunion lo tuma lugar den auditorium di Bright Bakery na Piedra Plat.

E reunion ta cuminsa pa exactamente 7:30 di anochi, si pa 7:30 no tin corum lo sera e reunion y habrie bek pa 8 or di anochi.

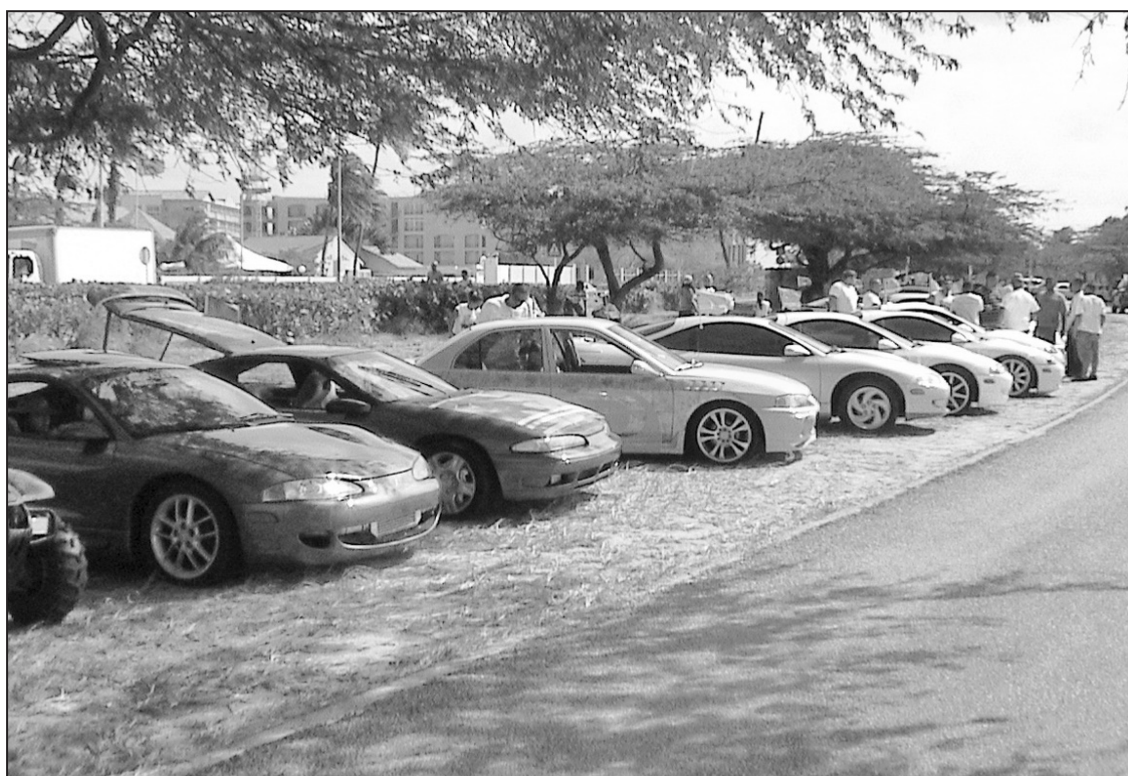
Tur miembro enteresa pa un puesto den directiva por entrega e cartanan conserni na oficina di C.B. Piedra Plat of serca Sr. Eddie Berg.

BON DIA Aruba

Diamond Star Motor Club Aruba ta 'back on track'







ORANJESTAD- Dia 18 di maart ultimo a Sali bek riba caya e DSM Club. Despues di casi 4 anja inactivo DSM (Diamond Star Motors) Club Aruba tey bek. Tempo cu e club a lanta ongeveer un 4 aña pasa ney, nos a cuminsa e prome tour cu 14 auto, mayoria di nan tabata DSM nan 1G (90-94) y algun DSM 2G (95-99).

Di dos tour nos a logra hanja casi 30 auto ney. Jammer cu despues cu no a sigi cu meeting nan mas y e club a mane muri.

For di aña pasa algun di e founding members a dicidi cu a yega tempo pa lanta e club bek. Maart 13 nos a logra reuni varios donjo di DSM pa asina cuminsa bek cu e club y tambe pa e tour di Maart 18. Nos a start na e parkeerplaats banda di Nanki Club y end up na Eagle Beach

Si tin mas persona cu tin DSM y ta interesa pa join por tuma contacto cu nos.

Randy Chai (562-0613)

Eugene Loefstop (567-8410)

Tyron Bito (561-8980)

Pa join e club bo mester tin un di e siguiente autonan:

Eagle Talon

Plymouth Laser

Mitsubishi Eclipse

Lancer EVO

Lancer/Mirage turbo of upgraded exterior (esaki nan lo wordo tuma na consideracion dependiendo con e auto ta drecha)

Mitsubishi Starion / Chrysler Conquest

Mitsubishi 3000GT / Dodge Steath

Pa e otro requisitonan un di e contact persons lo por splica mas den detaille. Logicamente e auto mester ta den bon condicion.

Union welcomes Team Aruba

By BRIAN WHITMORE
Sports Editor

Union racing fans came out to welcome Team Aruba to town.

Team Aruba is a drag racing team that competes in the NMRA Pro 5.0 division. The team recently announced that it will make Union its home base.

Travel to and from the island to race in the states was taking its toll. Team Aruba envisions its Union shop as a springboard to its championship dreams.

The deal that will bring the popular drag racing team to Union is being finalized as the team is close to purchasing land for its racing facility.

To welcome the team to the community, Union County Motorsports Association held "Meet Team Aruba" at Union County Stadium on Monday.

Fans got to look at a team car and hauler and meet drivers and team members.

Team Aruba is a two-car operation and drivers Burt Kelkboom and Trevor Eman were on hand to sign autographs and answer questions.

Kelkboom's 2006 Ford Escort, built by Rick Jones, was on display. It features an 814 cubic-inch motor built by Jon Kaase. The Ford is a six-second car capable of reaching speeds in excess of 200 mph and Kelkboom drove it to a fourth place finish in last year's points.

Kelkboom has been racing 22 years, six years in the states. He was excited about the move to Union and believes it will help the team contend for the championship.

Eman's car is a 2004 Ford Escort built by Tim McAmis. It has a 632 cubic inch motor by Engine Systems and incorporates three stages of nitrous. Many see Eman, 20, as a future star. He's been racing four years.

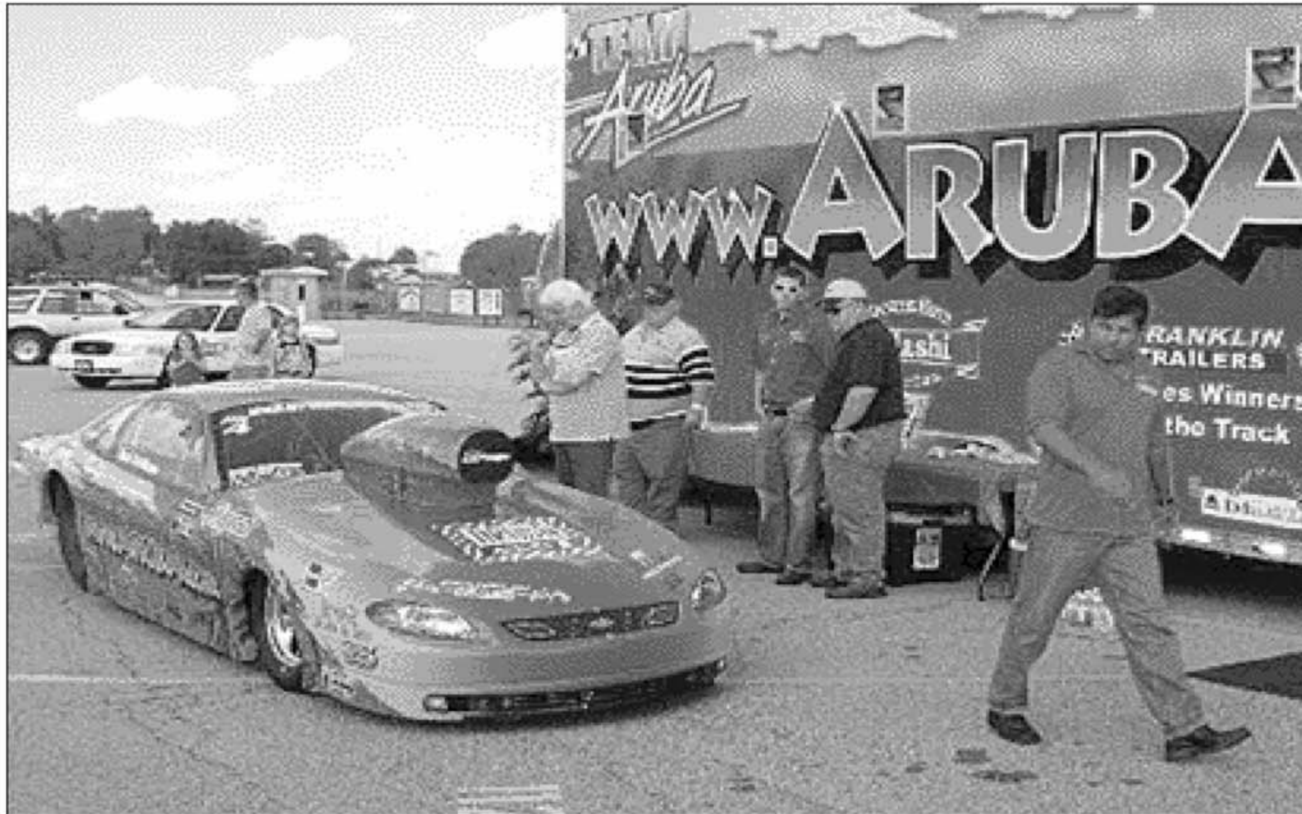
In two races this season, Team Aruba has experienced some setbacks, but looks to rebound at the upcoming Fun Ford Weekend event in Commerce, Ga.

The team has already added a Union decal to its hauler. It says, "Union, South Carolina — Home base of Team Aruba."

Judging by the turnout, Union race fans have embraced the team. And the event gave them a taste of things to come.



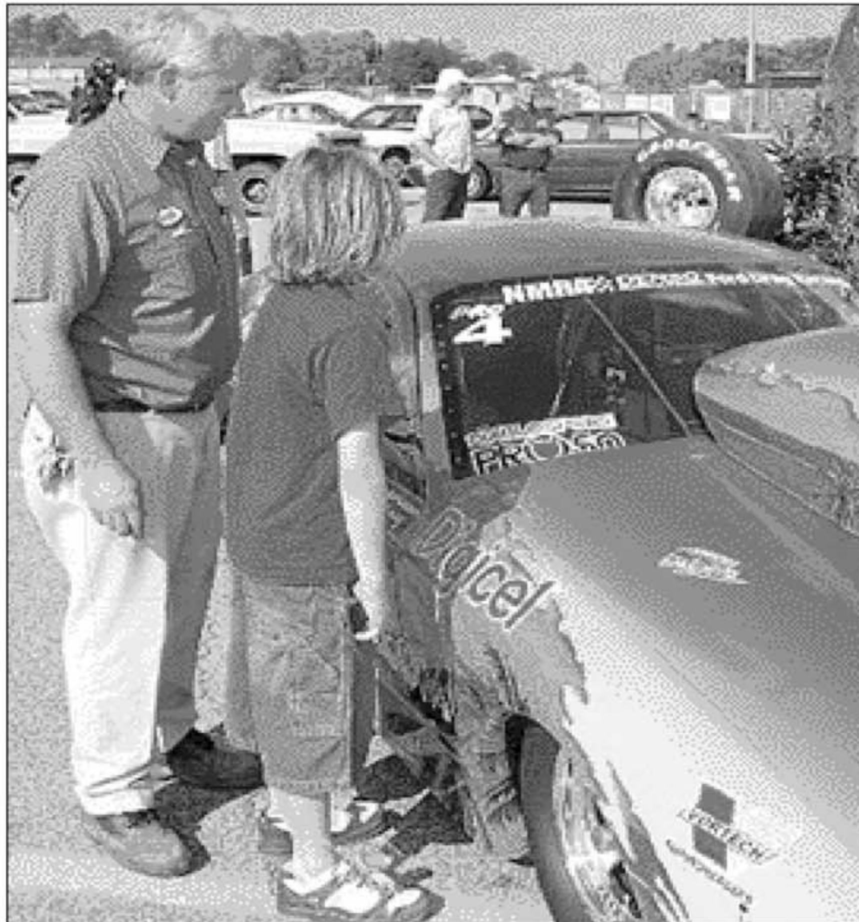
The Union Daily Times/Union, S.C., Tuesday, April 3, 2007 9

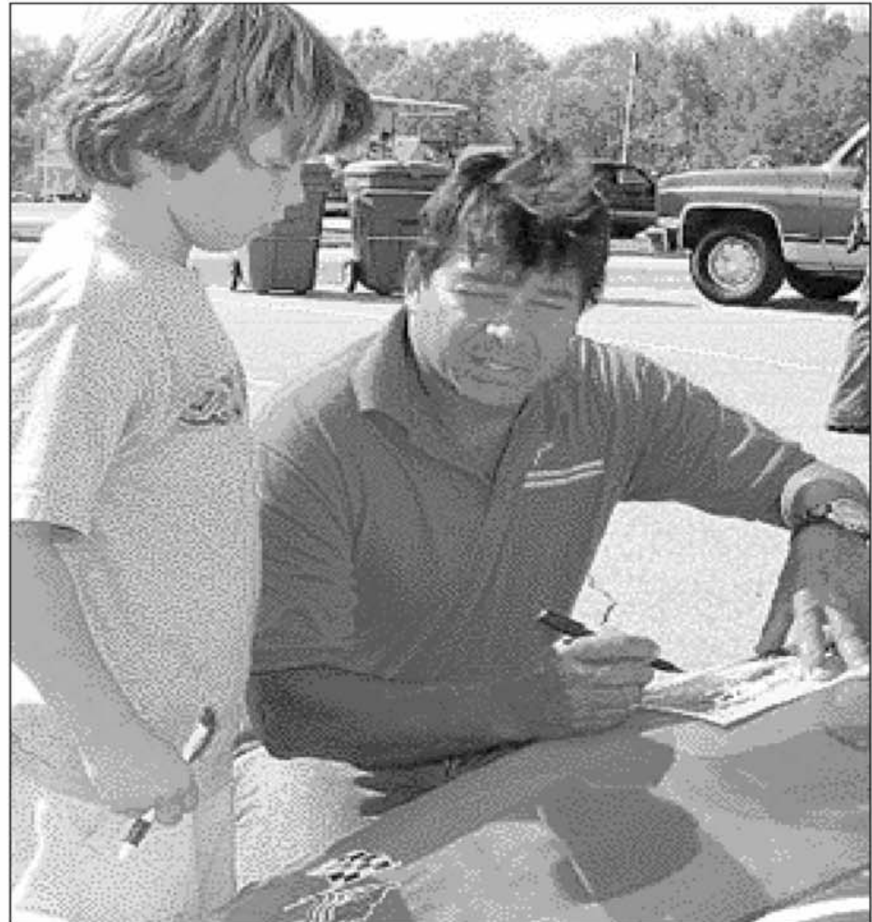


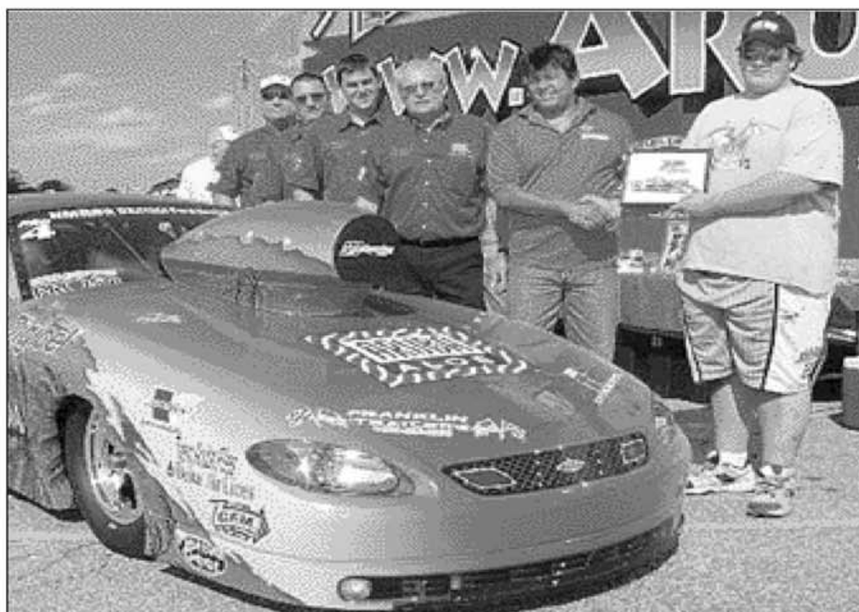


Team Aruba driver Burt Kelkboom (left) walks back to the hauler as Union racing fans check out his 2006 Ford Escort dragster. Louis and Tripp Jordan (below, left) look at the car. Kelkboom (below, right) signs an autograph for Hunter Davis. Robert Pettit (bottom, left) poses with Team Aruba and gives them a drawing he made of the car. The team hauler (bottom, right) was on display and carries a new Union decal (above).

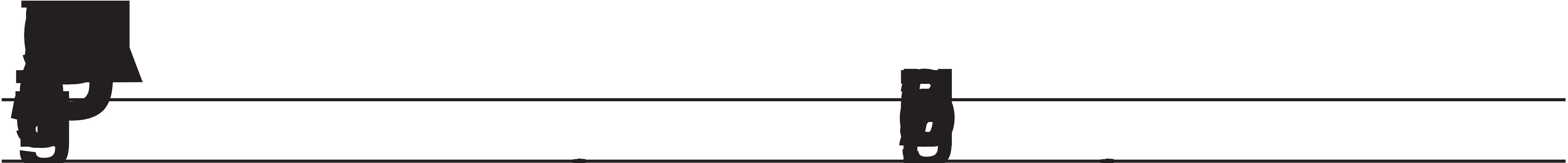
Photos by Brian Whitmore/Times











1ste PRIJS		2de PRIJS		3de PRIJS	
21574	4.500	7829	3.000	30137	2.000
21575	**500.000**	**7830**	**80.000**	**30138**	**40.000**
21576	4.500	7831	3.000	30139	2.000

JACKPOT
21165
25.000

Getuigen:
A.C. Meulens
A.W. Strickx

Más de mil muertos deja el asueto de la Semana Santa en Latinoamérica

BOGOTA, Colombia - Más de mil personas murieron violentamente en Latinoamérica durante la Semana Santa, la mayoría en accidentes de tránsito a causa de los numerosos desplazamientos, y otras víctimas de una violencia que no descansa ni los días feriados.
Venezuela fue el país en donde más personas perdieron la vida en el asueto, que en algunos países duró mas de una semana, aunque en la mayoría comenzó el pasado jueves. La policía indicó que en las barriadas de Caracas se registraron 118 asesinatos, mientras que el director de Protección Civil y Administración de Desastres, Antonio Rivero, precisó que en accidentes de tráfico perecieron 144 personas, un 37 por ciento menos que el año pasado. Un luto similar se sufre hoy en El Salvador, con 151 víctimas mortales, de las cuales 93 fueron homicidios, 73 de ellos cometidos con armas de fuego, doce con armas cortantes y ocho con objetos contundentes, según datos oficiales.
Otras 33 personas murieron en accidentes de tránsito y 25 ahogadas, informó hoy el Sistema Nacional de Protección Civil, Prevención y Mitigación de Desastres de El Salvador. Con 128 muertes, la tragedia tocó igualmente a Guatemala. Según la Policía Nacional Civil (PNC), 60 personas fueron asesinadas con arma de fuego, 28 murieron ahogadas y el resto perdió la vida en accidentes de tráfico y riñas.
En la vecina Honduras el número de fallecidos en la Semana Santa alcanzó los 106, 19 menos que 2006. La Secretaría de Seguridad informó de que a causa de accidentes de tránsito perecieron 27 personas, a causa de ahogamientos, 14, y a causa de homicidios, 65.
Brasil no escapó del duelo al registrar, de acuerdo con la Policía Federal de Carreteras, 1.744 accidentes, un 29,25 por ciento más que el año pasado, que dejaron como saldo rojo 79 muertos y 1.149 heridos.
Muchas familias mexicanas también lloran luego de las vacaciones. Setenta personas perdieron la vida en accidentes principalmente en los estados de Puebla, Tabasco, Veracruz, Jalisco y Oaxaca, en donde además hubo 150 lesionados. Los occisos en hechos sangrientos suman 58 en Nicaragua, según el informe de la Policía Nacional y la Cruz Roja, organismos que precisaron que 28 muertes se debieron a homicidios, tres a asesinatos, doce a accidentes de tránsito y quince a ahogamientos.

COLOMBIA
En Colombia, sostuvo el comandante de la Policía de Carreteras, general Guillermo Aranda, perecieron 50 personas y 53 más resultaron heridas en 37 accidentes de tránsito, cifra que representa un incremento del 127 por ciento en comparación con la del año pasado, cuando hubo 22 víctimas mortales.
La Cruz Roja y la policía de Costa Rica entregaron un reporte en el que figuran 40 muertos, la segunda cifra más alta en los últimos diez años.

DOMINICANA
El balance del operativo desplegado por el Comité Nacional de Emergencias de República Dominicana es de 32 occisos, entre ellos seis menores de edad.
El número de fallecidos se redujo un 36 por ciento con respecto a la Semana Santa de 2006, cuando murieron 50 personas, y el de los 525 lesionados bajó un 26 por ciento al haberse registrado 181 casos menos que el pasado año.

OTROS PAISES
Paraguay se sumó a la lista negra con 28 fallecidos a causa de doce homicidios, nueve accidentes de tránsito, tres suicidios y cuatro por razones por determinar. Por su parte, el Jefe del Departamento de Servicio de Tránsito y Carreteras de Carabineros de Chile, mayor Jorge Valenzuela, aseguró que la mitad de las 20 víctimas fatales de los accidentes de tránsito ocurridos en el país corresponde a peatones que cruzaron avenidas descuidadamente o en estado de embriaguez.
La Policía Nacional de Panamá dio cuenta de 17 muertos, entre ellos diez en accidentes de tránsito, dos por homicidio, dos ahogados, dos intoxicados y un electrocutado.
En los días feriados ocurrieron 57 accidentes en las rutas uruguayas que dejaron siete personas muertas y 68 heridas, precisó la Policía de Caminos.
De la misma manera, la Semana Santa fue época de tristeza para las familias de los doce muertos que documenta Bolivia y los siete de Puerto Rico. En Argentina, el agua causó diez muertes en la región centro-este de Argentina, afectada por graves inundaciones desde el Domingo de Ramos. En las carreteras murieron 24 personas y 62 resultaron heridas. En Ecuador, según la agencia de noticias de la policía, hasta el mediodía del domingo, se contabilizaron 60 muertos y 109 heridos en accidentes y otros hechos sangrientos.



Más de mil personas murieron violentamente en Latinoamérica durante la Semana Santa, la mayoría en accidentes de tránsito a causa de los numerosos desplazamientos, y otras víctimas de una violencia que no descansa ni los días feriados. En la imagen, un accidente de autobús de transporte en Colombia. EFE/

Argentina cierra día protestas por represión policía



Profesores argentinos sostienen uniformes escolares mientras marchan en Buenos Aires, 9 de abril del 2007. Los docentes argentinos fueron a la huelga el lunes en protesta por la muerte de un profesor durante una manifestación en la patagónica provincia de Neuquén, mientras que otros gremios se sumaron a la protesta paralizando el transporte y la actividad bancaria. Los gremios docentes estarán todo el día en huelga y con movilizaciones bajo el lema 'las tizas no se manchan de sangre' y el martes habrá una jornada de reflexión en la que intentarán explicar a los alumnos lo que ocurrió. Foto: Marcos Brindicci/Reuters

BUENOS AIRES (Reuters) - Los docentes argentinos realizaron una protesta nacional el lunes por la muerte de un profesor a manos de la policía en el sur del país, en una manifestación a la que se sumaron otros gremios hasta paralizar las mayores ciudades por algunas horas.

Las multitudinarias movilizaciones se desarrollaron bajo el lema "las tizas no se manchan de sangre" y concluyeron sólo con incidentes menores. El martes, maestros y profesores harán una jornada de reflexión en la que intentarán explicar a los alumnos lo que ocurrió.

El miércoles pasado, Carlos Fuentealba fue impactado por un cartucho de gas lacrimógeno que arrojó la policía de la provincia patagónica de Neuquén, mientras buscaba despejar una carretera que los docentes pretendían cortar.

El profesor murió al día siguiente por la noche, generando una mayor reacción de los docentes en todo el país y complicando la situación política del gobernador Jorge Sobisch, un opositor al Gobierno nacional, que es candidato a presidente para los comicios de octubre.

"Hay un asesino del profesor Carlos Fuentealba, de apellido Sobisch, tiene que pagar, tiene que irse, tiene que rendir cuentas ante la justicia," dijo en el acto de la protesta en Buenos Aires, Hugo Yasky, titular del gremio nacional de docentes y también de una de las mayores centrales obreras.

Miles de personas, entre ellas miembros de organismos de defensa de los derechos humanos, lo escuchaban y cuando se nombraba al gobernador gritaban "¡asesino!."

Los bancos, buses, trenes y subterráneos pararon durante el mediodía, y los hospitales operan con servicios reducidos.

Mientras se desarrollaba el acto, en la norteña provincia de Salta, la policía dispersaba con gases lacrimógenos a un grupo de docentes que se abrió de la manifestación central e intentó ingresar por la fuerza al congreso provincial.

La relación entre los gobernadores y los docentes se tensó luego de que el Gobierno nacional anunciara en febrero un aumento de casi un 24 por ciento para el gremio. Esa decisión puso en aprietos a muchas provincias que no poseen una situación fiscal holgada.

JUSTICIA

En Neuquén, cientos de personas se agruparon en la ciudad luego de que por la mañana los docentes pintaran de negro las puertas y ventanas de la Casa de Gobierno provincial.

"Sólo queremos justicia, y no vamos a parar hasta tener justicia," dijo una de las alumnas del profesor asesinado mientras se ponía al frente de la protesta.

En las calles de la ciudad de Neuquén abundan carteles en las paredes con insultos a Sobisch y leyendas como "fusilador de obreros" o "asesino."

En el acto central, los miles de manifestantes cantaban: "Se va a acabar, se va a acabar, esa costumbre de matar." El sindicato que agrupa los maestros de la provincia dijo que podría acampar frente a la gobernación hasta que Sobisch desplace a los ministros de Educación y Justicia.

Un miliciano morto y dos civil herida den un operacion Israeli na Gaza



Un miliciano palestino a muri ayera den un atake cu e Ehersito Israeli na Gaza, cu a resulta tambe herida.



Palestino ta carga curpa di e pistolero Ramen Zanin, kende a wordo tira y mata pa armada Israeli banda di e cura cu ta separa Israel for di Gaza Strip durante su entiero den e ciudad Beit Hanoun.

GAZA—Un miliciano Palestino a muri ayera den un atake di e Ehersito Israeli na Gaza den cual a resulta herida tambe dos civil, segun fuentenan medico y di siguridad a informa. E hecho a tuma luga den e localidad Beit Hanoun, nort di Franja di Gaza, for di unda e milicianonan ta custumbra di tira raket contra Israel , ora cu mas omenos 20 solda Israeli, apoya pa tanki , y vehiculonan blinda a tira contra un miliciano cu posiblemente tabata poniendo explosivo den un zona banda di e frontera, segun fuentenan di siguridad. Den e tiroteo a resulta morto un miliciano Ramez Za'aneen y dos civil, un campesino di 55 aña, y su yiu , a resulta herida. E gueriyo a yega cadaver den e hospital di Shifa, mientras cu e campesino a yega cu herido na su pia y den su bariga. Di momento no tin noticia di e yiu di e campesino, y e forsanan di siguridad a busca e zona pa haye,aunke nan ta teme cu ya cu el a wordo herida el a keda deteni pa e Ehersito Israeli. Testigonan na e sitio a informa den un prome momneto cu el a kedaheida den enfrentamento y deteni pa e soldanan Israelinan. E fuentenan di siguridad tambe a rectifica e filiacion di e milicnao cu ta pertenece na Yihad Islamico y no na e Comite di Resistencia Popular , manera a bisa den un principio.

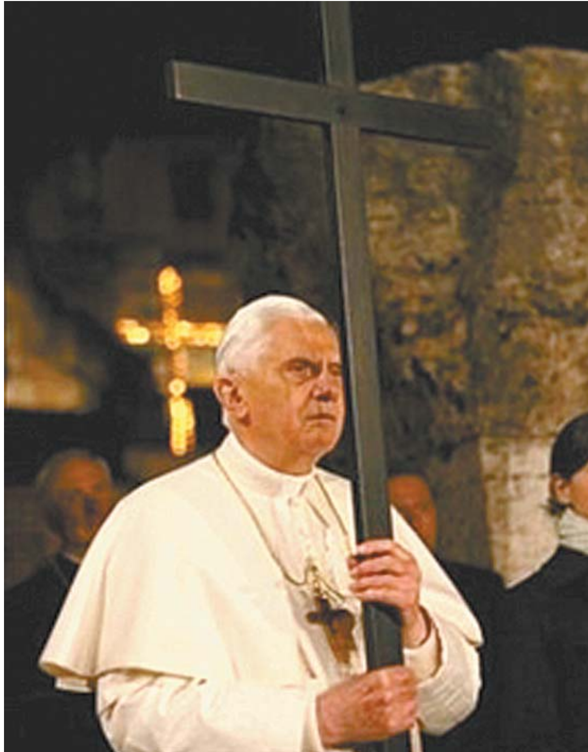
Estados Unidos ta bisa Iran, pa mihora relacion bilateral, e mester cambia di actitud

WASHINGTON—E gobierno di Estados Unidos, a bia ayera pa mihora e relacionnan bilateral cu Iran, e autoridadnan di e pais mester cambia di comportacion y renuncia nan programa nuclear.

" E comportamento cu tin cu cambia ta esun di Iran, no si Estados Unidos, e portabos adhunto di e Departamento di Estado Tom Casey, a bisa den contesta na algun declaracion di e presidente Irani, Mahmud Ahmadinejad, den cual e ta bisa di ta dispuesto pa mihora e relacionnan bilateral, si Washington modifica su actitud. Segun e portabos, e administracion Mericano solamente lo acepta pa acerca e regimen Irani of establece relacionnan diplomatico, cu e pais, si e renuncia su actividadnan di enrikicimento di uranium y cumpli cu e exigencianan di e comunidad internacional den e ambito aki. Casey a haci e declaracion poco despues cu Ahmadinayad a bisa den un rueda di prensa cu e por reconsidera su relacion cu Estados Unidos, si George W. Bush y su gobierno cambia nan comportacion, sin specifica cua ta e cambio cu e ta referi.

Vaticano:

Papa Benedicto a pidi liberacion di e Britaniconan



Papa cargando un cruz di palo, riba dia di Bierna Santo.

CIUDAD DI VATICANO - Papa Benedicto XVI a skirbi e lider supremo di Iran Ayatola Ali Jameini, un carta pa e intercede den liberacion di e Britaniconan detenid en Golfo di Pdersico, segun a wordo informa diasabra den Santa Sede. E britaniconan a sali di Teheran diaheubs. E funcionarionan di Vaticano a nenga di duna detaye riba e carta. Nan no a bisa tampoci den cual momento di crieis el a wordomanda. Santa Sede a bisa cu Papa a inverteni pa motibo humanitaria.

E embahador Irani na Gran Britania a expresa cu Teheran a mustra " su bon boluntad" di libera e Britaniconan diahuebs. E soldanan a wordo deteni dia 23 di mart, mientras cu nan tabata patruya cerca di e canal di Shatt al Arab, laman discuti entre Irak y Iran. Teheran tabata insisti cu e soldanan tabata den su awa teritorial, mientras cu london ta bisa cu nan tabata den e awanan Iraqi, bou d mandato di Nacionnan Uni.

Iran aconsidera cu e rueda di prensa di e soldanan Britanico, tabata un "obra di teatro completo"

TEHERAN—E Ministerio di Exterior Irani, a bisa diasabra den un conferencia di prensa di e soldanan Britanico, den cualnan ta sigura cu nan a sufri un constante presion psicologico, durante nan cautiverio, tabata un obra di teatro completo. Den un dclaracion difundi pa e departamento di Exterior, el a cualifica e aparicion di e soldanan dilanti medionan di prensa, como un propaganda di teatro, cu no por sconde e error di e Britaniconan cu nan tabata drenta ilegal den awanan Irani. Tambe e declaracion di Exteior ta lamenta cu e Britanico no tin suficiente conocimento di e cultura Islamico y e civilisacion Irani pa nan compronde pa ki motibo Iran a pordona e militarnan. E diescinco militarnan di Armada Britanico a diabierna a duna un declaracion hunto den cual nan ta sigura cu nan a sufri un constante preshon psicologico, pa parti di e autoridanan Irani durante nan detencion. Den un rueda di prensa na e base Chivenor, suitwest di Inglatera, e capitan di Marina Chris Air, un di e soldanan cu e lesa e declaracion a afirma cu e grupo tabata patruyando den e awanan Iraqi, contra e version di Tehran , cu ta keda riba cu nan a invadi nan awa teritorial. E capitan a bisa cu e Iraninan tabatin un plan premedita pa campturanan y amara nan wowo ya interoga nan mayoria biaha den ora di ancohi, di e diestres dia cu nan tabata deteni. E portabos di eMinisterio di Exterior Mohammad Ali Hoseini, a bisa cu e rueda di prensa a wordo duna pa cubri e entrada ilegal den teritorio Irani. Hoseini a lamenta cu e prome minister Britanico Tony Blair, a 'eligi pa huy enbes di sali dilanti y hustifica e error di e soldanan y a denuncia e metodonan incorecto di e Gobierno di London , pa pone preshon riba su militarnan.

Por lomenos 20 morto y 18 herido, ora cu un auto bom a explota na India

NEW DEHLI—Por lomenos binti persona muri y otro diescocho a keda herida ora cuun vehiculo carga cu material explosivo a explota den sur di e region India Tamil Nadu, degun fuentenan di polis a duna di conoce. E explosion a tuma luga den oranan di merdia den e puelbo Senthur ora cu un vehiculo cu tabata para banda di un di e autopistanan a explota, y a causa morto mesora di dies persona cu tabata den cercania.

Otro dies persona a buri den e hospital di Tindivanam, naunda nan a wordo hiba cu otro 18 herido, segun un agente di polis. Prome cu e explosion , varios testigo a mira huma tabata sali for di e auto, mientras cu personanan den e auto tabata intenta pa paga e candela.

E ocupantenan a bandona e auto y a logra huy poco prome cu e explosion, pa loke e sofranan di siguridad a lansa un buskeda den e zona. Polisnana punta cu e vehiculo tabata transporta , un material explosivo potente, en bista di e alcansde cu e explosion cu a daña mas di cuarenta cas, y algun auto cu tabata den e cercania. Autoridadnan di India den ultimo simannan a confisca varios cargamento explosivo y material usa pa fabrica bom, den e region meridional Tamil Nadu, banda di e isla di Srilanka, naunda e gueriyeronan di Tigres pa Lbieracion di Patria Tamil ta bringando. Polisnan ta sospecha cu e explosivo cu e vehiculo tabata transporta tabata destina pa e gueriyanan, cu ta lucha contra e Gobierno Ceilanes, den un guera violento cu a causa mas di 65mil morto den e dos ultimo decada.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
HYUNDAI TUCSON '06 color preto, alarma cu 2 way pager cu financiamento di Aruba Bank Tel: 593-2563

TA BENDE
Plymouth Voyager '93 automatic, motor, full revisa, transmission full revisa pa Afl. 5000,= Tel: 593-2563

TA BENDE
UN set di sala Antiek 6 luna bieuw. Tel: 562-6772

TA BENDE
Un bromer, Revel Honor 250cc 2005 te bon condicion prijs Afl. 4.500,= Tel: 563-2197

TA BENDE
1 verwarmer (Calentador) pa pastechi hamburger etc. 90cm ancho 45cm halto nobo- nobo Tel: 564-2718 / 585-3389

TA BENDE
Un costum di Carnaval di Champagne Group - masa Tambe un Palm Handheld model I705 cu tur su accesorionan Tel: 593-6868

PORCHE SALE
Dia 24mrt - 31mrt '07 Ora: 3pm - 6pm Mabon #9 Tel: 564-5945 - 562-8590

TA BENDE
Quardracer Yamaha Benjie '03 pa Afl. 7000,= Tel: 567-3844

TA BENDE
Un cas na Caya Frere Antoo #7 3 camber, 3 baño 2 patio Tel:741-9338 - 568-6195

TA BENDE
un auto Chevrolet Celta '03 standard di 4 porta, arico, radio CD player, Afl. 6.700,= Tel: 563-7622

FOR SALE
Mitsubishi Lancer GLX '98 Automatic, airco, radio, low milage Afl. 5.900,= Tel: 592-7225

TA BENDE
UN Daewoo Racer '97 den bon condicion Tel: 561-0695

TA BENDE
Nissan Sentra B14 '98 autmatic, a/c. Afl. 5.300,= Tel: 585-6003 / 562-2000

FOR SALE
Mitsubishi Lancer GLX '97 Auto. a/c, radio, whtie, low milage Afl. 5.900,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Un BMW 1998 with a lot of options, airco, CD in very good condition. Tel: 560-8260

TA BENDE
Panel Van Mercedez Benz '99 Diesel, full equipped,CD player, hopi bon pa contralista of transporta carga. Afl. 9.000,= Tel: 964-8586

TA BENDE
Dodge Caravan Color berde, "As is where is" 4Cylinder '98 automatic, Afl. 6000,= Tel: 592-2569 / 593-1236

TA BENDE
Daewoo Racer '92 kibra dilanti e por drecha bo ta haya cu Piesa Afl. 1500,= Tel: 569-8083

TA BENDE TUR TA PURO EIK
Set di comedor cu 4 stoel e mesa ta schuif habri pa 6 persona, krantenbak, 4 stoel di comedo cu sienta di cuero color crema, 4 stoel di comedor palo, 3 mesa chiquito pa pone den huki di sala cu ta schuif drenta den otro, 3 lampi di blfon masha bunita color blanco y eik, tur ta den bon condicion, 1 schommelbank di palo cu su dak di tela color creme Tel: 587-4699 / 562-2920 / 565-6876

TA BENDE
Un equipo professional completo nobo, nunca usa di facial Massage, Spa cla pa set up. Prijs pa equipo completo Afl. 9000,= (por jega na un areglo di pago den 3 luna)
Tel: 594-1985

TA BENDE
Un set di comedor di 6 stoel, mesa di glas, cashi nobo Afl. 350,= Tel: 564-7401

TA BENDE
Un Windsharger di 24V Pa informacion Tel: 567-0610

TA BENDE
1 cas di 2 piso, tereno erfpacht, 3 camber, 2 baño, 2 sala, 2 cushina, porch, oficina, vloer di beton Afl. 350.000,= Tel: 585-1551 / 592-0946 / 568-4658

TA BENDE
1 PSP + 6 wega + acesorios Afl. 700,= 1 nokia (Digicel) Afl. 50,= 1 stroller Roos Afl. 40,= 1 bicicleta Afl. 100,= Tel: 563-5199

TA BENDE
Un Cas na Dakota pa mas informacion Tel: 582-7456 / 563-7380

TA BENDE
ESP. LTD B206 6 string Bass Guitar, fleme maple, natural gloss finish, 34" neck, EDP ABQ-3 active EQ hardware Frets: 24xj Tel:565-8195

TA BENDE
1 set di sala color blauw scur cu mosterd, 1 aña y mei bieuw Afl. 300,= Tel: 569-4463

TA BENDE
1 set di sala di 3 pida (stoel) y 1 set di comedor di 4 stoel y mesa pa Afl. 500,= Pa mas informacion please yama Tel: 744-1039

TA HUUR

TA HUUR
Na Oranjestad un studio apartment cu entrada priva, muebla, pa un persona sin yiu, awa y lus uso rasonabel ta inclui. Airco apart. Tel: 562-7206

FOR RENT
Studio apartment close to hotel, fully furn: min. 4 months, kingsize bed, refrig, etc, washing machine Afl. 950,= Tel: 587-7881, 566-3836

TA HUUR
3 camber 1 baño, sala comedor, porch patras Tel: 569-8083

TA HUUR
Cas na Julianastraat (O'stad) 3 camber,muebla, airco, cable Afl. 1.600,=p/l. Tel: 993-1384

TA HUUR
Apartment na Wayaca tur cos inclui, cu un camber priva Afl. 900,= Tel: 593-0609

TA HUUR
Un apartment pa un of dos persona den un bario tranquil si bo ta un persona serio Tel: 585-3090 / 730-5521

TA HUUR
Apartments na Kolibristraat #10 ful muebla pa 2 persona, ta

TA HUUR / FOR RENT
Restaurant/Bar - cushina nobo sin usa, eetzaal, tambe oficina, kamer pa huur. etc. solamente hende serio, manda carta na p.o. box 2436, san nicolas, ter attentie gerencia.

TA HUUR
Cas nobo di 2 piso den campo, prome psio, 2 camber, 2 baño, cushina, comedor, sala, porch grandi, semi muebla, bista pamoramica bunita, bario masha tranquil Afl. 1.500,= pa luna Tel: 585-6996

TA HUUR
Apartment grandi full muebla na Cumana#3, Tel: 582-3516

SE ALQUILA
Una habitacion con su baño privado y aire, para una persona en Seroe Blanco Tel: 742-2130

TA HUUR
Cas muebla na Noord di 2 camber un baño pa minimo un aña. Pa mas informacion yama Tel: 965-4422

TA HUUR
Un apartment na San Nicolas pa dos persona, muebla Afl. 850,= + Afl. 400,= deposit (exclui coriente) Tel: 584-4702 / 741-7750

TA BUSCA

TA BUSCA
Un persona Dama serio pa comparti apartment den Playa Tel: 561-5891

TA BUSCA
Un Live-in Maid pa haci trabao di cas, y pa wak pa 2 mucha. pa mas informacion please yama Tel: 594-1983

TA BUSCA
Un Pick-up Dobbel Cabin pa cumpra Diesel of Gasoloine nos mas bieuw cu 1999, Mitsubishi of Toyota Tel: 561-1009 / 745-8080

TA BUSCA
UN pida Tereno na Palmbeach Noord, Bakval Pa mas informacion yama Tel: 587-5544

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece pa wak pa mucha dispues di scol, area Noord, Ponton, Tanki Leendert. Tambe pa Carnaval Tel: 592-4857

TA BEDNE
for the best Quesillo Afl. 20,= on the Island. Tel: 561-1310

SERVICIO PUBLICO
A ser berdi na Nuñe (paradera) for di diadomingo mainta, un Cocker Spaniel color bruin champaign, ta scucha bou di nomber di Bam Bam. Tel 592-6027 / 588-9994 LO TIN RECOMPENSA

SERVICIO PUBLICO
Yuda for di corespondencia corecto na Hulandes arta di apelacion Tel: 587-2759

SERVICIO PUBLICO
Handyman, mas cu 30 anja di experencia, pa tur sorto di trabao, pega porta, bentana, tuberia, pa verf cas of dificio, instala cuchina, enz, enz na prijs rasonable yama na telefoon 6882690 of 5616126

SERVICIO PUBLICO
Sra. cu permiso pa traha na cas Dialuna mainta y Diamars atardi Tel: 565-1393

SERVICIO PUBLICO
Mi ta busca transport pa hiba 2 mucha skol, ruta patras di wema ponton pa skol colegio Ora Ubao Tanki Leendert. Tel: 964-5699

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci bo cura di cas limpi, verf, chapi, plaister. Tel: 568-5403

SERVICIO PUBLICO

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

Marietje T-Shirt Printing

Gasparito #10-C na Noord, e-mail:msps@setarnet.aw
Pa mas informacion yama Tel: 586-8989 / 586-4520



GEZOCHT

A.G. Adventure Golf N.V.
Sasaki weg z/n Noord
Tel: 587-6625
GEZOCHT: cashier
Reactie binnen een week

GEZOCHT

Allegro Management N.V.
J.E. Irausquin Blvd. 83
Tel: 586-4500
GEZOCHT:
F & M technician
Reactie binnen een week

ARCA POOL SERVICE

14 aña di experiencia
servicio y calidad
garantisa
miho prijs di mercado
pa un cotizacion
yama744-6606

Compañía Americana Líder en Productos Nutricionales

Busca 8 Personas Para Perder Peso & Ganar $600-$1,500 Extra al Mes

Pierda Peso & Gane Dinero

Pierda Esos Kilos de Mas!
Siéntase mas Saludable!
Véase 10 años mas Joven!
Disfrute de Mas Tiempo Libre! Y Dinero Extra!
Logre su Libertad Financiera!
Llame Hoy Tel: 297-5689541
Pregunte por Catherine



E MAIL:HERBALIFE@ANIHIL.COM

GEZOCHT

Spa del Caribe
J.E. Irausquin Blvd 87
Tel: 582-6145
GEZOCHT: front desk manager
Reachtie binnen een week

TIN MESTER

Marie Shop
tin mester di un
Timmerman
Cel. 966-3859

TIN MESTER

Victor Construction
mester di
2 Tegelzetters
Paradera # 58 P

GEZOCHT

Campana Watersports N.V.
L.G. Smith Blvd. 101
Tel: 586-4760
GEZOCHT: Operation Manager
Reactie binnen een week

GEZOCHT

Sweet Blossom Garden
Washington 43-C Noord
Tel: 588-6189
Gezocht:
Gardener
Reactie binnen een week

GEZOCHT

NV. Grobo
Bubali 86-T
Tel. 583-3217
Gezocht:
Maintenance
Reactie binnen een week

GEZOCHT

Keppel Entertainment N.V.
Primavera 6
Tel: 583-3217
GEZOCHT:
bartender/waitres
Reactie binnen een week

GEZOCHT

Net Pro Aruba N.V.
L.G. Smith Blvd. 134
Tel. 583-6999
Gezocht:
General Manager/
Systeem analyst/ assistant
network administrator
Reactie binnen een week

GEZOCHT

Duffry Aruba N.V.
Caya Betico Croes 29
Tel. 582-2790
Gezocht:
Sales Person
Reactie binnen een week

GEZOCHT

Terra Nostra Decorations N.V.
Druivenstraat 2
Tel: 583-0312
GEZOCHT: Manager
Reactie binnen een week

Faroe Metry:

Raport Caryl Monte ta basa riba teorianan ku no ta alkansabel

WILLEMSTAD -- Despues di a warda basta riba un asina raport di e komishon enkabesa pa drs. Caryl Monte, e presentashon a resulta di ta desapuntante. No tabatin nada nobo pa solushona e problemanan i duna e pais Korsou un fresh start. E teorianan ku Monte a trese dilanti ta mustra ku lo bai tuma tempu pa djis wak si e teorianan lo tin resultado, asina miembro di PNP den Staten i presidente di e partido Faroe Metry a deklara.

Meskos ku kontrinkantenan di e Slotverklaring tabata pidi garantia ku Ulanda lo paga e suma di 4.000.000.000 na debe, awor ku mes un rason esnan ku a tende e teorianan di Monte por puntra ta ki garantia tin ku e teorianan lo funkshona i no ta nada mas ku un fata morgana of airu hasa. Ningun hende no por duna e garantia, ni e propio Monte mes. Tur hende sa ku hasta den paisnan hopi desaroya planeamentu riba termino largu i esta riba termina mediano kasi nunka no ta resulta. I aki e teorianan di Monte ta mustra nan prome debilidat. Si kos bai robes, anto nos a bolbe perde hopi tempu i plaka. En bes di buska manera pa nos por kuminsa ku fresh start pa drecha nso enseñansa, nos kuido sosial, nos salubridat publiko, drecha nos kareteranan i limpia e roinan sushi banda di e kareteranan, nos ta tuma riesgonan hopi grandi ku ningun garantia riba eksito. Si e teorianan di Monte ta asina bon alternativa ta hopi straño ku otro paisnan ku tin debenan grandi no ta aplika e teorianan aki. Of por ta ku nan a purbanan kaba for di basta aña i a resulta ku nan no ta alkansabel. Pasobra si e teorianan di Monte ta realistiko ta dikon anto tur e paisnan latino amerikano, asiatiko i tambe afrikano ku tin hopi debe en bes di usa e teorianan ei ta pidi instansianan i bankonan internashonal pa dunanan uitstel di pagamentu of skrapmentu di un parti di e debenan.

Un di dos debilidat di e teorianan di Monte ta ku e tambe ta sigui e kaminda robes di pretende ku e debe di Antia di mas of menos f.2.5 miljard no ta debe di e islanan, bou di kwa Korsou. Su argumentashon ku pais nobo Korsou no ta "rechtsopvolger" di Antia ta mas bien un dooddoener.

Segun Monte ta Ulanda ta obliga di tuma e debe aki over. Si esaki ta e teoria di Monte anto kiko mester hasi ku e oro di banko sentral, e edifisionan i terenonan di gobiernu sentral i tur otro propiedat di gobiernu sentral.

Ulanda tin ku haña eseinan tambe? Of einan si pais Korsou ta rechtsopvolger di gobiernu sentral? Den e slotverklaring a keda kumbini ku ta parti e debe di gobiernu sentral den 25% pa e otro islanan i 75% pa Korsou. I Ulanda poulatinamente ta paga tur e debenan aki. Ta un hecho ku mayoria di fiansa di gobiernu sentral a ser usa pa isla di Korsou.

THE KING
the only burger game in town



NOW HIRING
Ready to light your fire?
Apply at any Burger King
Part-time or Full Time
Must speak Papiamento & English and must have a work permit

TIN MESTER

Latin Jam
mester
Bartender
Tel. 745-6656

TIN MESTER

Papiamento
Restaurant
mester di
Helper Koki
yama na
Tel. 586-5655

Ahmadinayad a anuncia cu Iran a logra enrikici uranium na nivel industrial



E presidente Irani, Mahmud Ahmadinayad, durante su disscurso ayera na Natanz.

NATANZ—E presidente Irani, Mamud Ahmadinajad, a probecha ayera e conmemoracion di Dia di Energia Nuclear, pa anuncia cuIran , a drenta den e grupo di paisnan cu ta produci combustibel nuclear na nivel industial, loke ta nifica cu e ta dispone di por lomenos 3000 centrifugador, pa enrikici uranium. Apesar di e diferente resolucionnan di e conseho di Siguridd di ONU, pa e suspende su programa di enrikicimento di uranium, Iran lo sigui avansa den su actividadnan incluso prome cu ta programa, ya cu a programa e instalacionnan di 3000 centrifigador pa mei 2007. Den e ultimo resolucion di 24 di mei, e Conseho a exigi Iran pa e suspende su actividadnan di enrikicimento , tambe fabricacion di un reactor di awa pisa, y aclaria tur duda riba e finnan pacifico di su actividadnan den e materia . E Dia di Energia Nuclear ta mrca e prome aniversario di e fecha den cual e cientificonan Irani ta logra enrikici uranium, riba e cantidad necesario pa produci combustibel atomico pa e reactornan civil, fiha den 3.5 porshento. Aña pasa, nos cientificonan a logra e capasidad pa produci combustibel nuclear y e aña aki, nos a alcansa e produccion industrial, Ahmadinayad a proclama dilanti un numeroso dirigente halto Irani, y di diferente pais islamico cu e reuni den un tent grandi instala pa e ocacion den e central di Natanz. Iran ta conta cu awor cu entre 600 pa 800 centrifugador pa uso di forma experimental den laboratorio. Di acuerdo cu e ultimo informacionnan di e Organismo Internacional di Energia Atomico, e planta di enrikicimento di Natanz ta dispone awor como maximo mil centrifugador den diferente grando di instalacion. " E enemigonan di e nacion Irani, tabata rabia pa nos progreso y a instrumentalisa e Conseho di Siguridad diONU, pa para nos actividadnan nuclear pacifico, Ahmadinayad a bisa. " Pero e energia nuclear, ta nos derecho , y nos a pidi nos scientificonan pa nan resisti y sigui cu nan esfuersto", el a bisa. Ahmadinayad a mustra e caracter pacifico di e programa nuclear Irani, y a destaca cu tur nan actifidadnan ta bou di supervision di OEIA, na kende nan a duna miles di documento. Tambe el a insisti cu tur e informacionnan di OIEA, ta indica cu no tin ningun desviacion, di e actividadnan nuclear Irani, pa otro finnan. E director di e Organsimo di Energia Atomico di Iran, Golam Reza Agazadeh, a califica tambe e desaroyo nuclear Irani, di movimento scientifico historico. Y a bisa cu e programa atomico ta cana na un velocidad adecua. E Central di Natanz, cu tabata e luga di e acto di celebracion di e dia, ta e planta mas importante di Iran, y ta dedica principalmente na actividad di enrikicimento di uranium.

Ban ta considera avance limita den materia di desarme como inaceptabel

NACIONNAN UNI—E secretario general di ONU, Ban Ki Moom, a considera ayera di "inaceptabel" e aance limita den materia di desarme, tanto di arma convencional como di destruccion masivo, y a urgi pa fortalece e tratadonan existente. Tambe el a manifesta den su intervencion den e Conferencia di Desarme di ONU, cu ayera el a cuminsa su sesion anual marca pa e fracaso den su reunion prome, den cual e no a logra concensa un documento cu medida concreto pa tuma pa e paisnan pa avansa den e sentido aki. Ban tambe e recorda e fracaso di e Conferencia di Revision di e Tratado di No Proliferacion di Arma Nuclear, na 2005, y e resultado decepcionante den e Conferencia riba Arma chikito y lihe di 2006. Pa aborda e cuestion di desarme, segun Ban, ta necesario un atencion y cooperacion multilateral tambe pa bolbe investiga e fundeshi di e actual regimen di siguridad internacional. " Den e mundo di awendia, solamente un plantiamento colectivo y multilateral por elimina di forma eficas e proliferacion di arma di destruccion masivo y controla dis eminacion di armamento convencional, el a apunta. Ban a probecha e ocasion pa defende su proposicion, apoya pa e Asamblea General pa creacion di un Oficina nobo pa Asuntonan di Desarme , dirigi paun alto representante, cu e tin intencion pa nombra pronto. El a recorda cu tin 32.300 arma nuclear den mundo mas di 12.000 di nan cla pa wordo usa mesora, ademas cu no a stop cu eprograma di modernisacion di e arsenalnan aki.

Salmo 23
Señor ta mi Wardador,
mi'n tin falta di nada;
Den kunuku di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa.

A bai laga nos den Reino di Señor;



Sr. Geronimo Leonardo Maduro

Mihor conoci como "Buchi"
*** 6-11-51 +7-04-07**

Na number di su:
Mama: Sra. Vda. Brigida Maduro-Tobel
Rumannan: Maria y Modesto Quant-Tobel y famia
Bartolomeo Tobel
Marianita (chichi) y Damasco Lopez-Maduro y famia
Loreto Maduro
Presentacion (chonchon) y Fransisco Maduro-Maduro y famia
Modesto (dechi) Maduro y Beta Albertsz y yuinan
Isidora (tienchi) Maduro y famia
Fransisco Maduro
Ruman di criansa: Thais Werleman
Omonan: Esteban Tobel
Fransisco Tobel y famia
Tantanan: Sra.Vda. Marianita Alvarez-Tobel y famia na Venezuela
Sra. Vda. Adriana Dorothal-Tobel y famia
Sra. Juanita y Rosimbo Quant-Tobel y famia
Sra. Vda. Nina-Boekhoudt-Maduro y famia
Madrina: Sra. Rogelia Paesch
Amigonan di cas: Sra Enid y Sr. Don Quant
Sobrino y sobrinanan
Primo y primanan

Famia: Maduro – Tobel – Quant – Lopez – Albertsz – Alvarez – Dorothal – Boekhoudt – Vrolijk – Kock – Wever – Coco – Ravine – Werleman – Geerman – Angela – Irausquin – Rasmijn – Wernet y demas famia ta invita tur amigo, bisina y conosinan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diarazon 11 di April pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Catolico Santa Theresita pa Santana Catolico na San Nicolas. E resto mortal lo ta reposa di 11'or pa 1'or na Weg Seroe Blanco #12 y di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolas. Nos ta pidi pa bin den color alegre!

Adres pa condolencia: Weg Seroe Blanco 12
Di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas y nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

GRADECIMENTO/INVITASHON

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a companja nos durante e fayecimento y entiero di nos defunto stim



Estelita Mercedes Nava

Mihor conoci como "Machita"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, tarheta , yamadanan, y tur esnan cu tawata hunto cu nos den nan pensamento.
Un gradicimiento hopi special ta bay na Dr. Bermudez y Cecilia, Dr. F. Ho-Kang-You y Susy, Dr. Posner y Maritsa, Dr. Cabenda y famia, personal di Ambulance Dienst
Un danki na personal di E.H.B.O., personal di Interne Heren H.O.H
Un danki ta bay na Edmund Harms Foundation Marietje y Marlene y tur esnan cu pa un of otro motibo nos por a lubida.
Danki pa boso ayudo, cariño y atenshon den momento dificil.
Danki na Ad Patres Funeral Home. Boso apoyo tawata un gran consuelo y sosten pa nos.

Alavez famia ta invita pa asisti na e dos Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar:
Diaberna 13 di April pa 7' or. di anochi. na Misa Fatima na Dakota
Diasabra 14 di April pa 7'or. di anochi na Misa Fatima na Dakota
Diadomingo 15 di April pa 6 :30 di atardi na Misa Fatima na Dakota
Boso presencia lo ta altamente aprecia.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 842299 - 934344
Family owned and operated

GRADICIMENTO / INVITATION

Den nomber di su mama, yiunan y rumannan nos kier a gradici desde profundo di nos curazon tur esnan cu a compaña nos den e enfermedad cortico y fayecimento di mi yiu, nos mama y ruman stima:



Jeanette Ricarda Arends

"Jenny" of "Tita"

Gradicimento tambe na siguiente personanan:
Personal di ambulance, Eerste Hulp, personal di Medium Care pa nan cuido y pasenshi ; Dr. C. Laclé, Dr. Perez y Dr. J. Falconi pa tur nan esfuerso ; Coleganan di Aruba Marriot & Stellaris Casino, specialmente e bunita despedida, personal di air-ambulance, Rupert Richards, personal y dokternan di Clinica General del Norte na Baranquilla pa nan atencion ,
Randall Croes y Mariachi Estrella pa nan bunita canto di despedida. Jasmin Luidens, Derrick Dijkhoff, Swinda Wong y rumannan , Helen Orman, Edwina Tromp y Juliana Henriquez pa nan tremendo atencion y cariño. Mementomori Funeral Home, Yolanda, Leo y Eugenè pa nan exelente servicio. Pa tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico.
Boso atencion y apoyo ta gran consuelo y sosten pa nos.
Alavez nos ta recorda pa compaña nos na e ultimo dos santo sacrificio di misa: Diamars 10 di april 2007 pa 7'or di anochi na Kapel di Madiki; Diabierrna 13 di april 2007 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa. Despues di misa diabierna lo tin un oracion na cas Driemasterstraat 18
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di yiunan, mama y rumannan

GRADICIMENTO / INVITATION

Pa medio di esaki nos ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante fayecimento y entiero di nos querida yiu, esposa, mama y ruman:



Aurin Ingrid Croes-Vrolijk

Gradicimento ta bai na: Na e team di paramedico y personal di ambulance pa nan maximo esfuerso y dedicacion ; Na Dr. C. Lacle y e staf di enfermeronan di Policlinic; Na Yolanda, Leo y Eugène di Mementomori pa nan trato sublime y pasenshi
Na Sra. Debbie St. Laurent di Galloway Corp. pa su apoyo durante e oranan dificil di nos tristeza; Dr. Cayama su atencion di semper; Na Gerencia di K.L.M. pa nan atencion impagabel
Sr. Danilo de Freitas pa su ayudo. Na grupo di oracion , na Rode Kruis, Juffr. Carmen y docentenan di Maria School, Elsa's Flowershop, Max Hassell y Donny Boekhoudt ; Un danki special ta bai na Tico Vrolijk pa tur su ayudo y atencion; Na Pastoor Mariano pa su bunita palabranan cu a duna nos hopi forsa den oranan dificil; Na tur esnan cu a manda flor, krans, tarjeta, telegram, yamadanan telefonico.
Boso presencia , palabranan di consuelo y apoyo ta significa hopi pa nos.
Alavez nos ta invita pa compaña nos na tres santo sacrificio di misa: Diadomingo 8 di april 2007 pa 5:30 di atardi ; Dialuna 10 di april 2007 pa 7'or di anochi ; Diamars 11 di april 2007 pa 7'or di anochi tur na Misa Santa Filomena na Paradera.
Diaranson 12 di April 2007 pa 7:30 di anochi lo tin oracion na cas Santa Cruz 90 pa descanso di alma di nos Aurin stima.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di esposo, yiunan, mayornan y demas famia



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

"Amor y fieldad ta topa, husticia y paz ta brasa otro; Fieldad ta brota for di tera y husticia ta baha for di cielo. Husticia lo bai dilanti y paz lo sigui den su paso. "

Ps. 85:10,11,13

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia di mi esposa, nos mama, suegra, wela, bisawela, ruman y tanta stima:



Sra. Genovita F. Krosendijk-Roga

mihor conoci como: "Novita"
15 februari 1925 - 3 april 2007

Na nomber di su:

esposo: Jovito Krosendijk

yiunan: Lambertus "Coisy" Krosendijk y famia
Franklyn "Frank" Krosendijk y famia
Ludwig "Doggy" Krosendijk y famia
Esmeralda "Echi" Krosendijk y famia
Lucio "Lucho" Krosendijk y famia
Jovito "Juni" Krosendijk y famia

nietonan: Alex Pieters y señora
Francis Krosendijk y compañera
Aleida Krosendijk
Francin Krosendijk y compañero
Ursinio Croes
Cheraldine Krosendijk
Jessica Krosendijk
Jesseline Krosendijk
Jonathan Krosendijk
Franklyn Jr. Krosendijk
Steffany Rollock
Louis Emannuel Rollock
Allanyx Thiel
y demas nietonan

bisanietonan: Alexië, Alixson, Alexander, Rileyson, Fiona
y demas bisanietonan
rumannan: Pablo, Wolter, Virgil, Sita, Lidia, Cirilio,
Ronny, Clovis, Simon Koolman y nan famia
swa y cuñanan: Cerilio "Richi" Krosendijk, esposa y yiunan
Sra.Vda. Filomena "Tia" Krosendijk y yiunan
Francisco "Boei" Krosendijk, esposa y yiunan
Hilario "Ali" Krosendijk, señora y yiunan
Salome "Mechi" Krosendijk y yiunan
Alfonso "Fong" Krosendijk señora y yiunan
Jacobo "Coby" Krosendijk, esposa y yiunan
Isaias "Chai" Koolman, seposa y yiunan
Viudo Florencio Hernandez
amigonan di cas: Nico Hessing y famia
Egbert "Chato" Maduro y famia
Louis Rollock
Eti de Cuba y famia
amiganan di cas: Theresita Quant y famia
Regina Paesch y famia
Lucia Wever y famia
Brenda Thijssen y famia

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Krosendijk, Roga, Maduro, Steba, Kock, Simon, Vogelzang, Sanchez, Pourier, Pieters, Lewis, Vrolijk, Kelly, Angela, Koolman, Winklaar, Vrolijk, Wernet, Briezen, Werleman, Orman, Wever, Meye, Bikker, Rollock, Quant, Paesch, Croes, Peterson, Henriquez, Thijssen, Dirksz, Hernandez, Martinus, Remme, Boezem, Terbeek, Krozendijk, Ras, Croeze, Hasham, Zuiderma, Arends, Oduber y demas famia na Aruba, Hulanda, Corsow, Boneiro y St.Maarten ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 10 di april 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Virgen di Fatima na Dakota pa santana catolico na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Virgen di Fatima na Dakota.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Despues di entiero nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

The Lord Himself goes before you and will be with you.
He will never leave you nor forsake you.
Deuteronomy 31:8

It is with great sadness we announce the death of



José Ignacio Hughes
a.k.a. "SMILEY"
Born: 19 March 1949 - Died: 05 April 2007

Left to mourn is his:

Wife: Maria Cecilia Hughes-Garcia
Father: Maxime Hughes
Children: Jackie Hazel & Family in the Netherlands
Eduardo Hughes & Jennifer Roseval in the Netherlands
Quincy Hughes in the Netherlands
Brothers: Theodore Patterson & Family in Curacao
Recaldo Patterson & Family in the Netherlands
Clement Hughes
Vincent Hughes & Family in St. Maarten
Sisters: Lucrecia Hughes & Family
Lucienne Carmene Nadal-Hughes & Family
Angela Stokes-Hughes & Family
Grandchildren: Collin & Jayden in the Netherlands
Amber, Kenrick and Clayton
Aunt: Antoinette Priest in St. Maarten
Cousins, Nieces and Nephews here and abroad too numerous to mention
Friend in need, friend indeed: Hendrik Helmen a.k.a. Shine
Shirley Hazel
Other family, friends and neighbours too numerous to mention.
All members of the Aruba Golf Club

The late Jose Ignacio Hughes was related to the family: Hughes, Patterson, Garcia, Nadal, Hazel, Priest, Haddocks, Stokes, Guerra-Chacon, Woods, Morgan, Meyers, Lucas, Fenton, Isei, Heyliger, Arrindell, Brown, Muller, Griese, Groen, den Boef, Warner, Phillips, Rodriguez
Funeral service will take place on Thursday, April 12th, 2007 at 4 pm.
Opportunity for condolences will be on Tuesday April 10, 2007 from 7 pm to 9 pm at the Ad Patres funeral home and Wednesday April 11. 2007 from 7 pm to 9 pm at Caya Butishi 92





Oracion a la Milagrosa

Benignisima Madre de Misericordia y Hija de Dios Padre, Madre de Dios Hijo, Esposa del Espiritu Santo. Noble descanso de toda la Santisima Trinidad: elegida del Padre, preservada por el hijo y amada del Espirito Santo Vos sois en las cosas dudodasas mucha luz; en las tristes das Consuelo; en las angustias alivio, y en los peligros y tentaciones fiel Socorro, Sois Paraiso de gracias y espirituales dones, Bienaventurados los que de veras os aman y sirven, y los que por santidad de vida se hacen sienos y devotos nuestros, a vuestra piedad, pues recuro, Reina y Señora mia, para que me enseñeis, goberneis y defendais en todas las horas y momentos de mibida, suplicados humildemente ahora me alcanceis de la Majestad Divina la gracia que al presente os pido. Amen

Mandese a publicar y observese lo que ocurrira al cuatro dia.
Rese 9 Avemarias durante (9 dias). Pide tres deseos, uno de negocio y dos imposibles. E noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.



The Lord is my shephesd
I shall not want.
Psalm.23

We hereby innocente the death of



Mr. Louis Alescander John Bapiste
Born:26-08-1923 in Dominica
Died:08-04-2007 in Aruba

Left to mourn are his

Daughter: Rita Booker and familie in U.S.A
Grandson: Shyan John Baptiste
Granddaughter: Gaul John Bapiste
Daughter in Law: Rebecca Jhn Bapiste Bhola & Family
Sons in dominca
Relatives in Dominca , Guadalope St Croix,England.
Ranni Williams Y Family
Mijsa Andrew Y Familly
Family Warner

Close Friends : Marion Francis
Raymond luis y familie
Fenderick Charles y family
Boy St Rose
Jane Smith Y family
Nathalie Wiersema

The funeral wiil take place on Friday the 13 th of April 2007
At the Fatima Church in Dakota.The remains of the late Louis John Baptiste will be laid out from 2.00 pm at the Fatima Church.

Followed by the Funeral Service at 4.00 pm at from there to the Catholic Cemetery in Oranjestad.

"Señor ta mi wardador,
Mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega"
Ps.23 vers.1,2.



Cu hopi dolor na nos curazon nos ta participa cu a bai sosega den brasa di Dios:

Johannes Hubertus Vermuelen
***14 Januari 1959**
+9 April 2007

Acto di entiero lo wordo anuncia despues .





GRADICIMENTO / INVITATION

Pa medio di esaki nos ta gradici tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu a mustra nan atencion y cariño na ora di enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Otilia Maria Fortunata Regales

" Tichi " of " Tuta "

Tambe nos ta gradici tur cu a manda krans, telegram, flor y yamadanan. Un danki special na su dokter di cas dr. Weststrate y assistente Marijke pa nan pasenchi y cuido.
Alavez mi kier a invita pa tres santo sacrificio di misa:
Diamars 10 di April 2007; Diaranzon 11 di April 2007; Diahuebs 12 di April 2007, tur pa 6:30 di atardi na Misa Santa Teresita, despues di misa diahuebs lo tin un rosario na cas Bernhardstraat 56, pa descanso di alma di nos defunto stima.
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di Hubert Willems, yiunan Carlos y Magalie Regales y demas famia.

GRADICIMENTO / INVITATION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante fayecimento y entiero di:



Edugvigdus " Duvia " Gerarda Picus

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y haci yamadanan telefonico.
Special pa dokternan y verpleegsternan di Dr. Horacio Oduber Hospital.
Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.
Alavez nos kier a invita pa compaña nos na tres santo sacrificio di misa: Dialuna 9 di April 2007; Diaranzon 11 di April 2007; Diahuebs 12 di april 2007 tur pa 7'or di anochi na Misa San Francisco na Playa.
Boso presencia ta altamente aprecia

Na nomber di su sobrinonan y demas famia

" I am the resurrection, and the life:
he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live:
and whosoever...believeth in me shall never die. "
John 11:25,26

With immense sorrow and pain in our heart, but according to God's will, we announce the sudden death of our beloved:



Luis Roberto Heyliger

who passed away on the 5th of April 2007 at the age of 74

The funeral will be announced later..



Oracion al espirito santo

Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo
Yo quiero en este corto dialogo agradecerte por todos y con firmar que nunca qyuiero separarme de ti por mayor que sea la ilucion material
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
(la .... persona debera rezar la oracion 3 dias seguidos sin decir el pedido, dentro de tres dias sera alcanzado que sea.
Publicar en cuanto se recibe la gracia.)
Gracias Espiritu Santo por el favor recibido.

E.L.

MEDITASHON (TEMPO DI PASHON)



1. Cristo, nos Señor, cuanto B'a sufri, Cristo, nos Señor, ki gran dolor. Cristo, nos no sa ni por balota ki bo curazon a soprta. 2. Yaganan tur parti di su curpa, Ata nos Hesus tur mal suta; sumpiñanan claba, alma herida, tur pasobra nos a neglisha. 3. Cristo, nos Señor esta un blasfemia; Nos Embahador ta colga. Cristo, pordona bolbe resusita, P'asina nos dolo por pasigua.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Cerca Dios mi alma ta na paz,ta dj'E mi salbacion ta bini."
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon , nos ta participa fayecimento di nos tata y welo stima :



Sr. Vdo. Jacobo Ras

Mihor conoci como " Coby"
26 November 1929 - 06 April 2007
Na edad di 77 Aña
" ex empleado di Lago pa 40 aña"

Na nomber di su juinan:
Mariano (ShonMe) y Ireen Ras y famia
Michael Timoteo Ras
Ermana (Erna) y Nel y famia.
Maureen (Moutje) y Edward Laaf Ras y famia.

Nieto y nietanan:
Alexandra y Janine
Luis, Eduardo (Edje) y Alena.
Mandy-lynn y Landon.

Amigo di cas Mo Boei Rafini y Riri Thijsen y famia
Su primo y primanan; Amigonan y conocirnan; Comer y compernan; Ihanan; Sobrina y sobrinonan.
Swa y cuñanan:
Sra. Chichi Werleman y famia
Yuinan di Sra. Katrien y famia
Sr. Cheban Dubero y famia
Sra. Frida Werleman y famia
Y demas famia: Ras, Schwengle, Werleman, Geerman, Samanez, Laaf , Rafini, Winterdaal, Kelly, Henriquez, Kock, Tromp, De Cuba, Stamper, Maduro, v/d Linden, Croes, Luidens, Dubero, Lacle, Arends, Koolman, Wever, Vis, De Kort, Lopez y demas famia.
Ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diaranzon dia 11 di April pa 4 'or di atardi saliendo for di misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta pa Santana Catolico na Savaneta.
E resto mortal di "Coby" lo ta reposa for di 1 'or di atardi den misa Sagrado Curazon di Hesus na Savaneta.
Corespondencia pa condolencia: Sabana Basora Noord # 5.
Na luga di manda flor of krans un donacion pa Aruba Dolfins lo ta altamente aprecia,
Lo tin un box deponibel den misa pa e bunita gesto aki.
Nos ta pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita famia y amigonan pa asisti na un santo sacrificio di misa pa recorda e di un aña di fayecimento di nos yiu y ruman stima:



Devi Bruno Arends

*** 8-8-1972 + 10-4-2006**

Awe, diamars 10 di April 2007
Lugar: Kapel di Madiki
Ora: 7'or di anochi
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na nomber di Donny, Chicha y yiunan.

Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di Bo Paz…
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Laga mi trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin error
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza.
Amen.



Adelsio
No matter how dark the World situation seems.
God has a plan.
No matter how insignificant or useless you feel,
God Loves you and wants to use you in his plan.

No one ever touched my heart in such a way.
Until you !
From your heartbeat Tatiana.
Kus op de neus Tati !



Lieve Adelsio

Nu je weg bent uit ons midden…
Ik kan dit niet geloven
Wat doet het me een pijn…
Je was altijd goed voor me…
Je steunde me..Dit heb je niet verdiend.
Dit had niet mogen gebeuren…
Nu moet ik afscheid van je nemen…
Wat me erg zwaar valt…
Adel, je hebt rust…
Ik zal je nooit vergeten.
Je blijft altijd in mijn hart…
Jou moeten missen is iets wat ik niet wil…
Maar zal je moeten los laten…
Maar je weet in mijn hart is een plekje voor je…
Veel liefs van je vriendin Tatiana Pichardo
love you

Lieve Adelsio
Rust
Mijn gedachten staan inbrand
Ik kan ze niet stoppen
Er is van alles aan de hand
Genoeg om het op te kroppen
Wanneer houd het eens op
En wordt mij rust gegeven
Krijg ik wat geluk
En ontspanning in mijn leven
Mijn gedachten staan inbrand
Ik word moe van alles om me heen
Soms wil ik dat mijn denken
eventjes verdween
Lieve Adelsio slaap lekker
Ik hou heel veel van je :
Tatiana Pichardo





Dedica na Adelsio Romney

Het verlies van een bijzonder
persoon zoals jij,Adelsio
Wordt doorvelen gevoeld,
Vooral wanneer een bijzonder
persoon als jij,Adelsio
Wist te geven en te raken.
Ik wil hier mijn diepste medeleven
betuigen;
Ik zal het leven van deze
bijzonder persoon nooit vergeten.
Adelsio jij zal in ons hart voort
leven!!

Drumi dushi den brasa di Señor.
Mayra Gomez en kids
Beesd-Nederland

Adelsio

Adelsio mi brother
Dikon bo a bai laga nos
E momento nan bunita di bida
Lo nos haña bo falta hopi
Sosega dushi den brasa di Señor
I nos no ta lubidabo nunca
Oracion lo juda nos

Drumi dushi
We love you
Famia Evertsz – Gomez , Giselle
y Glenson





Adelsio mijn lieve
scheetje
Altijd lief,
Altijd met een glimlach,
Van jou heb ik nooit
een nee gehoord,
Slaap lekker,
Je tweede moeder
Detta Gomez
We love you



Arcangel San Garbiel

ORACION

Oh. Dios, que entre todos los angeles elegiste al Arcangel Gabriel para anunciar el misterio de tu Encarnacion; concidenos benignamente que los que celebramos su festividad en la tierra, experimentemos su patrocinio en el cielo. Amen
(Aqui se pide la gracia que se desea)

Stichting Wegenfonds i Centrum Supermarket a firma akuerdo pa drecha diferente kaya

WILLEMSTAD -- Stichting Wegenfonds Curacao i Centrum Supermarket a firma un akuerdo pa konhuntamente drecha dos kaya pegá ku e supermerkado, ku ta dr. Evertszweg i dr Caprilesweg. Pa Stichting Wegenfonds Curacao a firma diputado Charles Cooper den su kalidat di presidente dje fondo i pa Centrum Supermarket a firma señor Henrique Ribeiro. Tantu dr Caprilesweg komo dr Evertszweg ta kayanan ku ta den un estado hopi deplorabel. Ta trata di dos kaya ku nunka tabatin un kapa di asfalt sólido. Konsiderando e hecho ku tin tráfiko di konteiner ku regularmente ta pasa pa abastesé e supermerkado ku merkansia, e kaya no por a sobrebibí.

Dos aña pasá, Centrum Supermarket a aserká gobièrnu ku e proposishon pa drecha e kaminda. Wegenfonds Curacao sinembargo no tabatin sufisiente fondo pa kubri gastunan di drechamentu di e kaya aki i na e momentu ei a kuminsá ku negosashon entre gobièrnu di Kòrsou i e empresa. Anto e negosashon tabata hopi fuerte, asina diputado Charles Cooper enkargá ku Infrastruktura a bisa.

Ela bisa ku e tempu ei e asuntu di realisá un proyekto asina'ki konhuntamente tabata un konsepto nobo pa gobièrnu, pasobra gobièrnu tabata konosé e konsepto aki solamente den konstrukshon di kas manera a sosodé na Zapateer Zuid.



Diputado Cooper a splika ku ta trata aki di un proyekto ku un kosto di komo 700 mil florin, pero ku lo bai dura hopi aña. T'asina ku lo apliká e sistema moderno di traha fundeshi di kaya, hasiendo uso di e piedra blanku ku ta muchu mas fuerte ku e greis machu ku ántes tabata yena fundeshi kuné. Esaki ta nifiká ku unabes ku nan ta kla, e dos kayanan aki lo dura hopi aña, e mandatario a sigurá. Ta esaki ta e forma nobo ku gobièrnu di Kòrsou ke sigui atendé ku konstrukshon di kaya, segun diputado Charles Cooper. E potrèt ta mustra momentu ku a kaba di firma e akuerdo ku diputado Charles Cooper i Henrique Ribeiro a seya, dunando otro man.